



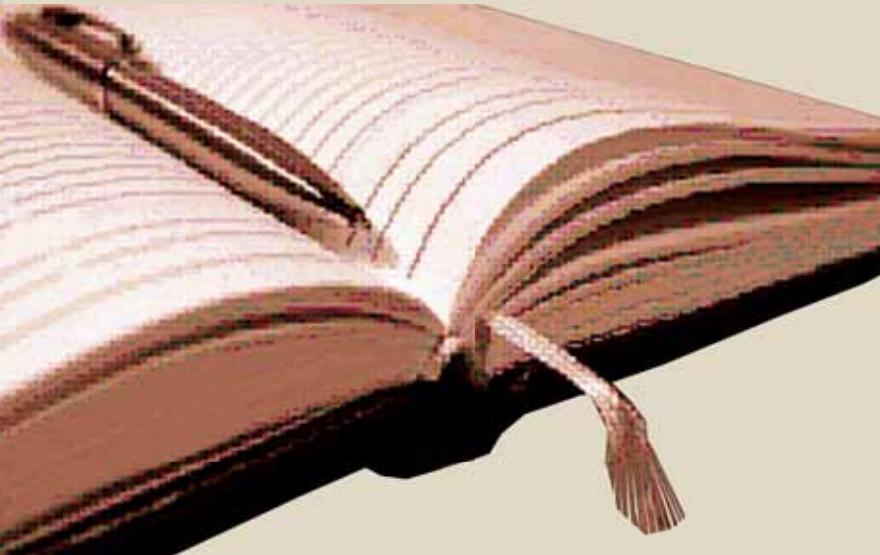
## وزارت معارف

معینیت اکشاف نصاب تعلیمی، تربیة معلم و  
مرکز ساینس  
ریاست عمومی اکشاف نصاب تعلیمی و  
تألیف کتب درسی

# زبان و ادبیات دری

صنف هشتم

زبان دوم



سال چاپ: ۱۳۹۰ هـ. ش

دی ماهنامه زبان دوم

کتاب های درسی متعلق به وزارت معارف بوده خرید و  
فروش آن در بازار جداً ممنوع است. با متخلفین برخورد  
قانونی صورت می گیرد.



ISBN 978-9936-25-033-1



وزارت معارف  
معینت اکشاف نصاب تعلیمی، تربیه  
علم و مرکز ساینس  
ریاست عمومی اکناف نصاب تعلیمی  
و تالیف کتب درسی

# زبان و ادبیات دری

## صنف هشتم

زبان دوم

سال چاپ: ۱۳۹۰ ه. ش.

الف

**مؤلفان**: فرزانه شریف متخصص زبان و ادبیات دری.

معاون مؤلف مریم منزه عضو علمی دیپارتمنت دری.

**ادیتور علمی و مسلکی**: پوهنده‌ی عابد‌الرازق اسمر متخصص زبان و ادبیات دری.

**ادیتور زبانی**: الحاج محمد عظیم صادقیار عضو دیپارتمنت دری.

**کمیتهٔ دینی، سیاسی و فرهنگی**:

- مولوی عبدالصبور عربی.
- دکتور محمد یوسف نیازی
- حبیب الله راحل مشاور وزارت معارف در ریاست اکشاف نصاب تعلیمی و تأثیف کتب درسی.

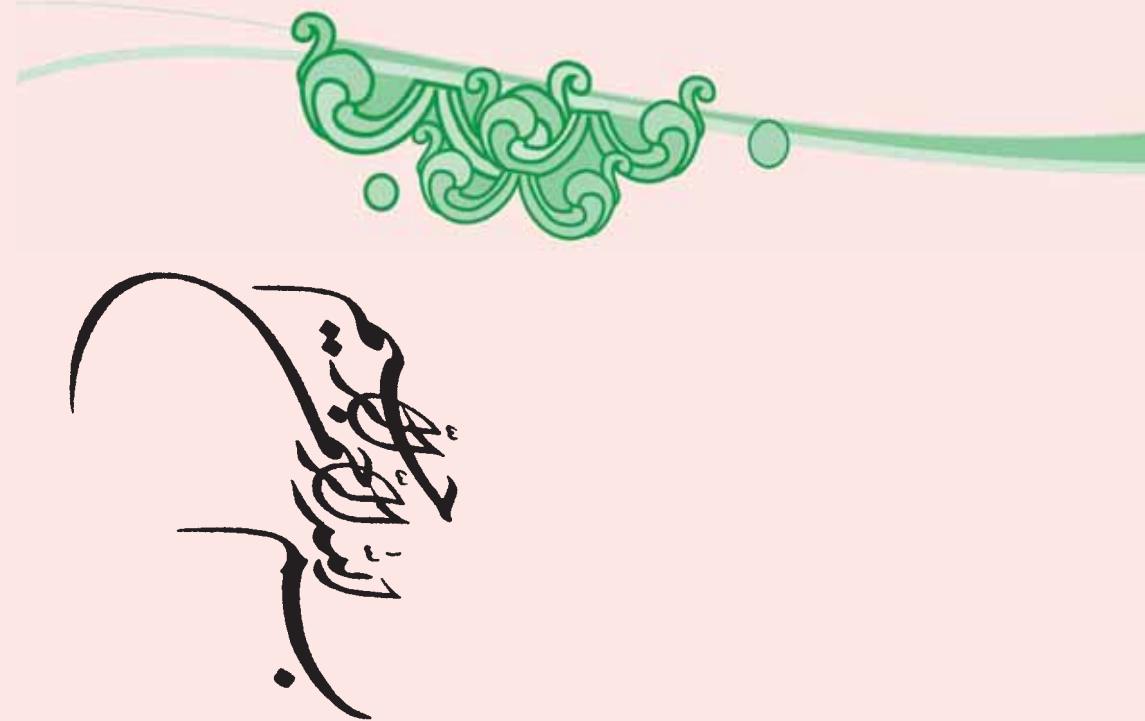
**کمیتهٔ نظارت**:

- دکتور اسدالله محقق معین اکشاف نصاب تعلیمی، ترییه معلم و مرکز ساینس.
- دکتور شیر علی ظریفی مسئول پژوهانگشاфт نصاب تعلیمی.
- معاون سرمه‌ی عابد‌الظاهر گلستانی رئیس عمومی اکشاف نصاب تعلیمی و تأثیف کتب درسی

**طرح و دیزاین**: عنایت الله غفاری و میر محمد سهیل انصاری

ب

۲





## سرود ملي

د اعزت د هر افغان دی

هربچي يې فهرمان دی

کور د سولې گورد توږي

د اوطن د ټولو کوردي

د پښتون او هزاره وو

د ترکمنسو د تاجکو

ورسره عرب، ګوجر دی

پامیریان، نورستانیان

براهوی دی، فرغیان دی

لکه لمر پړ شنه اسمان

دا هیرواد به تل ځلپري

په سینه کې د اسيا به

لکه زړه وي جاوايدان

نوډ حق مو د رهبر

وایو الله اکبر وایو الله اکبر

## بسم الله الرحمن الرحيم

### پیام وزیر معارف

معلمان و شاگردان عزیز،  
تعلیم و تربیه اساس اکتشاف و توسعه هر کشور را تشکیل می دهد، نصاب تعليمی یکی از عناصر مهم تعلیم و تربیه می باشد که مطابق اکتشافات علمی معاصر و نیازمندی های جامعه وضع می گردد، واضح است که اکتشافات علمی و نیازمندی های جامعه همواره در حال تطور می باشد؛ بناءً لازم است نصاب تعليمی نیز به صورت علمی و دقیق اکتشاف نماید. البته نایاب نصاب تعليمی تابع تغییرات سیاسی، نظریات و تنبیلات اشخاص گردد.

کتابی که امروز دسترس شناس قرار دارد بنا بر همین مشخصات تهیه و ترتیب گردیده است، موضوعات علمی مفید در آن اضافه شده، فعال بگوی داشتن شگردان در عملیه تدریس جزو پلان تدریس گردیده است.

امیدوارم تدریس این کتاب با استفاده از روش های آموزش فعال مطابق رهنمود ها و پلان تعليمی تعیین شده صورت گیرد، اولیای شاگردان نیز در تعلیم و تربیه با کیفیت دختران و پسران خود همکاری متداوم نمایند، تا اهداف و آرزوهای نظام معارف برآورده گردیده، نتایج و دست آوردهای خوبی برای شاگردان و کشور ما داشته باشد.

باور دارم که معلمان گرانقدر ما در تطییق مؤثر نصاب تعليمی مسئولیت خود را صادقانه ادامی نمایند. وزارت معارف همواره تلاش می نماید تا نصاب تعليمی معارف مطابق اساسات دین میبن اسلام، حسن وطن دوستی و معیار های علمی با در نظر داشت نیازمندی های تبریم جامعه ما از کشاف نماید.

در این عرصه از تمام شخصیت های علمی و دانشمندان تعلیم و تربیه کشور و اولیای محترم شاگردان تمنا دارم، تا با ارائه نظریات و پیشنهادات سالم و مفید خویش مؤلفان ما را در بهبود پیشتر تألف کتب درسی یاری نمایند.

از همه دانشمندانی که در تهیه و ترتیب این کتاب سهم گرفته اند، و از مؤسسات محترم ملی و بین المللی و سایر کشور های دوست که در تهیه و تدوین نصاب تعليمی جدید و طبع و توزیع کتب درسی همکاری نموده اند، صمیمانه ظهار امتنان و قدردانی می نهایم.

و من الله التوفيق  
فاروق ورد گ

وزیر معارف جمهوری اسلامی افغانستان

## فهرست

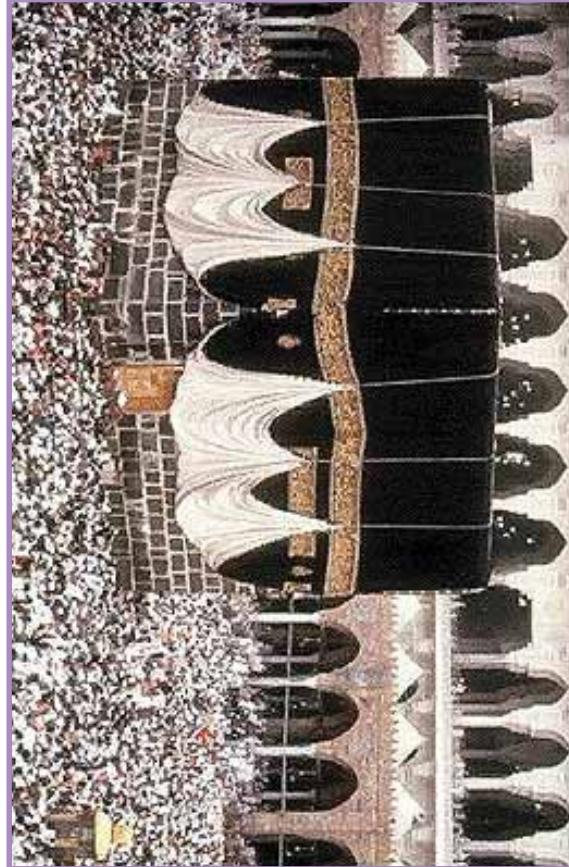


صفحه	عنوان	شماره درس
۱	حد	درس اول
۵	نعت	درس دوم
۹	نقش زبان دری در تکامل فرهنگ منطقه	درس سوم
۱۵	نخستین مکتب دختران در کشور	درس چهارم
۱۹	لطیفه	درس پنجم
۲۳	علم	درس ششم
۲۹	مادر	درس هفتم

۳۳	ماشین چاپ	درس هشتم
۳۹	ایو علی سینا	درس نهم
۴۵	فولکلور (فرهنگ مردم)	درس دهم
۴۹	وحدت ملی	درس یازدهم
۵۳	حقوق زن در جامعه	درس دوازدهم
۵۷	شهد پا عسل	درس سیزدهم
۶۱	صوفی عشقروی	درس چهاردهم
۶۷	رأیات حفظ الصحّة محظي	درس پانزدهم
۷۱	نامه نگاری	درس شانزدهم
۷۵	ورزش و صحت	درس هفدهم
۷۹	خرد	درس هزدهم
۸۳	صناعع دستی	درس نزدهم
۸۷	لیلا صراحت روشنی	درس بیست و یکم
۹۳	ضرر های چرس	درس بیست و دوم
۹۷	صلح و امنیت	درس بیست و دوم
۱۰۲	امیر علی شیر نواحی	درس بیست و سوم
۱۰۹	منار جام	درس بیست و چهارم
۱۱۵	ادیسون مخترع نامدار جهان	درس بیست و پنجم
۱۲۱	لاله آزاد	درس بیست و ششم
۱۲۹	دانستان کوتاه (دختروں کوچی)	درس بیست و هفتم
۱۳۳	اسراف	درس بیست و هشتم
۱۳۹	واژه نامه	درس بیست و نهم

## درس اول

حمد



شاعران و نویسنده گان زبان دری همراه سروده ها و نوشته های خود را بynam پروردگار جهان آغاز کرده اند. بزرگی و بخشناینده گی اور استوده اند. برایه این شیوه پسندیده بهترین سرآغاز هر نوشته عنوانی است درستایش خداوند (ج) جان و خرد و در هیچ گنجی گشوده نمی شود؛ مگر آن که وصف یگانه گی آفریدگار هستی کلید آن باشد.

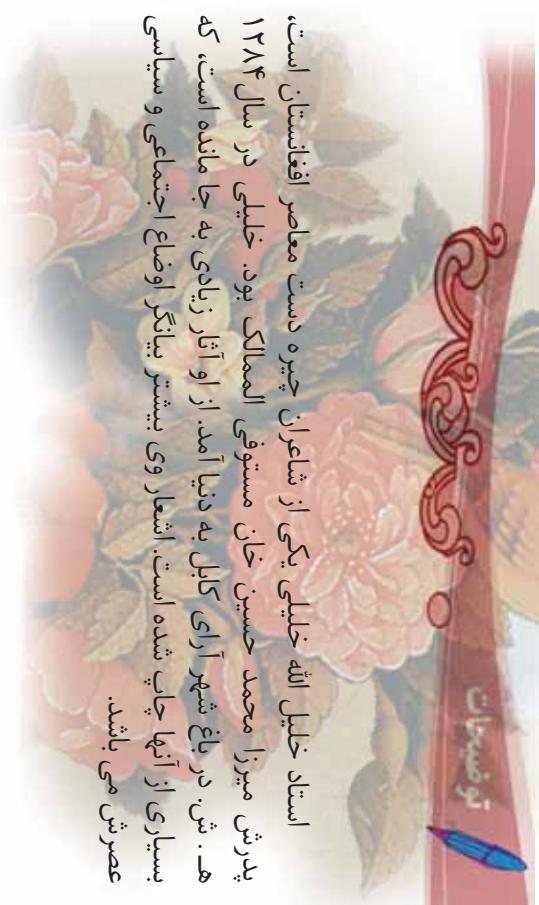


ای فراتر ز گفتگوی همه  
از دل ذره تا سپهر بلند  
آنچه پیدا در آسمان کردی  
علم گردون نور ذره شناس  
در کمال تو پر شکسته به راه  
هر که در راه تست بولان تر  
ای نهان گشته در کمال ظهرور  
بی زانکار کس ترا نقصان  
گریکی هم درین کهن درگاه  
مالک الملک و کبریا ای تو  
باز هم بر همه خدای تو  
ای که از عجز من تو ای آگاه  
که کنم حضرت ترا خرسند  
لب من لایق شنای تو نیست  
تومرا شاد کن که شاه منی  
پرده پوش من و پناه منی

خلیل الله خلیلی

استاد خلیل الله خلیلی یکی از شاعران چیره دست معاصر افغانستان است،  
پدرش میرزا محمد حسین خان مستوفی الملک بود. خلیلی در سال ۱۲۸۴  
هـ. ش. در باغ شهر آرایی کابل به دنیا آمد. از او آثار زیادی به جامانده است، که  
بسیاری از آنها چاپ شده است. اشعار وی بیشتر بیانگر اوضاع اجتماعی و سیاسی  
عصریان می باشد.

## توضیحات



## قواعد دستوری



شاگردان عزیز، قبل از این که به قواعد دستوری صنف هشتم بپردازیم، بیشتر خواهد بود تا موضوعات دستوری را که در صنف هفتم آموختید به یاد آورید که آشنایی با کلمه های مستقل و نامستقل، اسام، صفت، عدد، ضمیر و نشانه های نگارشی بود. اکنون با تفصیل از موارد جدید پخش دستوری معلومات حاصل می نماییم.

کلمه: واحد ساختمانی زبان بوده، مفهوم مستقل را ارائه می کند، کلمه ها از لحاظ ساختمان به دونوع اند: مستقل و نامستقل.

کلمه های مستقل کلمه هایی را گویند، که معنای مستقل و واحد را فاده کنند؛ مثلاً گروه اسم، فعل، قید که در این مثالها کلمه های مستقل؛ عبارتند از: زن، معلم، گل، قلم و کلمه های نامستقل کلمه هایی اند؛ که به ترتیبی دارای معنی نبوده و در پیوند با کلمه های دیگر معنای جدیدی را به وجود می آورند و شامل وندها، پیشینه ها، پسینه، عطف و ربط و نشانه های اصوات می باشند؛ مثلاً: او، بر، هم، در وغیره...

## خلاصه درس

حمدیه بی را له حواندید، دران تنا و ستایش خداوند (ج) با زبان تسبیحی بیان گردیده و از نعمت ها، قدرت و عظمت خداوند (ج) یاد آوری شده است. کلمه واحد ساختمانی زبان بوده مفهوم مستقل را ارائه می کند. کلمه ها از لحاظ ساختمان دونوع اند: مستقل و نامستقل

## فعالیت ها

### بسنو و بگو

- پرسشهای زیر را دقیق شنیده، پاسخ مناسب ارائه کنید.
- 1. شعری را که خواندید از کی بود؟

۲. کلمه را تعریف نموده و از انواع آن نام ببرید؟  
۳. کلمه مستقل از کلمه نامستقل چه تفاوت دارد؟  
۴. شعری را که خواندید چه محتوی داشت؟

**الف:** سنتیش خداوند (ج)

**ب:** وصف حضرت محمد (ص)  
**ج:** توصیف حضرت عثمان (رض)

#### گفت و شنود

- شاگردان در مورد مفهوم اساسی متن، در گروهها مباحثه نموده از هر گروه یک نفر نتیجه بحث خود را در صنف برای دیگران بیان نماید.
- یک تن از شاگردان بیتی از شعر را خوانده معنای آن را از شاگرد دومی ببرید.
- چند شاگرد به نوبت، در مورد نشانه های قدرت و عظمت خداوند (ج) برای سه دقیقه صحبت کنند

- یک شاگرد در مورد استاد خلیل الله خلیلی از شاگرد دومی چند سؤال بپرسد.

#### بخوان و بنویس

- شعر را با اوزاند بخوانید و معنای آن را بگویند.
- جاهای خالی مصراع های شعر را با پنسل خانه پری نمایید.
- برتر از ..... همه  
ای فراتر ز گفتگوی همه  
..... ذره تا سپهر بلند
- جلویی جمال ..... همه
- از اوژه های فراتر، سپهر، گردون، جمال، مستور جمله ها ساخته روی تخته بنویسید.
- یک شاگرد ایات زیر را به نوبت به دیگران املأ بگوید و آنها روی تخته بنویسند.
- آنچه پیشا در آسمان کردی در دل ذره بیی نهان کردی
- علم گردون نور ذره شناسی نبرد ره به حکمت زقیاس
- لب من لایق شنای تو نیست فعل من در خور رضای تو نیست



- در مورد قدرت، بزرگی و جلال خداوند (ج) مقاله بی بنویسید و در آن کلمه های مستقل و نا مستقل را نشان دهید.

## درس دوم

### بعت



آنچه هر کار خیر با شنا و سنتایش خداوند (ج) ذات پاک و آفریدگار عالم  
و با یاد و درود بر سرور کائنات حضرت محمد (ص) صورت می گیرد.  
ما با هدایات قرآن و پیروی پیامبر (ص) سعادت دنیا و آخرت را نصیب  
می شویم و می توانیم که رضایت خداوند (ج) را حاصل نماییم.  
شعری را که در اوصاف حضرت پیامبر (ص) سروده می شود به چه نام  
یاد می کنند؟



## توضیحات

- شعری را که خواندید، در قالب متنبوي سروده شده است.
۱. متنبوي: شعری را گویند که بزیک وزن سروده شده باشد؛ اما هر بیت آن قافیه مستقل را دارد است. یعنی مصراع هایی هر بیت هم قافیه است. چون هر بیت آن مستلزم دو قافیه می باشد، به آن متنبوي گفته اند. تعداد ابیات متنبوي محدود نیست و به همین دلیل از آن برای به نظم در آوردن تواریخ، فصوص و افسانه های طولانی استفاده می شود.
۲. شیخ فرید الدین محمد عطار نیشاپوری از صوفیان مشهور قرن هفتم هجری و از جمله نوایع عرفان و ادب زبان دری است. وفات او در ۱۶۷۰ق. در قتل عام نیشاپور به دست افراد مغل، واقع شده است.

محمد مقتدای هر دو عالم  
محمد آفتتاب آفرینش  
چراغ معرفت شمع نبوت  
امین انبیا برهان و منهج  
زبانش ترجمان پادشاهی  
امانت دار رب العالمین بود  
که بیش از وحی در عالم امین بود  
که صد عالم وزای عقل و جان است  
چه گوییم چون صفات توچنان اسست  
بدانم تاثنایت گفته آید  
و گر آید ترا پذیرفته آید  
تو میدانی که از گوینده گان کس  
چنین نقلی نگفت الامن و بس  
شیخ عطار

## قواعد دستوری

### کلمه‌های متراծ:

در درس گذشته خواندیم که کلمه‌ها از نظر ساختمان به دو دستهٔ مستقل و نامستقل تقسیم شده است. کلمه‌های مستقل به نوبهٔ خود از لحاظ شکل به سه دستهٔ تقسیم می‌شوند که عبارتند از: کلمه‌های متراծ، متضاد و متباشه، که هر کدام آن را به طور جداگانه می‌خوانیم و با آنها آشنا می‌شویم. هرگاه دو کلمه در ظاهر مختلف؛ ولی از لحاظ معنی یکی باشند، آن را متراծ گویند؛ مانند: عطا و بخشش، عظمت و بزرگی. سعادت و نیکبختی....

### خلاصه درس

نتی را که خواندید شیخ فرید الدین عطار در اوصاف حضرت محمد (ص) با زبانی خاص سروده است. پیغمبر پیش از بعثت لقب امین را داشت و در سوره تکویر لقب امین تایید شده است: «مطاعٰٰ إِمِينٌ» او برگزیده حق بود که معراج را خداوندانچ بروی ارزانی داشت.

کلمه‌های متراծ کلمه‌هایی را گویند که در ظاهر تفاوت داشته، ولی از لحاظ معنی یکی باشند؛ مانند: عطا و بخشش، عظمت و بزرگی....

### فعالیت‌ها

#### پشت‌نویس و بگو

- پشت‌نویس ها را با دقت پشت‌نویس و پاسخ مناسب ارائه نمایید:
- شعری را که در اوصاف پیغمبر خواندید، به نام چه یاد کنند؟
  - کلمه‌های متراծ چگونه کلماتی را گویند؟ با مثال بیان کنید.
  - این بیت چه معنی را می‌رساند؟

## چراغ معرفت شمع نببرت سراج امت و منهاج ملست

### گفت و شنوند

• شاگردان درمور مفهوم اسلامی متن، در گروه های خود مباحثه نموده از هر گروه یک نفر نتیجه بحث را در صنف به دیگران بیان نماید.

• شاگردی در مورد معجزه های حضرت محمد (ص) از شاگرد دیگر بپرسید.

• یک تن از شاگردان در مورد شیخ فرید الدین عطار از شاگرد دومی بپرسید.

دقت کرده جواب دهیم:

• شعری را که خواندید درباره که بود؟

**الف:** ابوبکر صدیق (رض)

**ب:** حضرت عمر (رض)

**ج:** حضرت محمد (ص)

تعتی را که خواندید از کدام شاعر عارف است؟

**الف:** مولانا جلال الدین محمد بلخی

**ب:** شیخ فرید الدین عطار

**ج:** سنایی غزنوی

### بنخوان و بنویس

• جاهای خالی مصraig های شعرا را پسیل خانه پری نمایید:

..... آل آدم  
..... محمد ..... هر دو عالم  
..... عرض از هفت ..... اوست

..... را چشم و چراغ اوست  
..... کلمه های متراوaf را در جملات زیر نشان دهید:

۱- انجام دادن عمل نیک باعث سعادت و نیکبختی انسان می گردد.

۲- عظمت و بزرگی یکی از صفات خداوند (ج) است.

۳- برای این که در زندگی موفق باشید، صداقت و راستی را پیشه کنید.

\* نعمت را که خواندید معنی کنید.

\* وارثه های مقندا، افالک، منهاج، برهان، سراج و رب العالمین را روی تخته املا بنویسید.

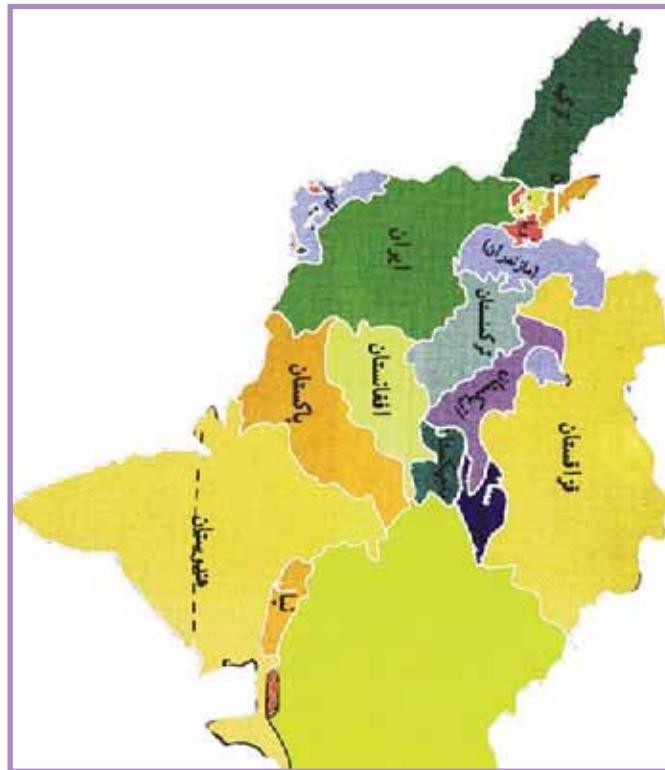


- شاگردان مفهوم بیت زیر را در بنچ سطر بنویسند.

امین انبیا برهان و منهاج شهء بی خاتم و سلطان بی تعالی

## درس سوم

### نقش زبان دری در تکامل فرهنگ منطقه



آگاه ساختن شاگردان از نقش زبان دری در منطقه و تقویت مهارت های زبانی آنها هدف درس است.

شاعران زبان دری همواره با سورون هترمندانه حمد و نعمت آثار شان را متبرک گردانیده اند. مولانا جلال الدین بلحی، بیدل، نظامی گنجه بی، اقبال لاهوری شاعران کدام زبان بودند؟

زبان دری یکی از زبانهای کهنه است، که پیشتر از هزار و یکصد سال تا کنون در سرزمینهای آسیا از کرانه های بحیره سیاه تا چین و از کوه های اورال تا سواحل بحر هند، کشور های گوناگونی را در بر گرفته و مردم و مل این کشور ها را به هم پیوند داده است. این زبان دارای ادبیات بسیار غنی و کهنی بوده که در طی چندین سده تغییر چندانی نکرده است. هنوز هم خواننده دری زبان محتوای سرود ها و نگاشته های دلکش ایو عبدالله رود کی سمر قندی، ابو شکور بلخی، رابعه بلخی، نشر تاریخ بعلی و مقدمه منثور شنوندۀ ابو منصوری را بدون مراجعه به کتب لغت به درستی در می یابد.

در ایجاد و تدوین هزاران اثر ادبی، علمی، فلسفی، تاریخی و هنری به این زبان، ترکها، کرد ها، پشتونها، بنگالیها، پنجابیها و سایر ملت‌های آسیایی یکجا با دری زبان اسهم گرفته اند. جا دارد که از نظامی گنجیده بی، میرزا عبدالقادر بیدل، داکتر محمد اقبال لاهوری، غنی کشمیری، خوشحال خان خنک سخنسرای زبان پشتون، احمد شاه بیلا به گونه نموده باد کرد که در گذشته زبان دری را غذا بخشیده اند.

در عصر حاضر ساحة تکلم این زبان به طور رسمی تنها به کشور های افغانستان، ایران و تاجیکستان محدود شده است. امروز زبان فارسی دری، یکی از زبانهای زنده و ارزنده جهان است که در کشور های گوناگون بیشتر از دو صد میلیون گوینده دارد. در سالهای اخیر، سه شاخه این زبان را در ایران به نام فارسی در افغانستان دری، در تاجیکستان و سایر کشور های آسیای میانه به نام تاجیکی یاد میکنند، که هر سه گویش یا لهجه یک مفهوم را می رساند و باید بدایم که در اصل هر سه آن (دری، فارسی و تاجیکی) نام یک زبان است. ساعران و نویسنده گان ما در طول تاریخ آثاری را که آفریده اند، همیشه کلمه فارسی و دری را متراوaf هم به کار برده اند.

در همه زبانهای جهان، لهجه های گوناگون وجود دارد. چنانکه در کشور ما گفتار دری مردم کابل از پروان و گفتار مردم هرات از بدخشنان تفاوت هایی دارد و یا در زبان پیشو گفتار مردم کندهار با گفتار مردم وردک و گفتار مردم ننگرهار با گفتار مردم فراه تفاوت دارد. این تغییر لهجه را نمی توان تغییر زبان پنداشت. به همین گونه زبان انگلیسی در امریکا، کانادا، انگلستان، هند و پاکستان زبان رسمی است. لهجه هر یک از این کشور ها از هم تفاوت های دارد؛ اما در مجموع این تغییر لهجه ها موجب نمی شود که زبانهای آن کشور ها رازبان های جداگانه بدانند؛

زیرا در همه آن کشور ها زبان واحد انگلیسی در تکلم و نگارش به کار رفته است. زبان فارسی دری که یک زبان فرامنطقة بی بوده است، جغرافیای وسیعی را در بر گرفته و بر مناطق گسترده بی مسلط بوده است. آثار فراوان ادی، تاریخی، علمی و هنری به این زبان نوشته شده که بیشترین این آثار در جهان از شهرت زیادی برخوردار است.

زبان دری با سلاست و روانی که داشته، دانشمندان، شاعران و نویسنده گان را وادار به تکرارش این زبان ساخته است، که تمام آثار ایجاد شده در این زبان در تکامل فرهنگ منطقه نقش به سزاپی داشته است و باعث غنای گنجنبه پر فرهنگ منطقه گردیده است. چنانکه زبان فارسی دری در هند ۸۰۰ سال زبان رسمی کشور هند بود. پس از رشد و گسترش آن در شبکه قاره هند در دوران تیموری به نقطه اوج پیشرفت خود رسید. تاثیر زبان دری در آن سرزمین تا جایی بود که شعر و ادبیات فارسی دری به سبک هندی مشهور گردید. همچنان در مصر یکی از زبانهای درسی به شمار می رفت. ادبیات دری نه تنها تأثیر بسیاری در ادبیات عثمانی ترکیه داشت؛ بلکه سبب شد که اندیشمندان و نخبه گان دربار عثمانی با وجود رسمی بودن زبان ترکی در آن کشور به فراگیری و مشاعره به این زبان پیردازند. همچنان در چین هم جایگاه خوبی داشته است. چنانکه در سفر نامه این بوطقه آمده است: «امیر بزرگ قرطی که امیر الامرای چین ایست ما را در خانه خود مهمان کرد ... ما سوار گشتی شدیم و پسر امیر در کشتی دیگری نشست مطریان و موسیقی دانان نیز با او بودند. چینی، عربی و فارسی آواز می خوانندند. امیر زاده اواز های فارسی دری را خیلی دوست می داشت و آن شعری به فارسی دری می خوانندند. پسندین بار به فرمان امیرزاده آن شعر را تکرار کردند، چنان که من از دهانتسان فرا گرفتم و آن آهنگ عجیبی داشت و چنین بود:

تادل به مهرت داده ام  
در بحر فکر افتاده ام

گویی به محراب اندری

چون در نماز استاده ام

علاءوه بر ممالک فوق: عراق، آذربایجان، پاکستان ... رامی توان ذکر کرد که زبان دری در آن کشور ها جایگاه خاصی داشته و آفرینش هزاران اثر ادی به این زبان، باعث تکامل فرهنگ منطقه گردیده، موجب فخر و سر بلندی گوینده گان آن می باشد. پس ما باید به رسید و تکامل زبان دری توجه زیاد داشته باشیم. همان گونه که گذشته گان ما با سعی و تلاش، زبان دری را غنا بخشیدند و آثار شان پیشوای قوی برای فرهنگ وزبان ما بوده، حتی در سراسر جهان از شکوه و عظمت زیادی برخوردار

است. چنانکه مولانا جلال الدین بلخی به حیث بک چهره جهانی تبارز کرد و آثار پیرازش وی به زبان های گوناگون جهان ترجمه گردید و باعث شهرت جهانی مولانا شد. بالاخره این که سال ۷۰۰ هجری قمری (مکتبه شمس الدین و معروف به ابن طبل) بن بطوطه (۷۹۰-۷۰۳ هجری قمری) ملقب به شمس الدین و معروف به ابن بطوطه در طبقه مراکش چشم به جهان گشود. وی یکی از بزرگترین جهانگردان داشت بود که در سن ۱۱ ساله گی از طنجه عازم حجج و از آنجا به سفر های دور و درازی تا چین رفت، که مدت ۲۷ سال را در بر گرفت او به هر جا سفر می کرد و در احوال و اوضاع اجتماعی مردم و به وضع جغرافیایی و تاریخی توجه خاص می کرد و از رسوم و عادات هر منطقه خاطراتی در کتابش تقلیل کرده است.

### توضیحات

#### قواعد دستوری

**کلمه های متضاد:** عبارات از کلمه هایی اند که در معنی ضد همدیگر باشند؛ مانند: جنگ و صلح، زشت و زیبا، نیک و بد، راست و دروغ، ظلم و عدالت، تاریکی و روشنی و... مانند:

- ۱. هوا در فصل زمستان سرد و در فصل تابستان گرم می باشد.
- ۲. نوشیدن آب پاک برای صحت مفید و نوشیدن آب کثیف مضر است.

در جمله اول کلمه های سرد و گرم در جمله دوم پاک و کثیف، مفید و مضر کلمه های مضاد می باشند.

### خلاصه درس

● زبان دری یکی از زبانهای کهنی است که از هزار و یکصد سال تا کنون در سر زمینهای آسیا از کرانه های بحیره سیاه تا چین و از کوه های اورال تا سواحل بحر هند، کشور های گوناگونی را در بر می گرفت، مردم و مل مل این کشور ها را به هم

پیوند می داد.

در ایجاد و تدوین هزاران اثر علمی، ادبی، فلسفی و هنری در این زبان، ترکها، کرد ها، پشتونها، بنگا لیها، پنجابیها و سایر اقوام آسیایی یکجا با دری زبان سهم گرفته اند، که می توان از نظرالامی گنجیده بی آذر بایجانی، میرزا عبدالقدار بیدل درهنده، اقبال لاهوری، غنی کشمیری، خوشحال خان خنتک سخنسرای زبان پستو و احمد شاه بابا به گونه نموده یلد کرد که در گذشته زبان دری را غنا پختنیده اند.

زبان دری در مصر، ترکیه، عراق، هند، پاکستان، چین، آذربایجان و عده دیگری از کشور های جایگاه خاص داشته و در رشد و توکامل فرهنگ منطقه نقش مهمی را ایفا کرده است.

● کلمه های متضاد کلمه هایی را گویند که در معنی ضد همدیگر باشند؛ مانند: زشت و زیبا، نیک و بد، تاریکی و روشنی و...

## فعالیت ها

### پشنو و پگو

۱. زبان دری کدام سر زمین ها را در بر می گیرد؟
۲. در عنای زبان دری کدام اقوم سهم داشته اند؟
۳. از شاعران و نویسنده گان نخبه بی که آثار شان به زبان دری است نام ببرید.
۴. ساختمان تکلم زبان فارسی حال به کدام کشورها محدود شده است و چقدر گوینده دارد؟

### گفت و شنoud

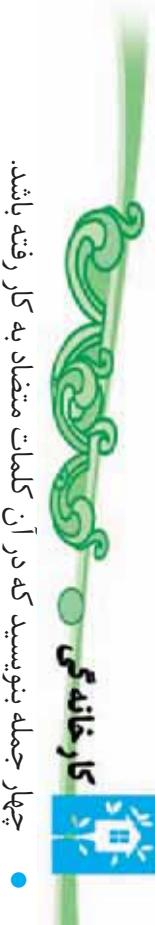
ه. زبان دری چه نقشی در تکامل فرهنگ منطقه داشته است؟

مر. کلمه های متضاد چگونه کلمه ها را گویند؟

- شاگردان دویقره درباره تفہیم زبان دری در تکامل فرهنگ منطقه، مباحثه نمایید.
- چند شاگرد به نوبت شاعران و نویسنده گان پستو را که به زبان دری آثار دارند معرفی نمایند.

### بخوان و بنویس

- درس را خوانده و نکات مهم آن را بیرون نویس کنید.
- شاگردان به دو گروه تقسیم شوند؛ سپس هر گروه با تفاهem در باره اهمیت زبان دری یک مقاله بنویسند و بهترین آن را پیش روی صنف بخوانند.



● چهار جمله بنویسید که در آن کلمات متنخاد به کار رفته باشد.

● پیش روی هر کلمه، متضاد آن را بنویسید:

● داشت - زندگی - دانا - تنبیل - سپید - شیرین - شب - غمگین - کوتاه

● ب - از سفرنامه ابن بطوطه

● ج - از شهنامه فردوسی

● د - هیچکدام

● ۱. از چه می توان دریافت که زبان دری در چین هم جایگاهی خاص داشت؟

● ۲. مولانا جلال الدین بلخی

● ۳. دقيقی بلخی

● ۴. ب - غنی کشمیری

● ۵. الف - عمار

● ۶. دقت کرده انتخاب کنید:

● ۱. سال ۷۰۰۰م. به نام یکی از این اشخاص مسمی گردید:  
زبان دری یکی از زبان های کمهن است که.....تا کنون در سر زمین های .....از کرانه های .....تا .....و از کوه های .....تا .....کشور های مختلف را در بر می گیرد.

## درس چهارم

### نخستین مکتب دختران در کشور



چه خوش گفت پیغمبر راستگوی  
زگهواره تا گور داشت بجوي  
چکونه گی ایجاد نخستین مکتب دختران در افغانستان و تقویت مهارت  
های زبانی شاگردان هدف درس را تشکیل می دهد. زبان دری یکی از  
زبانهای ملی و رسمی کشور است که در مکاتب از آغاز تدریس می گردید.  
ایسا سما می داید که دختران افغانستان، نخستین بار آموزش رسمی را  
درکجا آغاز کردند؟

سرزمین باستانی ما افغانستان (آریانای قدیم) از گذشته مهد علم و دانش بوده، آموزش و پرورش در این سرزمین ریشه عمیق دارد که این ریشه از مدنیت های اوستایی و ویدی آب می خورد. قبل از ظهرور دین مقدس اسلام در ادیان دیگر نیز آموزش و پرورش وجود داشت که محل آن دربار شاهان، عبادگاه ها و زیر درختان بود، بعد از ظهرور دین مبین اسلام نیز آموزش علوم دینی و دیگر علوم متداول رواج داشت و نزد گترین مدارس مساجد بود، که تعلیم به صورت عمومی و خصوصی در آنجا صورت می گرفت.

در قرن چهارم هجری مردم به تأسیس مکاتب و کتابخانه ها در شهرهای بزرگ سرزمین پهناور ما آغاز نمودند و در تمام دوره های بعد از آن به شکل اشکال آموزش و پرورش وجود داشت؛ اما در تمام این دوره ها هیچ گاهی به آموزش دختران به شکل رسمی توجه صورت نگرفته بود. امان الله خان که خواهان ترقی و پیشرفت مردمش بود، می خواست کشتوش به سطح جهان ترقی کند و با در نظر داشت این که در آیات متعدد قرآن کریم به کسب علم و دانش بار بار تأکید صورت گرفته است و قرآن کریم از برتری علم و فضیلت عالم بر جاهل سخن می گوید. همچنان در روشنایی این حدیث مبارک یعنی برگوار اسلام که «طلب علم بر هر مسلمان (مرد و زن) فرض است»، فرمان ایجاد مکتب دختران را صادر نمود؛ که مردم با دیانت افغانستان نیز این فرمان حمایت نمودند.

اوین مکتب دختران به همت ملکه ثریا (خانم شاه امان الله غازی) در سال ۱۳۹۹ هـ شی به مصرف شخصی وی به نام مستورات در شهر آرای کابل بنیان گذاری و افتتاح گردید. امروز آن مکتب به نام لیسه ملالی مشهور است که در شهر کابل موقعیت دارد، در حالی که اوین مکتب برای پسران در کشور در زمان امیر شیری علی خان ایجاد گردیده بود.

ملکه ثریا در گرد هم آیی که با زنان افغان داشت از پیش فوت زنان در کشورهای دیگر جهان و عقب مانده گی زن افغان سخن گفت و در این گرد هم آیی به تعداد پنجاه نفر از زنان افغانستان مصمم شدند تا خود را در خدمت معارف افغانستان قرار دهند. ملکه ثریا خود نیز وظیفه مفتیشی این مکتب را به عهده گرفت، که با این اقدام نیک شاه و خانم دانشیروش ما امروز شاهد تعداد زیاد مکاتب دختران در سراسر کشور استیم. ملکه ثریا تعلیمات خصوصی پر اکنده را شامل تعلیمات نظام یافته ساخت و تعداد زیادی دختران شامل مکتب شدند که بعد از مدتی یک تعداد آنها برای تحصیلات عالی به ترکیه، آلمان و فرانسه اعزام گردیدند.

تدریس می کردند. مکتب مذکور در سال ۱۹۲۶ میلادی تا دوره ثانوی در حدود سه صد شاگرد داشت و در سال ۱۹۲۸ میلادی به هشتصد تن افزایش یافت. در حالی که تا آن سال هفت مکتب دیگر نیز برای آموزش و پژوهش دختران تأسیس گردیده بود.



- \* امام الله عازی از سال ۱۲۹۸-۱۳۰۸ هـ. شی حکومت کرد.
- \* ملای نام زن قهرمانی بود که در جنگ افغان و انگلیس قوای افغانی را رویه بخشید و از شکست نجات داد.
- \* علوم متدالو: علومی که در همان عصر رواج داشت.

### قواعد دستوری

شاگردان عزیز، در درس گذشته کلمه های متضاد را خوانده و با آن آشنا شدید، اکنون کلمه هایی مشتابه را می خوانید که کلمه های مشتابه کدام کلمه هارا می گویند؟  
کلمه های مشتابه کلمه هایی است که در شکل یکی؛ اما در معنی از هم متفاوت باشند؛ مانند: گل و گل، پخته و پخته صرف و صرف....

### خلاصه درس

- اولین مکتب برای پسران در افغانستان در زمان امیر شیرعلی خان ایجاد گردید؛ اما برای دختران اولین مکتب در سال ۱۲۹۹ هـ. ش. در زمان امان الله خان به نام مستورات تأسیس شد، که امروز به نام لبیسه ملای مشهور است.
- کلمه هایی مشتابه در شکل یکی؛ اما در معنی از هم متفاوت می باشند؛ مانند: گل و گل، پخته و پخته....

## فالبیت‌ها



بسو و بجو پرسشها را دقیق بشنوید و مطابق به هریک آن پاسخ مناسب ارائه کنید:

- پرسشها را دقیق بشنوید و مطابق به هریک آن پاسخ مناسب ارائه کنید:
  - ما چرا به مکتب می رویم؟
  - اوین مکتب دختران در کشور به کدام نام و چه وقت افتتاح شد؟
  - رفتن به مکتب در زنده گی انسان ها چه تاثیر دارد؟
  - فرق بین کسی که می داند و کسی که نمی داند در چیست؟
  - کلمه های متشابه در جمله های زیر کدام است؟
    - درگل نرم گلها خوب نشو و نما می نمایند.
    - توسط شانه موهای خود را روی شانه ها ریخته بود.
    - عمر خود را صرف در راه تحصیل صرف کرده بود.
- بخوان و بنویس جاهای خالی را در جملات زیر با پسال پر نمایید:
  - اوین مکتب دختران به نام ..... در شهر کابل افتتاح گردید.
  - ..... وظیفه تفتیش این مکتب را به عهده گرفت.
  - به تعداد ..... خود را در خدمت معارف قرار دادند.
  - از کلمه های گل ، صرف حمله ها ساخته و آن را روی تخته بنویسید.
  - شاگردان جمله های زیر را یکی به دیگری املا گفته روی تخته بنویسند.
  - ملکه ثریا وظیفه تفتیش مکتب مستورات را به عهده گرفت.
  - مردم باید افغانستان از این اقدام نیک امان الله غازی مبنی بر تأسیس مکتب دختران حمایت کردند.
  - به تعداد پنجاه زن افغان بعد از تأسیس مکتب مستورات، مصمم شدند تا در خدمت معارف افغانستان قرار بگیرند.
- شاگردان در مورد اهمیت تعلیم و تربیه دختران در جامعه، نظرات شان را بنویسند.





## درس پنجم

### لطیفه



آشنا ساختن شاکردان با ارزش های اخلاقی و اجتماعی لطیفه و لطیفه گویی در زبان دری و تقویت مهارت های زبانی آنها هدف درس است. در درس های گذشته در باره نقش زبان دری مطالبی خواندید. اکنون خواهیم آموخت که چگونه لطیفه ها، مطابیه ها و فکاهی ها، بخشی از زبان و ادبیات دری را تشکیل داده و در فرهنگ ما جایگاه خاص خود را احراز نموده اند.

آیا می دانید که لطیفه چیست؟

لطینه گویی و فکاهی خوانی در فرهنگ پر بار کشور ما سبقه بس طولانی دارد و  
کمتر اشخاص و افراد را می توان یافت، که یک یا چند لطیفه و فکاهی به یاد نداشته  
باشند. لطیفه کلمه عربی است که در آن واقعه به سرعت آغاز می شود و زود با خنده و  
تبسیم ختم می گردد. در ادبیات کلاسیک دری، لطیفه عبارت است از: حکایت کوچک  
هجوی، تمثیل آوری که به نام مطابیه نیز شهرت دارد.

لطیفه ها اساساً از قرن سیزدهم میلادی در آثار و نوشته های شاعرانی چون  
سعدي، حافظ، عبید زakanی و دیگر سخن پردازان و شاعران دیده می شود. ادبیات  
شناهی مردم افغانستان پر از ضرب المثل ها، جملات، اشعار علمیانه و دویتی های  
خنده آور و پند آمیز است، که به آنها مطابیه و فکاهی نام داده اند.

لطیفه ها از جهت موضوع به سه بخش اساسی جدا می شوند:

۱. لطیفه هایی که در رابطه به موضوعات اجتماعی گفته شده اند.
۲. لطیفه هایی که به خاطر رداندیشه های پوج و خرافاتی گفته شده است.
۳. لطیفه هایی که موضوعات اخلاقی را تبلیغ می کنند.

لطیفه به معنای سخن نیکو در هر جا استعمال شده و در اشعار شاعران به وجه نیکو  
آمده است: چنانکه حافظ گفته است:

لطیفه بی به میان آر و خوش بخندانش به نکته بی که داش را بدان رضا باشد  
و یارین جمله به طرز نیکو آن آمده است: «شب های دراز تخفتی و لطیفه ها گفتی»  
و یارین بیت زیبای سعدی می خوانیم که:

ای سرو حدیقه معانی  
جانی و لطیفة جهانی

۱. شاه جهان روزی به باغ رفت، دسته گلی چید و برای نور جهان بیگم در قصر آورد،  
به او اهدا کرد. نور جهان این بیت را سرود:

بلگران شوم شاهها چرا گل دسته اوردي  
به گلشن به زمن دیدی که اورا بسته آوردي

شاه جهان فرمود:

برای زیب دستت ماه من گل دسته اوردم به خوبی لاف می زد گل به پیشت بسته اوردم  
۲. کسی در حق شاعری بد گفت، شاعر نیز در جواب این مطابیه ادار قالب شعر بیان کرد:  
دی در حق ماکسی بدی گفت مادل زغمش نمی خواشم  
ملذیز نکویی این نگوییم تا هر دو دروغ گفته بشیم

۳. شخصی در حالی که در سوراخ یک گوش خود پنهاده بود و مطالعه می کرد،  
پرسیدند چرا چنین کرده ای که بر یک گوش پخته گذاشته کتاب می خوانی؟ شخص

جواب داد: چون موضوعات از یک گوش داخل و از گوش دیگر بیرون می شود، بر گوش دیگر پنجه نهادم تا موضوع در کله باقی بماند.

لطیفه های ادبی و فکاهه های نشری بین اکثر جوامع رایج است؛ که بسیاری لطیفه ها به نام آنها در مطبوعات جهان نشر شده و می شود، لطیفه هایی که بر موضوعات اجتماعی اشاره می کنند؛ در اصلاح افراد جوامع، نقش مهمی را اینها می نمایند و لطیفه همچون موضوع همچوی دارای خصوصیت ویژه بی است، که در قالب کنایه، مجاز و ظرافت های بسیار طبیف ارائه می شود.

### قواعد دستوری

- فعل: کلمه بی مستقل است که بر انجام کاری یا بروز حالتی در یک زمان معین دلالت می کند؛ مثال :

  - ۱- حمید نوشت.
  - ۲- مژگان به سفر خواهد رفت.
  - ۳- اناهیتا سفر کرد.

در جمله اول «نوشت» در جمله دوم «خواهد رفت» و در جمله سوم «کرد» فعل است.

### خلاصه درس

لطیفه به معنای هر چیز نیکو، گفتمار نرم و کلامی مختص در نهایت حسن و خوبی می باشد که در اشعار شاعران آمده است و در میان عوام در کشور ما لطفه ها، مطابیات و فکاهی ها رواج دارد. لطیفه گویی نه تنها بخشی از زبان و ادبیات دری را تشکیل داده است؛ بلکه جزء اکثر زبان ها و فرهنگ های مختلف جهان می باشد.

فعل کلمه بی است که به انجام یا شدن کار یا بروز حالتی در یک زمان معین دلالت می کند؛ مانند: رفت، می روم، می روند و....

## فالیت‌ها

به پرسش‌های زیر پاسخ مناسب ارائه نمایید:

- لطیفه چیست؟
- لطیفه هادر آثار کدام شاعران و نویسنده گان زبان دری دیده می‌شود؟
- اگر یک لطیفه به خاطر داشته باشد، برای همصنفات خود بگویید؟
- فعل را تعریف کنید.
- یک یک جمله بگویید و فعل آن را مشخص نمایید.

### گفت و شنود

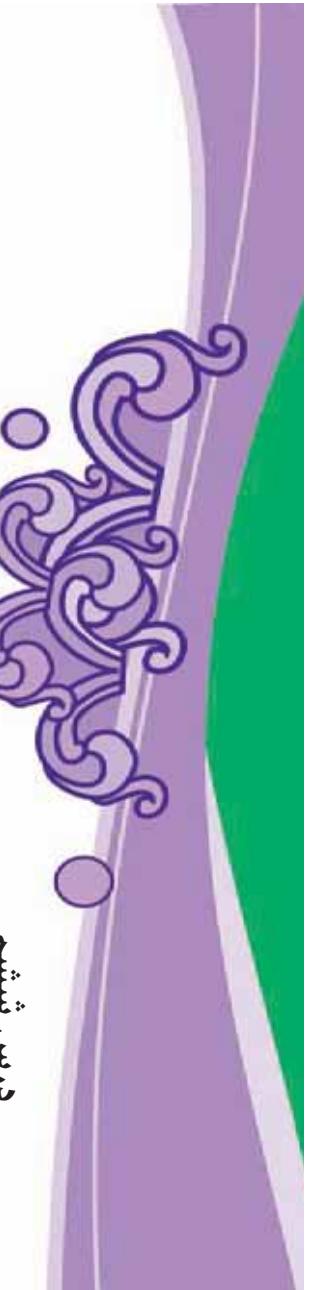
- شاگردان در این مورد که لطیفه ها چه تأثیر و ارزش در زنده گی دارد باهم بحث و گفتگو نمایند.
- معنای بیت زیر را بیان کنید:  
لطیفه بی به میان آر و خوش بخندانش به ذکته بی که داش را بدان رضا باشد

### بخوان و بنویس

- درس را خاموشانه خوانده، نتیجه را بعداً به قلم خود بنویسید.
- چند جمله بنویسید و زیر فعل های آنها خط بکشید.
- متن درس را بادقت خوانده زیر فعل های آن خط بکشید.
- کلمه هایی را که نمی‌دانید، از متن بیرون نویس نموده، به کمک همصنفات و معلم تار معنای آن را دریابید.

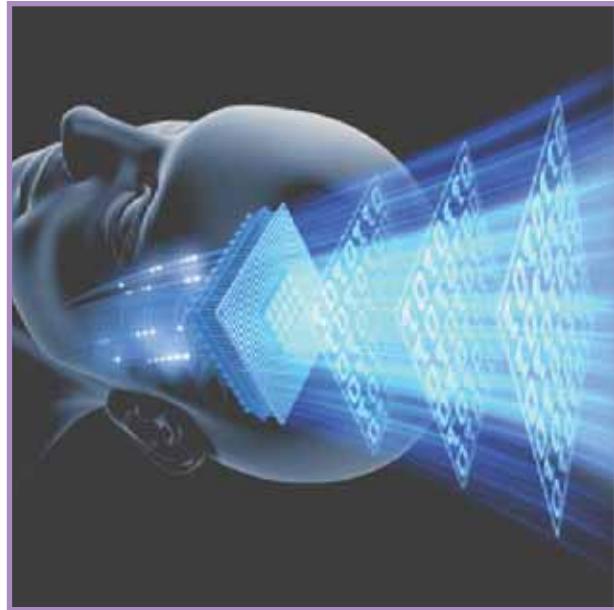


اگر در خانه لطیفه بی را از اعضای خانواده و یا دوستان تان شنیده باشید، در کتابچه های خود بنویسید و روز آینده در صرف بخوانید.



## درس ششم

### علم



آشنا ساختن شاگردان با پیشرفت های علمی، ارزش علم در زنده گی و تقویت مهارت زبانی شاگردان هدف درس است.  
آیا میدانید که علم در زنده گی چه نقشی دارد و انسان چگونه به علم رسیده است؟

علم پرشنی های چطور و چرا می را در باره جهان، انسان، حیوان و نبات جواب می دهد. ما جواب های خود را از طریق دیدن (مشاهده)، فکر کردن و تجربه کردن به دست می آوریم.

انسان ها به وسیله علم و دانش می توانند سهولت های زیادی را فراهم نموده، زنده گی بهتر داشته باشند. این کار باعث ترقی و پیشرفت جهان می گردد و زمینه پیشرفت نسل های بعدی را در تمام عرصه ها فراهم می سازد.

اگر ما به زنده گی می کردند؛ اما امروز ما شاهد پیشفرت و ترقی چشمگیر مغاره های کوه ها زنده گی می باشیم که انسانهای اولیه در علم و تکالوژی استیم؛ در این درس زنده گی انسانهای اولیه را از نظر می گذرانیم. مشکل اول انسان های اولیه تمیه غذا و سیر کردن شکم بود. آنها زراعت را یاد نداشتند در محیط دور و بر خود به شکار حیوانات می پرداختند. در آغاز وسیله شکار شان ساده بود. چند نفر کمین می گرفتند و توسط چوب ها بر جهانات حمله می کردند با ضربه های پیشهم حیوان را زیبای می انداشتند و گوشت آن را خام می خوردند. بعد از چندی آنها توائستند برای شکار سلاح های سنگی بسازند. قرن ها گذشت و دو حداثه بزرگ دیگر که چقماقی را بر چقماقی زند و آتش را کشف کردند. که در اثر صاعقه، آتش گرفته بود و آنها با ترس و وحشت از آتش فرار کردند و در پناهگاه های خود پنهان شدند. باری همان کشف آتش است، که به وسیله آن توائستند گوشت را کباب کرده نرم بسازند. کشف آتش باعث شد که انسان ها ابزار سنگی را به ابزار فلزی بدل کنند و به یک چیز دیگر هم ضرورت داشتند و آن این که می خواستند تجربه ها و چشمگیری های خود را از شکار حیوانات به فرزندان خود انتقال بدهند. بنابرین تصویر حیواناتی را که می دینند و یا شکار می کرند در دیوار های معارة خود رسنم می کرند و از همین جا بود که کم با رسنم نقاشی و بالآخره خط نیز آشنا شدند.

دو چیزی بسب جستجوی پایان نایدیر انسان در راه علم گردید:

اول احتیاج، دوم کنجدکاوی، که عامل اصلی آن استعداد عقلی آدمی بوده که خداوند (ج) به انسان داده است. انسانها در آغاز از علم برای رفع احتیاجات خود کار می گرفتند و برای قالع ساختن کنجدکاوی هر چیز را به خدایان و ارباب افراد حواله می کردند؛ به طور مثال: دلیل اصلی مریضی خود را نمی دانستند و آن را به جادو و دیگر نیرو های بدکار جهان نسبت می دادند و به انواع گوناگون خرافات معتقد

می شندند. خداوند(ج) پیغمبران خود صلوات الله علیہم را فرستاد تا انسانها را به سوی خدای واحد فراخوانند.

بدین ترتیب دین در حرکت انسان ها به سوی علم نقش بسیار مهمی را ایفا کرده است. خداوند(ج) مسلمانان را در کلام متین خود به دو چیز دعوت کرده است، که هر دو انسان را به سوی دیار علم فرامی خواند. خداوند(ج) نخست از انسانها می خواهد که «در زمین بگردید و عجلیب خافت را بینند» و دوم به هر کس بگویند «دلیلت را بیار» دلیل خواستن شرط اول کنجدکاوی است؛ که بدون شک انسان را به سوی استدلال و طلب علم دعوت می کند. در پرتو تعليمات قرآن بود که در دنیای اسلام دانشمندان بزرگ به وجود آمدند و برای پیشرفت علم خدمات فراموش ناشدندی کردند. یکی از برازنه ترین چهره های علمی در دنیای اسلام ریاضیدان بزرگ محمد بن موسی الخوارزمی بود که برای اوین بار جدول های نجومی و جدول های مثلثاتی را طرح و تدوین کرده، به کمک شصت و نه داشتمند دیگر دایرة المعارف جغرافیا را که در دنیای آن روز برای کشتی رانی بسیار اهمیت داشت تنظیم و آماده نمود.

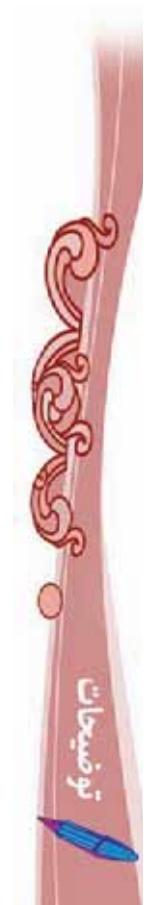
امروز هرگوشه زنده گی ما در دست علم است و ما بدون علم به بسیار مشکل می توانیم زنده گی خود را پیش ببریم. دوصد و پنجاه سال اخیر در تاریخ انسان، سال های پیشرفت باور نکردنی علم بوده است. امروز انسانها از برکت علم نه تنها اربابان کره زمین گردیده اند، بلکه دامنه استیلای خود را تا که های دیگر نیز گستردده اند. بدینخانه در برخی حالات حرص و افزون طلبی انسانها برای علمی جهان تشویش های تازه از قبیل بالارفتن گرمای زمین، جنگ های کیمیا و بیولوژیکی، خشک سالی ها، مرض های ایدز و بالاخره قحطی های دوامدار را آفریده است؛ اما راه رهایی از این مصیبت ها را نیز تنها علم و تحقیقات علمی برای بشر نشان می دهد.

هنگامی که داشت به مطالعه جهان و عملیه های آن سر و کار دارد بر اصلهای فکر، مشاهده و تجربه بی غرضانه استوار می باشد. علم در واقع جستجوی قوانین عمومی است، که پدیده های طبیعی به انسان آن عمل می کند.

اگر خلاصه کنیم: برق، ماشین هایی که به وسیله حرارت حرکت می کنند، طیاره ها، مطالعه ستاره ها (نجوم) همه از برکت علم است و انسان در عرصه های فریک، طیاره، کیمیا، بیولوژی و غیره پیشرفت زیادی کرده است.

جهان ما جهان علم و تکالوژی است، ملت هایی که در برابر این جریان فکری بی تفاوت می مانند از کاروان عقب می افتدند و این عقب افتاده گی را با سرعتی که

پیشرفت علم دارد هرگز نمی تواند تلافی کنند. پس بر ما لازم است که در طلب علم و دانش تلاش نماییم تا باعث افتخار، پیشرفت و ترقی سرزمین خویش گردیم و خد اوند (ج) از ما راضی باشد.



• چهماق، سنجی است که به طور طبیعی وقتی آن را به هم بزنیم، جرقه آتش تولید می کند.

• تکالاژی از دو کلمه لاتینی تکنا (تختنیک) و لوزی (لوگوس) به معنای علم گرفته شده است.



أشخاص فعل: هر فعل از خود فاعل مستقیم یا غیر مستقیم دارد که کار یا حالتی به آن نسبت داده می شود. فاعل اگر خود گوینده باشد، اول شخص، اگر شنونده باشد، دوم شخص و اگر غایب باشد سوم شخص گفته می شود.  
اول شخص : گوینده اگر مفرد باشد، «من» و اگر جمع باشد «ما» می آید؛ مثلاً من نوشتیم، ما نوشتیم.  
دوم شخص : شنونده اگر مفرد باشد، «تو» و اگر جمع باشد «شما»؛ مثلاً تو نوشتی، شما نوشتیید.

انسان ها به وسیله علم و دانش می توانند سهولت های زیادی را فراهم نموده، زنده گی بهتر داشته باشند و این کار باعث ترقی و پیشرفت جهان گردیده، زمینه پیشرفت

## خلاصه درس



نسل های بعدی را در تمام عرصه ها فراهم می سازد.

دو چیزبب جستجوی پایان ناپذیر انسان در راه علم گردید:

اول احتیاج و دوم کنجدکاوی که عامل اصلی آن استعداد عقلی آدمی بوده که خداوند (ج) به انسان ارزانی فرموده است.

ازیرکت علم، انسان در عرصه های فزیک، طبابت، کیمیا، بیولوژی و غیره پیشفرفت

های زیادی کرده است.

انسان حاصل فعل: هر فعل از خود فاعل دارد که کار یا حالی به او نسبت داده می شود. فعل اگر خود گوینده باشد آن را شخص اول، اگر شنونده باشد، شخص دوم و اگر غایب باشد شخص سوم می گویند.



### بسنو و بگو

به پرسشها زیرین پاسخ دقیق ارائه نمایید:

- کدام دونبرو بود که انسان هارا به سوی علم و کشف قوانین طبیعت رهنما نماید؟
- انسان های اولیه چگونه غذای خود را به دست می اورندند؟
- امروز راز پیشرفت ملت ها چیست و کدام ملت ها نمی توانند خود را به کاروان تهدن و پیشرفت بر سانند؟

• اکنون که شما می دانید: هیچ گونه پیشرفت بدون علم میسر نیست پس چه باید کرد؟

- انسان این افعال را مشخص نمایید: خواندن، رفتن، گفتی، دیدم، شنیدم.
- اشخاص فعل را نام بگیرید.

### گفت و شنود

- شاگردان دو، دونفر در باره ارزش علم با هم مباحثه نمایند.
- مفهوم درس را به زبان خود بیان نمایند.
- شاگردان در رابطه به اشخاص فعل با هم مباحثه نمایند.

### بخوان و بنویس

- درس را با دقت بخوانید و جمله های مهم آن را بیرون نویس کنید.
- بعد از خواندن درس، کلمه هایی را که به نظر تان مشکل است، بیرون نویس کرده

- فعل «رفتن» را با در نظر داشت اشخاص آن گردان کرده بتویسید.



- درباره اهمیت علم هفت جمله بنویسید.
- به کمک معلم صاحب معنای آن را دریابید.
- پیشفرفت هایی که از برکت علم صورت گرفته است، پنج نمونه آنرا فهرست نمایید.

- جاهای خالی جملات زیر را پر نمایید:
- ۱- دو چیز سبب جستجوی پایان ناپذیر.....در راه گردید. اول ..... دوم .....
  - ۲- خداوند (ج) پیامبران (ص) را فرستاد تا..... خدای واحد ..... بدین ترتیب دین در ..... بجه سوی ..... نقش مهم را یافا کرد.
  - ۳- دققت کرده انتخاب کنید.
  - ۴- یکی از چهاره های علمی که اوین بار جدول های تجویی را طرح کرد کدام یک از این هاست؟

**الف**- انشتین

**ب**- گالیله

**ج**- محمد بن موسی خوارزمی

**د**- هیچکدام

**الف**- کار

**ب**- توجه

**ج**- علم

**د**- هیچکدام

پیشفرفت جهان فقط توسط یکی از موارد زیر امکان پذیر است:

## درس هفتم

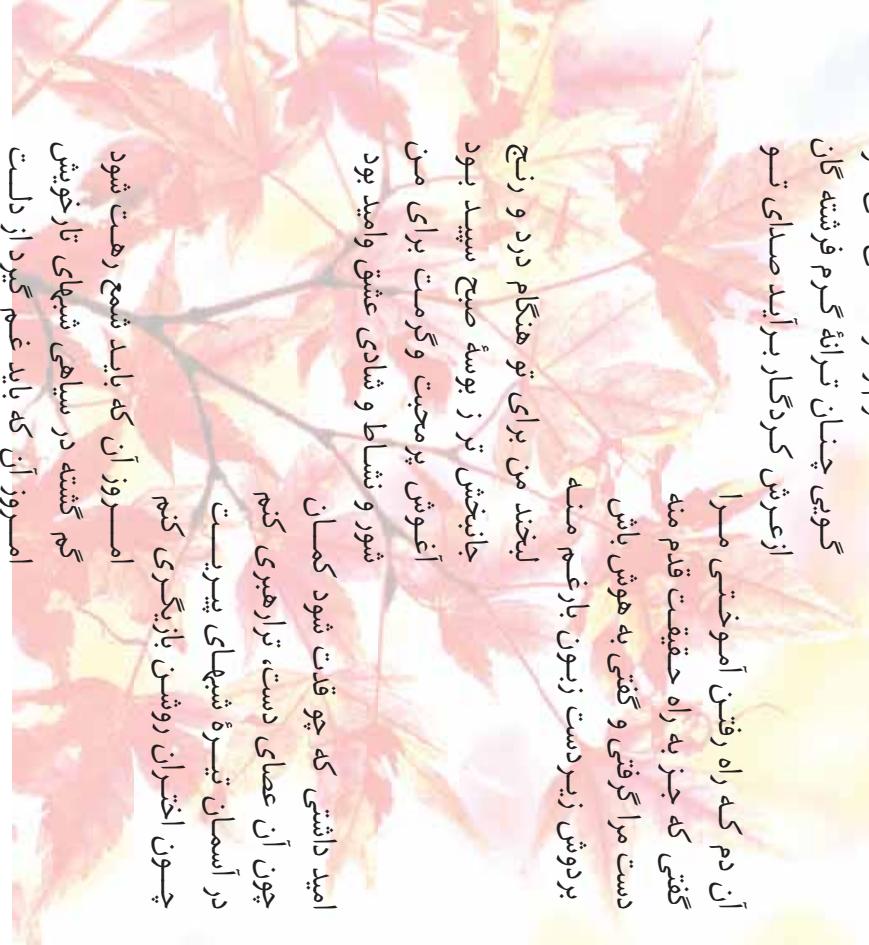
### مادر



بی بردن شاگردان به مقام والایی مادر و تقویت مهارت زبانی آنها هدف درس است. در درس گذشته در باره علم و ارزش آن در زندگی معلومات حاصل ننمودید. در فراغیری علم و دانش فرزندان، نقش مادران برازنه است. آیا می دانید که مادر در تربیه فرزندان چه زحمات را متقبل میگردد؟

امروز هم به روی تو بخواستم زخواب  
ای مادر خجسته شسب زنده دار من  
ای آن که از نشاط و جوانی و شور و شوق  
یکسر کناره کردی و ماندی کنار من

هر لحظه باز می شنود گوش جان من  
اهنگ گرام زمزمه لاوی تو  
گویی چنان ترائے گرم فرشته گان  
از عرس کردگار برآید صدای تو  
آن دم که راه رفتمن آموختتی مرا  
گفتی که جز به راه حقیقت قدم منه  
دست مرا گرفتی و گفتی به هوش باش  
بردوش زیر دست زیون بارغم منه  
لپخند من برای تو هنگام درد و رنج  
جانب خش ترز بوسه صحیح سپید بود  
آن خوش پر محبت و گرمت برای من  
شور و نشاط و شادی عشق و امید بود  
امید داشتی که چو قدت شود کمان  
چون آن عصای دست، ترا بهبری کنم  
در اسمان تیره شبهای پیبریست  
چون اختران روشن بازیگری کنم  
امروز آن که باید شمع رهت شود  
گم گشته در سیاهی شبهای تار خویش  
امروز آن که باید غم گیرد از دلت  
پنهان شده درون غم بی شمار خویش



مادر! مرا بین خش براه تو این زمان  
سیر می دهم که باز سزاوار پایی تست  
حرف نخست راز تو آموختنم  
هر شعر من به نام تو هست و برای تست

محمدعلی گویا

## قواعد دستوری

**فعل از نظر زمان:** همان طوری که خواندید، فعل واژه بی است که به کردن کاری یا اجرای امری بروز حالتی در یکی از زمانهای گذشته، حال و آینده دلالت می کند. فعل در بر گیرنده همین سه زمان می باشد. گویان فعل «رفتن» را در سه زمان می خوانیم.

آینده (حال)	گذشته (ماضی)	اشخاص
خواهم رفت	می‌روم	مفرد(من)
خواهیم رفت	می‌رویم	جمع (ما)
خواهی رفت	می‌روی	مفرد(تو)
خواهید رفت	می‌روید	شخص دوم
خواهد رفت	می‌رود	جمع(شما)
خواهند رفت	می‌روند	شخص سوم

## خلاصه درس

مادر موجودیست مهریان که با زحمات زیاد فرزندانش را پرورش می دهد. با فروتنی و گذشت شب و روز به فکر تربیه سالم فرزندان می باشد. دست فرزند را گرفته راه رفتن را برایش می آموزد و از همان وقت به راه راست او را راهنمایی می کند. نخستین حرف را مادر به فرزندش می آموزد و در آغازی پر مهریش با ناز و نوازش بزرگ می کند؛ به امیدی که روزی عصای پیش شده و هم برای وطن خود آماده خدمت شود. پس باید همه ما قدر و ارزش مادر را در ک نموده، احساس مسؤولیت نماییم و حقوقی که مادر بالای ما دارد، ادا نماییم.

فعل شامل سه زمان می شود: زمان گذشته (ماضی)، اکنون (حال)، آینده (مستقبل).

## فالیت‌ها

### بشنو و بگو

- به پرسش‌های زیر پاسخ بدهید.  
مادر، در نزد گ کردن فرزندان چه نقشی دارد؟
- چرا مادر خود را احترام می کنیم؟
- مادر چه حقوقی بالای ما دارد؟
- درس امروز چه اساسی به شما داد؟
- فعل را تعریف کنید.
- فعل در برابر گیرنده کدام زمانهاست؟
- شاگردان دو دو نظر درباره احترام به مادر مباحثه نموده، نتیجه را به هم‌صنفان خود بگویند.
- شاگردان به گروه‌ها تقسیم شوند، سپس در مورد فعل از نگاه زمان باهم بحث نمایند.
- بخوان و بنویس  
متن دریس را بخوانید و مفهوم آن را در سه سطر بنویسید.
- دریت اول و دوم شعر، فعل را نشان دهید و بنویسید که مربوط به کدام زمان است؟
- این بیت را تکمیل کنید.
- حرف ..... را ز تو ..... نخست هر.... من بنام ..... و برای تست در جملات پایین، زیر فعل های آن خط کشیده بنویسید که مربوط به کدام زمان می شود؟
- بنویسید به مکتب رفت.
- مادر غلام مریضان را تداوی می کند.
- پدرم به سفر خواهد رفت.

## کارخانه‌گی



- در باره قدراتی از مادر یک مقاله کوتاه بنویسید، که از پنج سطر کم نباشد.
- فعل (نوشتن) را در سه زمان گردان کنید.



## درس هشتم

### ماشین چاپ



آشنا ساختن شاگردان با اختراقات در جهان و تقویت مهارت های زبانی  
شاگردان هدف درس است.  
شاگردان عزیزی آیا نظری به کتاب خود افکنده اید؟ این کتاب چه گونه به  
دست شما رسیده است؟  
اگر شما مجبور می بودید که این کتاب را با قلم و رنگ برای خود بنویسید،  
چند ماه و یا حتی چند سال وقت کار داشتید؟  
ایا می دانید که کدام وسیله کار ما را آسان ساخت؟

انسان از روزی که با خط و نوشتن آشنا شد می خواست برشی از نوشه های

خود را نگاه دارد. در آن وقت هنوز کاغذ اختراع نشده بود و مردم آنچه را می خواستند نگاه دارند بروی پوست درختان یا ليف های نباتات یا پوست حیوانات می نوشتند.

وقتی که کاغذ اختراع شد، کار نگاهداری نوشه ها را آسانتر ساخت.

پادشاهانی که کوشش می کردند، نوشه های دینی و فرهنگی زمانه خود را نگاه

دارند، خطاطان و صحافن را در دربارهای خود استخدام می کردند. این خطاط ها

نوشته های یادشده و آثار شاعران و نویسنده گان مشهور را نسخه برداری می کردند و به صحافان می سپریدند تا آنان نوشه ها را به شکل کتاب در بیاورند؛ اما مشکل عده ها می شد و کتاب چندین بار دست به دست می شد تا نسخه نسبتاً صحیح به دست این بود که غفلت و بی توجهی کتابان و خطاطان سبب غلطی های فراوان در کتاب

آید. رفاقتهای میان پادشاهان و امرا در پهلوی هنرهای خطاطی و صحافی، نقاشی و

میناتوری را نیز پیش برد و همین شیوه تکثیر کتاب ها قرنها ادامه یافت.

در قرن های چهاردهم و پانزدهم میلادی آنگاه که اروپاییان از خواب طولانی

قرن میانه بیدار شنند، ضرورت افزایش و تکثیر کتاب ها احساس می شد. کلیسا

که در برابر جریان نوگایی عصر قرار گرفته بود، می پنداشت که نیرومند شدن این

نوگایی به دلیل بی خبری مردم از انجیل است به همین سبب کلیسا نیز می خواست

انجیل را به یمنانه وسیع تکثیر کند. مردی در کار بود که به این نیاز جدی عصر پاسخ

گوید و کاری کند که سپیده دم یک جهان نو و فارغ از زنگیرهای دست و پا گیر قرون

میلنه باشد.

این مرد که در اوآخر قرن چهاردهم میلادی در شهر ماینر آلمان چشم به جهان گشوده

بود

«یوهانس گوتنبرگ» نام داشت و خودش زرگ بود. او گاه به حکم شغل خود

مجبور می شد که نام برشی از خریداران خود را بر روی زیورات شان کندن کاری نماید. همین مرد بود که ماشین چاپ سری اختراع نمود و این اختراع تاقرن بیستم

دست نا خورده باقی ماند. ماشین چاپ او قابل انتقال بود و می شد آن را زیک جا به جای دیگر برد. او حروف برجسته را از سرب که به زودی آب می شود ریخت. این حروف ریخته شده را گوتنبرگ در یک قالب فلزی می چید و رنگ سیاه آمیخته با

تیل برروی آن می‌مالید و کاغذ را بر روی آن گذاشته با آله فشار یاشکنجه که قبلاً در صحافی معمول بود فشار می‌داد و طبعاً نقش آن حروف بر جسته سربی ببروی کاغذ نشست. او با همین شیوه انجیل را در چهل و دو سنتون (کالم) چاپ کرد که آن انجیل را امروز هم به نام انجیل چهل و دو سنتونه یاد می‌کنند.

پیش از اختراع گوتنبرگ در تمام اروپا بیش از چند هزار نسخه خطی وجود نداشت؛ اما با اختراع گوتنبرگ تنها بعد از پنجاه سال چاپ تعداد کتاب‌ها به نه میلیون رسید. این شماره بسیار زیاد کتابها تأثیر و رشد سریع صنعت چاپ را نشان می‌دهد.

اختراع ماشین چاپ بزرگ ترین سهم گوتنبرگ و آلمان در تمدن امروزه بشر می‌باشد. امروز در دنیای ما میلیون‌ها کتاب، روزنامه، مجله، اعلانهای تجاری، تکه‌های یافته شده، کاغذ های دیواری، کارت های دعوت و عروسی، اسناد و فورمهای اداری و غیره در ماشین‌های چاپ کمپیوتری به چاپ می‌رسد و بر هر کدام این هابا حروفی که به چشم ظاهر دیده نمی‌شود، نوشته شده است «گوتنبرگ».

یکی دیگر از فایده‌های اختراع ماشین چاپ این است، که کار چاپ را آسان کرد و کتاب به بسیار ساده‌گی و مصرف کم در دسترس همه قرار گرفت و بدین ترتیب سواد و قدرت نوشت و خواندن عام شد و نتیجه عام شدن سواد خود جامعه انسانی را از انواع خرافات و نادانی که دامنگیرش بوده بجات می‌دهد.

## توضیحات



یوهانس گوتنبرگ: زرگ آلمانی و اولین مخترع ماشین چاپ در اروپا بود. این صنعت البته ۴۰۰ سال قبل از او توسط یک تاجر چینی به نام «بی شنگ» استفاده می‌شد و حدود ۲۰۰ سال قبل نیز در کوریا مورد استفاده قرار می‌گرفت.

چاپ: به معنای انتقال و تکثیر حروف، عکس، طرح و نقش بر روی سطح چاپ شونده است. چاپ روی کاغذ شناخته شده ترین کار چاپی است. امروزه با پیشرفت تکنیک های چاپ این عمل روی مواد سلولوزی، نایلونی، پارچه یی، چرمی، مواد کیمیاگری و پیشیشه یی با اشکال صاف یا ناهموار، مقعر یا محدب و ...

صورت می‌گیرد. واژه «چاپ» (و صورت قدیمی‌تر آن «چهاب») را به احتمال برگرفته از کلمه مغولی چاو دانسته‌اند که به معنای فشردن سطحی بر سطح دیگر است.



### وجوه افعال

وجه یعنی شکل و صورت و وجوه یعنی صورتها و اشکال. در اصطلاح دستوری حالات و اشکال مختلف فعلها را «وجوه افعال» می‌گویند. در زبان دری افعال دارای شش وجه‌اند، که از جمله سه نوع آن را می‌خوانیم.

آن شکلی از فعل است که انجام عمل حتمی را بیان می‌دارد؛ مانند: احمد می‌آید،

فرزانه کتاب خواند، که «می‌آید» و «خواند» وجه اخباری است.

#### ۲ - وجه التزامی

از جام عملی را با شک و تردید بیان می‌کند و معمولاً با کلماتی از قبیل «شاید» و «ممکن است» همراه است؛ مانند: شاید پروری بیاید، ممکن است آمده باشد، که فعل های «بیاید» و «آمده باشد» را وجه التزامی می‌نامند.

#### ۳ - وجه امری

آن صورتی از فعل است که آمر، انجام عملی را به مأمور دستور می‌دهد و گاهی نیز براي بیان تقدیما به کار می‌رود؛ مانند:

باز آی که باز آید عمر شده حافظ  
هر چند که ناید باز تیری که بشد از شست حافظ

«بازی» فعل امر است؛ متنه‌ی آمدن را از مجبوب تقاضا می‌کند نه امر. به هر حال، فعلی را که در بیان دستور، یا تناقض و حتی، التماض به کار رود، آن فعل را امر می‌گویند.

## خلاصه درس



اولین کسی که ماشین چاپ را اختراع نمود، یوهانس گوتبرگ آلمانی بود. اختراع ماشین چاپ بزرگ ترین سهم گوتبرگ و آلمان در تمدن امروزه پسر می‌باشد. امروز در دنیا میلیون‌ها کتاب، روزنامه، مجله، اعلانهای تجارتی، تکه هایی بافته شده، کاغذ هایی دیواری، کارت های دعوت و عروسی، استاد و فورمه هایی اداری و غیره در ماشین های چاپ، به چاپ می‌رسند. وجوده افعال: یعنی صورتها و اشکال. در اصطلاح دستوری حلال و اشکال مختلف فعلها را «وجوه افعال» می‌گویند، که عبارتند از وجه التزامی، وجه امری، وجه اخباری...

### فناوری ها

#### بشنو و بگو

- عناصر اساسی ماشین چاپ گوتبرگ چه چیزها بود؟
- در پنجاه سال اول بعد از اختراع ماشین چاپ در اروپا چند میلیون کتاب به چاپ رسید؟
- امروز از ماشین های عصری چاپ در کدام زمینه ها کارگرفته می شود؟
- پیش از اختراع ماشین چاپ کتاب هارا چگونه تکثیر می کردند؟
- عالم شدن چاپ کتب چه تأثیر دیگر داشت؟
- غفلت و بی توجهی کتابخان و خطاطان سبب به میان آمدن چه مشکلاتی در کتابها می شد؟

#### گفت و شنود

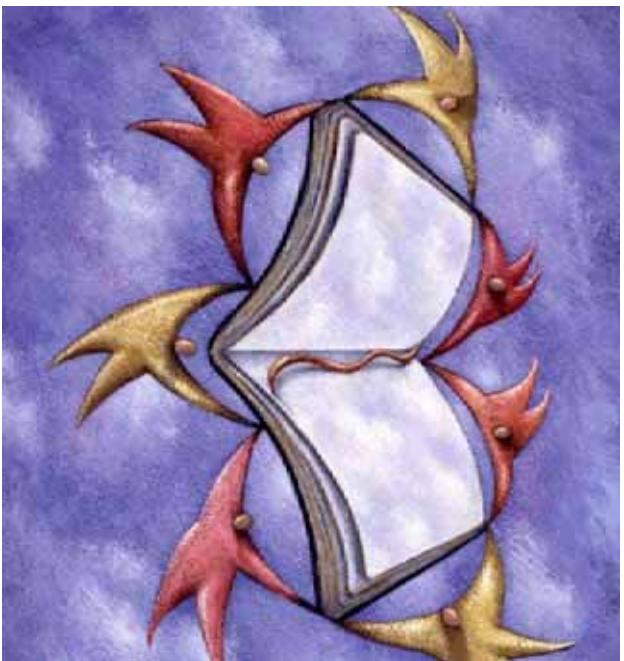
- شاگردان دو نفر در مورد اهمیت ماشین چاپ در زنده گی بحث و گفتگو نمایند.
- شاگردان به دو گروه تقسیم شوند؛ سپس در باره وجوه فعل باهم مباحثه نموده، از هر گروه یک نفر نتیجه را به دیگران بیان نماید.

## بخوان و بنویس

۱. خلاصه درس را در پنج سطر بنویسید.
۲. از من درس پنج وجه فعل را پیدا کرده و آن را بیرون نویس کنید.
۳. سه جمله خارج از موضوع درس بنویسید، که در هر یک ازان یک نوع وجه فعل (خبری، التزامی، امری) به کار رفته باشد.

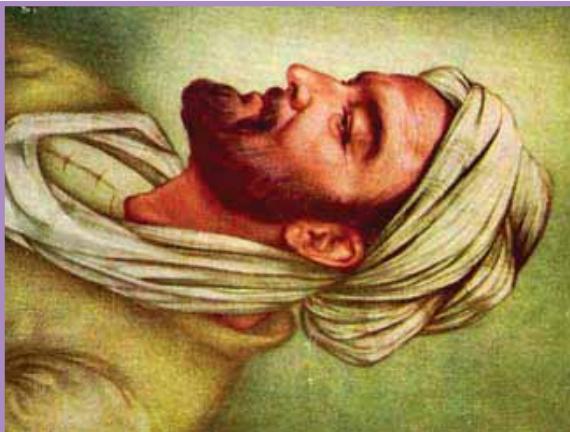


در مورد نقش ماشین چاپ در سرعت اکتشاف سواد و بازاری افکار انسانی در جوامع بشری، مقاله‌ی بنویسید که از هشت سطر کم نباشد.



## درس نهم

### ابوعلی سینای بلخی



آشنایی با چهره های علمی و فرهنگی پاستانی کشور و تقویت مهارت های زبانی آنها هدف درس است. اختراع ماشین به همان پیمانه در حیات بشری تأثیر گذار بوده است که نوشتمن کتاب القانون بوعلی سینایی بلخی؛ زیرا کشور های بزرگ جهان از نظریات طبی این شخصیت استفاضه نموده اند. آیا می دانید که بزرگترین عالم طبی کشور ما در چند صد سال قبل که در جهان از شهرت زیاد برخوردار بوده چه نام دارد و چه کار هایی مهم را انجام داده است؟

شرف الملک شیخ الرئیس ابو علی حسین بن عبدالله بن حسن بن علی بن سینا معروف به ابن سینا یا ابوعلی بن سینا از بزرگترین سیماهای علمی و یکی از چهره‌های شناخته شده دانش سرزمین ما می‌باشد که در سراسر جهان به حیث دانشمند سده های ۱۰ - ۱۱ م. معرف و مشهور است. او دانشمند طب، فلسفه، جیولوژی، کیمیا، نجوم (ستاره شناسی) هندسه و طبیعتیات بوده، به عنوان نویسنده، شاعر و موسیقی دان

برجسته زمان خویش شهرت دارد.

پدر ابوعلی بن سینا، عبدالله نام داشت و از شهر بلخ بود. او در زمان نوح بن منصور سلامی به بخارا رفت و به کارهای مالیاتی مصروف شده بود و در روتاستی «افشنده» با دختری به نام ستاره بانو ازدواج کرد و ابوعالی سینا در سال ۳۷۰ هـ. ق. در همان روزتا به دنیا آمد.

پدر ابوعلی که مرد فاضل و دانشپرور بود، او را به مدرسه سپرد و چون از هوش و ذکالت سرشاری برخوردار بود، تمام علوم متداول عصر خویش را با دلچسبی فراوان فراگرفت. در سن ۱۶ ساله گی می توانست بسیری از بیماران را متعالیه و تداوی کند. در سن ۱۸ ساله گی به خاطر تداوی شاه سامانی به دربار او راه یافت و این هنگامی بود که از آموختن همه دانشها عصر خویش فراغت یافته بود.

ابوعالی سینا در سن ۲۱ ساله گی شروع به تألیف آثارش نمود و با وجود این که بعد از مرگ پدرش و شسکست دولت سامانی نتوانست فعالیتهای خود را در بخارا ادامه دهد؛ لهذا از شهری به شهری مسافرت را شروع کرد و در شهرهایی چون گورگنج مرکز خوارازم، گورگان و پرخی از شهرهای ایران امروزی؛ مانند: ری، قزوین، همدان، اصفهان و غیره گاه به صورت آشکار و گاه مخفی زنده گی کرد و همچ چشمی ندید؛ اما با وجود همه مشقتها و سختیها از مطالعه کتاب و نوشتن آثار ارزشمند و مداوای بیماران، تدریس و تربیه مردم و متحدد ساختن دانشمندان دست نکشید.

فعالیتهای علمی ابو علی سینا طوری بود که در هر حال چه در هنگام استغفال به سیاست و یاد رهنگام سفر و آواره گی از نگارش و تعلیم دست نکشید و این کوششها وی سبب شد تا به عنوان دانشمند بزرگ در شرق و غرب مشهور شده و به نام شیخ الرئیس یعنی پیشوای دانشمندان در عالم شناخته شود.

ابوعالی سینا هزار سال پیش از امروز در شرایط اجتماعی خان خانی حیات به سر می برد؛ ولی او اندیشمند بزرگ بود که تن به اسارت فکری نمی داد و در جستجوی راه های تازه و بیان حقایق جدید بود. او در این راه مشقتهاهای بی شماری را متحمل گشت

و در طول عمر کوتاه خود در حدود (۳۳۸) کتاب و رساله نوشته است که تقریباً همه آثارش به دست رسیده و بسیاری از آنها طبی و برخی به زبانهای مختلف دنیا ترجمه شده است.

نخستین اثر او کتاب «المجموع» می باشد. آثار دیگر شش عبارتند از: «شفقا»، «دانشنامه علایی» این اثر در باره منطق و طبیعتات می باشد. در باره علم طب ۱۶ اثر نوشته که مشهور ترین آنها کتاب «القانون» می باشد. این اثر در ه جلد است، که در مباحث اثناوی، پیتاولزی و غیره تدوین شده است. او در باره بیماری های ملاریا، طاعون، وبل، چیچک، سرخکان وغیره نیز بحث نموده است. کتاب القانون در غرب چنان معروف شده بود که طبیان اروپا آن را تاقرن (۱۶-۱۷) از معتبر ترین کتابهای طبی دانسته، بیماران را از روی آن معالجه می کردند. بیشترین آثار ابوعلی سینا به زبان عربی نوشته شده است؛ زیرا در آن دوره زبان عربی زبان علمی شناخته شده بود. وی به زبان مادری خود یعنی زبان دری هم برخی از آثارش را نوشته است که مشهور ترین آنها عبارتند از: «دانشنامه علاجی»، «رساله نیض»، «رساله علم پیشین و بیرین» رساله «طلسمات فارسی» است.

یکی از خدمات مهم ابوعلی سینا این است که در آثار علمی خویش، که به زبان دری نوشته است، به جای اصطلاحات عربی، واژه های ناب دری را به کار برد. ابوعلی در فعالیتهای اجتماعی خود مردم پاکنفس و با وجودانی بوده، برای آرامی مردم و میهننش با کمال صداقت کار و کوشش می نمود، چنانکه گفته است: « صداقت انسان را از عیوب و خططاها نگاه می دارد. »

### فعالیتهاي ادبی ابوعلی سینا

هر چند این سینا بیشتر ایام عمر را به فعالیت های علمی گذرانیده است؛ ولی ادب در تار و پویش جایگاه در خود مستاپیش داشت. ابوعلی بنابر علاقه یی که به شعر و نظم داشته است، آثار ادبی خود را به زبانهای عربی و دری نوشته است. اشعاری که به این سینا منسوب شده بیشتر به گونه ریاعی است. او برای نخستین بار از شکل ریاعی برای بیان افکار فلسفی خود استفاده کرده است. این لحظ به شاعران بعد از خود مانند عمر خیام و دیگران تأثیر زیادی گذاشته است. ریاعیاتی که از ابوعلی سینا بر جا مانده است، نمایانگر بندی فکر، تحمل و ادب نیز ممتد است. ابوعلی سینا در ریاضی های اخلاقی، مردم را تعليم می داد که فرصت زنده گی را غنیمت دانسته در کار، پیشه و هنر خود کوشش کنند، تا در روزهای تنها بی و سختی

پیشیمان ننشوند:

زان پیش که از جهان فرو مانی فرد  
امروز بکن چو می توانی کاری  
فردا چه کنی چو هیچ نتوانی کرد

دل گرچه درین بادیه بسیار شتافت

یک موی ندانست ولی موی شگافت  
و آخر به کمال ذره بی راه نیافت

## توضیحات

\* دولت سامانی: منسوب به سامان خدا، خاندان خراسانی که در خراسان و مواراء النهر حکومت داشته و پیشتر از ایران امروزی را تحت تصرف داشتند.  
سامانیان اصلاً بخی بودند. جد این خاندان در روسنای (سامان) بلخ حکمرانی داشت و به سملان خدای معروف بود. نظهور سلمانیان ادار نیمه دوم قرن سوم هجری تعیین می کنند، این خانواده از ۳۶۱-۴۸۹ هـ ق. سر اقتدار بودند. عصر سامانیان یکی از دوره های بیشتر سرزمین مایه شمار میبود، که در این زمان شاعران چیره دست و داشمندان مشهور می زیستند.

## قواعد دستوری

### ابواع فعل

- ۱- فعل معلوم: عبارت است از فعلی که فاعل آن معلوم باشد؛ مانند: بهرام کتاب را آورد. که در این جمله «بهرام» فاعل و معلوم است.
- ۲- فعل مججهول: فعلی است که فاعل آن مججهول و نا معلوم باشد؛ مانند: کتاب آورده شد. معلوم نیست کتاب توسط چه کسی آورده شده است.
- ۳- فعل لازمی: آن است که به مفعول احتیاج ندارد؛ مانند: بهاره کتاب را آورد. گل شگفت. در این جمله ها «بهاره و گل» «فاعل و «آمد و شگفت» فعل است.
- ۴- فعل متعبدی: آن است که علاوه بر فاعل، به مفعول نیز احتیاج دارد؛ مانند: پرین کتاب را آورد، که «پرین» «فاعل»، «کتاب» «مفعول بیواسطه و «آورد» «فعل متعدد است.

## خلاصه درس



ابوعلی سینایی پا�ی از جمله دانشمندان معروف کشور ما به شمار می‌رود که در سطح جهان از شهرت زیادی برخوردار است. او از سن ۱۸ ساله گی به تألیف کتاب پرداخت. این دانشمند بزرگ عالم اسلام در همه علوم زمان خود دسترسی داشته و مخصوصاً در طب و حکمت از جمله نوادر زمان خویش به شمار می‌رفت و به همین دلیل در همه جهان همواره در ردیف مشاهیر درجه اول جای دارد.

آثار ابوعلی سینا به بیشتر از ( ۲۳۸ ) اثر می‌رسد که مشهور ترین آنها کتابهای المجموع، شفا، دانشنامه عالی و کتاب قانون می‌باشد. بسیاری از کتاب‌های او به زبانهای مختلف دنیا ترجمه شده و اروپیا از تفویذ بیش از حد برخودار است.

او طبع شعر نیز داشته که برخی از قصاید و رباعی های از وی برجا مانده است. او اولین شخصی است که مسائل فلسفه را در شعر آورده است.

• فعل در زبان دری انواع زیادی دارد؛ از جمله: فعل معلوم، فعل مجھول، فعل لازمی فعل متعدد و ...

## فعالیت ها

### بسنو و بگو

فعل متعدد و ...

- نام مکمل ابوعلی سینا چیست؟
  - ابوعلی سینا در کدام علوم بیشتر دسترسی داشت؟
  - فعل معلوم چگونه فعلی است؟
  - فعل مجھول را با مثال واضح سازید.
  - دقت کرده انتخاب کنید:
  - شعری را که خواندید از کی بود:
- الف: عمر خیام      ب: حافظ      ج: سعدی
- در جمله «باران بارید». کدام فعل به کار رفته است:
- الف: فعل معلوم      ب: فعل مجھول      ج: فعل لازمی      د: فعل متعدد
- د: ابن سینایی پا�ی

- درین گفتار ابوعلی سینا فعل و فاعل را انسان داده، بگویید که کدام نوع فعل به کار رفته است: « صداقت انسان را از عیب و خطاها نگاه می دارد. »

#### گفت و شنود

- یک شاگرد از شاگرد دومی در باره آثار ابوعلی سینا بپرسد.
- شاگردان به صورت گروهی در مورد افکار و آثار ابوعلی سینا مباحثه نموده و از هر گروه یک نظر نتیجه بحث گروه خود را در مقابل همصنفن خود بیان نمایند.

#### بخوان و بنویس

- جا های خالی جملات زیر را با کلمه های مناسب پر نمایید:
- کتاب ..... در علم فلسفه، منطق، هندسه، طبیعتیات ، موسیقی وغیره است.
- ابوعلی سینا ..... به تداوی بیماران پرداخت.
- فعل لازمی آن است که ..... ندارد.
- شاگردان جملات زیر را روی تخته املا بنویسند و در آن نوع فعل را بیان دارند.

  ۱. بهرام کتاب را آورد.
  ۲. مکتب میرود.



**کارخانه‌گی**

- شاگردان رباعی زیر را به حافظه بسپارند:
- زان پیش که از جهان فرمومانی فرد آن به که نباید پیشمانی خورد امروز بکن چو می توانی کاری فردا چه کنی چو هیچ نتوانی کرد

## درس دهم

### فولکلور (فرهنگ مردم)



در درس گذشته با شخصیت علمی و فرهنگی این سینا ی بلخی و آثارش که در غنای فرهنگ ما تقاض مدهم دارد آشنا شدید. اکنون در باره فوکلور (فرهنگ مردم) معلومات حاصل می نمایید، که فرهنگ چیست؟ شامل چند بخش بوده و چه ارزش دارد؟ دانستن این موضوعات هدف درس است.

آیا گفته می توانید، که فوکلور چیست؟

folklor کلمه‌مانی به معنای مردم و *lore* به معنای فرهنگ می‌باشد. فرهنگ عبارت از مجموع دست آورده‌ها و ارزش‌های مادی و معنوی جامعه بشریست، که در طول تاریخ ایجاد شده است. فولکلور به دو بخش تقسیم می‌شود.

#### ۱- ادبیات شفاهی یا عامیانه

۲- فرهنگ عامیانه: شامل افسانه‌های چیستانها، دوستی‌ها، ضرب المثل‌ها، لطفیه‌ها، سروه، حاضر جوانی، هزل، بذل و غیره می‌باشد.

**فرهنگ عامیانه:** شامل رسه و رواج‌های، اعتقادات، نذرها، طبایت محلی، موسیقی محلی، رقص، بازی‌ها و سرگرمی‌ها از قبیل نیزه بازی، توب‌نده، بزکشی، رسیمان کشی، دنده‌لک، گدی پران بازی، چشم پیشکان و سایر بازی‌ها می‌شود.

فولکلور آثار شفاهی مردم است، که خصوصیت جمیعی دارد. یعنی محصل عقل، ادراک یک شخص نبوده؛ بلکه تیجه شعور، فکر، کار مشترک، متداوم و تدریجی انسانهای است در طول زمان. گوینده آثار فولکلوری معلوم نیست.

در قدیم مردم افسانه‌ها، داستانها، چیستانها، دوستی‌ها، ضرب المثل‌ها، لطفیه‌های که در بین شان ایجاد می‌شد به حافظه می‌سپردند و آن را به دیگران انتقال می‌دادند و به همین قسم رسه و رواج‌ها، اعتقادات و نذرها سینه به سینه از یک نسل به نسل دیگر انتقال می‌یافتد و به حیث میراث گرانبهای نیاکان نزد امروزیان قرار دارد.

فولکلور حوادث واقعی و تاریخی را در شکل هنری آن تصویر می‌کند و علاوه بر این در باره جهان بینی، آرزو، آمال مبارزه، رسه و آینین گذشتگان ما معلومات ارزشمند می‌دهد. خصوصیت اساسی فولکلور، شفاهی بودن آن است که از زبانی به زبانی انتقال می‌کند و گسترش می‌یابد. هر ملتی از خود فولکلور دارد.

منبع تصویر هنری فولکلور خود یعنی کار، زحمت، آرزو و مبارزه اوست. شناخت فولکلور برای هر ملتی ضروری است؛ زیرا بدون شناخت فولکلور نمی‌توان گذشتگی خود را باز شناخت. فولکلور در تربیه نوجوانان با روحیه وطن دوستی اهمیت زیاد دارد. در ادبیات فولکلور عقاید انسان دوستی، عدالت پروری، وفا داری، دوستی و برادری، علاقه به کار، دلاوری وغیره مسائل افاده شده است، که برای تربیت جوانان با روحیه عالی انسانی از اهمیت خاصی برخوردار می‌باشد.

## قواعد دستوری

**قید:** کلمه بی اسست که چگونه گی اجرای فعل را در جمله بیان می دارد؛ زیرا فعل در جمله دارای معنای نا مشخص و نا محدود بوده، بدین علت با موضوعات زیاد در ارتباط می باشد؛ مثلاً: محل و قوع، وقت و قوع، علت و قوع، چگونه گی و کمیت و قوع و امثال آن.

قید از نگاه معنی به انواع مختلف تقسیم می شود: قید زمان، قید مکان، قید مقدار، قید تأکید، قید پرسشی، قید نفی، قید تمنا و... که هر کدام را به طور جداگانه در درس های آینده می خوانند.

### مثال:

۱. قاسم امسال اول نمره شد.
  ۲. باران آهسته آهسته می بارد.
- در جمله اول امسال و در جمله دوم آهسته آهسته قید است.

## خلاصه درس

فولکلور (فرهنگ مردم) خصوصیت جمعی دارد. محصول عقل و ادراک یک شخص نبوده؛ بلکه نتیجه شعور، فکر، کار مشترک، متداوم و تدریجی انسانها در طول زمان میباشد. فولکلور به دو بخش تقسیم میشود. ادبیات شفاهی و فرهنگ عامیانه. بدون شناخت فولکلور نمی توان فرهنگ گذشته خود را باز شناخت. فولکلور در تربیه نوجوانان با روحیه وطندوستی اهمیت زیاد دارد.

## نهاشت ها

### پشنو و بگو

- به پرسشها زیر پاسخ مناسب ارائه نمایید.
- معنای فولکلور چیست؟
- فولکلور شامل کدام بخش ها بود؟ هر کدام را طور جداگانه معرفی نمایید.

- مهمنترین جنبه ارزشی فلکور را چگونه توضیح می دارید؟
- فولکلور در تربیة نو جوانان چه تاثیر دارد؟
- این ضرب المثل ها چه مفهوم را می رسانند؟
- آدم بیکار درخت بی حاصل «
- «بز در غم جان کندن و قصاب در غم چربو»
- قید را تعریف نموده و انواع آن را نام بگیرید.
- یک یک جمله بگویید، که در آن قید به کار رفته باشد.

#### گفت و شنود

- به کدام بخش فولکلوری‌تر علاقه دارید؟ در رابطه با آن دو، دونفر باهم مباحثه نمایید.
- در باره بازی های فولکلوری که آگاهی دارید در گروه ها باهم بحث و گفتگو نموده نتیجه را یک نفر به دیگران بیان کند.

#### بخوان و بنویس

- دو بیتی ذیل را خوانده و احساساتتان را در مورد آن، در دو سطر بنویسید.
- نمایش شام غریبی رخ به من کرد  
دلم جولان زد و یاد وطن کرد
- نمی دانم پدر کرد یا برادر  
مرا گوشید نشین هر وطن کرد
- در باره جشن نوروز و بازی های عنعنی در این جشن مقائله کوتاه بنویسید و نشانه گذاری را در آن مراعات نمایید.
- شاگردان به دو دسته تقسیم شده، دسته اول رسماً و رواج های عروسی منطقه آن نماینده هر دسته مطلب را بخواند.
- جمله های زیر را بخوانید و زیر قید های آنها خط بشیید.
- معلم ما امروز در باره نظافت صحبت کرد.
- من بیشتر به درس علاقه دارم.
- شاگردان گروه گروه به میدان فتیال می رفند.

## کارخانه‌ی





## درس پانزدهم

### وحدت ملی



پی بردن شاگردان به ارزش و اهمیت وحدت ملی در کشور و تقویت مهارت های زبانی آنها هدف درس است. حراس است و پاسداری از فرهنگ مردم و عقائد پسندیده موجب تحقق وحدت ملی، رفاه و ترقی در کشور می‌گردد.

آیا میدانید که وحدت ملی چیست؟

وحدت ملی عبارت از اشتراک همه افراد ملت در آمال و مقاصد واحدی می باشد.

به عبارت دیگر، وحدت ملی به این معنی است که مردم یک کشور دارای هر زبان، نژاد، مذهب و هر مسلمانی که باشند، باید همیشه و در هر حال در امور سیاسی، به خصوص سیاست خارجی در برابر بیگانه، متعدد بوده و وطن را حفظ نمایند و در اختلافات بزرگ و کوچکی که دارند، بیگانه را دخالت ندهند و حل و فصل آنها را به خرمندان ملت خود واگذار کنند.

توجه همگانی به پیشرفت متوازن معارف، تقسیم عادل‌الائمه قدرت، توجه یکسان به

فرهنگ و زبانهای ملی و رسمی، سرکوب روحیه نفاق ملی و مهم تر از همه نایبود سازی اسباب بی عدالتی و ظلم موجب می شود که وحدت ملی در جامعه نیرومند گردد.

ایجاد وحدت ملی در جوامع چندین ملتی آسان نیست. آرمان وحدت ملی مستلزم ظرفیت بزرگ و وجدان بیدار است. هنوز پیشتره ترین کشور های جهان در این مرد با احتیاط بخورد می نمایند. دین مقدس اسلام چون آینین عدالت، مبدأً و منشأ پیدا شیش همه انسانها را یکی دانسته تاکید می کند که مؤمنان باهم برادرند. پس درین شان صلح، برادری و برادری را برقرار نمایند. این مفهوم در فرهنگ اسلامی و ادبیات ملی ما هم پیوسته مرد تایید بوده است؛ چنانکه در ماده ششم قانون اساسی مصوب ۶ دلو ۱۳۸۲ هـ. شن. آمده است:

« دولت به ایجاد یک جامعه مرفه و مترقی بر اساس عدالت اجتماعی، حفظ کرامت انسانی، حمایت حقوق بشر، تحقق دموکراسی، تأمین وحدت ملی، برایری بین همه اقوام و قبایل و انکشاف متوازن در همه مناطق کشور مکاف می باشد.»

از جانب دیگر خون معیار شناسایی انسان نبوده؛ بلکه اندیشه، اصل شناسایی انسان است؛ چه انسان موجود معنوی است و به وسیله همین معنا و گفتار است که از دیگر موجودات برتر می شود؛ مولانا جلال الدین محمد بلخی چه زیبا گفته است:

ای برادر تو همان اندیشه ای  
پس هر نوع خود بینی و خود ستایی فردی، گروهی و قومی عمل مغایر با ارزشهاي دینی را بیان می دارد. از جانب دیگر معیار قرار دادن رنگ و خون، قوم و نژاد؛ انسان را حقیر می سازد؛ چنانکه علامه اقبال گفته است:

نه افغانیهم و نسے ترک و تترانیم  
تمیز رنگ و بویر ما حرام است  
از طرف دیگر مسأله این است که در جهان، سرزمینی وجود ندارد که در آن تنها و تنها یک قبیله خاص زنده گی نماید؛ تنوغ و تکثر در تمام کشور ها دیده می شود، پس لازم است که همه اقوام با توجه به اهمیت و بحیله گی موضوع، با همدیگر پنیری

و حق شناسی به مشترکات که مکمل و ضامن وحدت ملی است؛ بیندیشند و با احترام به ارزشها یکدیگر فضای برابری و وحدت را با شکوه هرجه کاملتر حفظ نمایند؛ چرا که آرزوی رسیدن به وحدت ملی یک برنامه ملی است و در مورد چنین برنامه بی هیچ نمی خیزد» پس هر فرد کشور لازم است تا در جهت رسیدن به وحدت ملی که خالمن رفاه، عزت، اقتدار و اعتبار ملت هاست، یک نفس آرام نماید نشست. خوشبختانه افعانها با وحدت و همبسته گی از منافع ملی و تمامیت ارضی و حاکمیت ملی کشور دفاع نموده و می نمایند و می توانند با وحدت ملی در دفاع از میهنهن پیراذند.

با وحدت ملی در پرتو عدالت اجتماعی است اکر باهم یکجا زنده گی کنیم، از جهل، فقر و پرکنده گی نجات می یابیم.

### قواعد دستوری



**قید زمان:** آنست که زمان وقوع فعل انسان دهد؛ مانند: گاه، پیوسته، همیشه، همواره، زود، بامداد، دوش، پار، امسال، شب، روز....

۱. حبیب همیشه راست می گوید.

۲. نجیبه صبح زود از خواب بر می خیزد.

**۲ قید مکان:** آن است که مکان وقوع فعل را بیان کند؛ مانند: آنجا، اینجا، هرجا، همه جا، بالا، پائین، درون، بیرون، چپ، راست.

۱. عزیز به اینجا رفت.

۲. جمیله بالا و پائین می دوید.

### خلاصه درس



وحدت ملی ضامن منافع ملی، تمامیت ارضی، رفاه و پیشرفت اجتماعی است. ما باید با همدیگر پذیری و ایشار و فدایکی وحدت ملی را درکشیور تأمین و در راه ترقی و اغتشالی میهنهن متحداه قدم برداریم.

قید زمان آنست که زمان وقوع فعل را نشان می دهد و قید مکان محل وقوع فعل را بیان می کند.

## فالیت‌ها



**بسنو و بگو**  
به سوال های زیر جواب بدهید:

- وحدت ملی چه را می گویند؟
- وحدت ملی تضمین کننده چیست؟ توضیح دهید.

- گفت و شنود**
- شاگردان به دو گروه تقسیم شده سپس هر گروه در باره اهمیت وحدت ملی در پیشرفت کشور باهم بحث و گفتگو نموده و از هر گروه یک نفر نتیجه بحث شان را به دیگران بیان نماید.
  - دو دو نفر در مورد قواعد دستوری که خواندید باهم بحث نمایید و با ارائه مثالها تنایح بحث را وضاحت دهید.

**بخوان و بنویس**

- متن درس را بخوانید و خلاصه آن را در پنج سطر بنویسید.
- در جمله های زیر قید های زمان و مکان را مشخص سازید.
- 1- زیبا دیروز به مکتب رفت.
- 2- پرورین در خانه است.
- 3- این کتاب را پارسال خوانده ام.
- 4- شکیب شب و روز زحمت می کشد.
- 5- مکتب جای درس خواندن است.
- 6- نبیله فردابه کتابخانه می رود.
- 7- عزیز امسال از سفر برگشت.
- 8- افغانستان در ۱۹۱۹ م. استقلال خود را گرفت.
- 9- برادرم یک هفته قبل از بدخشان آمد.
- 10- کابل پایتخت افغانستان است.

در باره وحدت ملی ده جمله بنویسید و آن قید زمان و قید مکان را نشان دهید.

## درس دوازدهم



### حقوق زن در جامعه



آگاه ساختن شاگردان از نقش و حقوق زن در جامعه و تقویت مهارت های

زبانی هدف درس است.

شاگردان عزیز، شما در درس های گذشته بیارامون مادر و ارزشهاي مربوط به او معلومات حاصل کردید و دانستید که مادر در یک تعریف دیگر زن است که از حقوق و امتیازات خاص برخوردار می باشد و افراد جامعه مکلف به پیروی و رعایت حقوق زن است.

آیا می دانید زن در جامعه دارای چه حقوقی است؟

زن به مثبله یک مادر در پرورش و تربیت افراد جامعه نقش بارز و اساسی دارد و دارای حقوقی است که برای زنان محفوظ بوده و تمامی افراد جامعه مکلف اند؛ تا رعایت آنرا یک وظيفة اساسی و مهم دانسته، در رعایت آن غفلت ننمایند، حق انتخاب کردن، کسب علم، رفاه و آسایش برای پرورش بهتر افراد جامعه و سایر حقوقی که در دین مبین اسلام و قوانین نافذ کشور برایشان مسجل گردیده، می باشد. همچو  
کس نمی تواند زنان را از حق تحصیل و سایر حقوق شسان محروم سازد؛ زیرا همین زنان تحصیل کرده استند، که با تقدیم فرزندان شایسته، به صفت علماء، دانشمندان، مخترعان و مکتشفان در رفاه و آبادانی جوامع، نقش سازنده بی رایفا می کنند.

ملت افغانستان، ملت آزاده و مسلمان است. باید با پیروی از ارشادات الہی یعنی «وَ عَلَى شَرِيعَةِ الْمُحْمَدِ مَصْطَفِيِّ (ص)» که احترام و اکرام کننده گان زنان را کریم و پیشوای خدا حضرت محمد مصطفی (ص) که احترام و اکرام کننده گان زنان را کریم و پیشوای خدا حضرت محمد مصطفی (ص) که احترام و اکرام کننده گان زنان را احترام کنند و حقوق شان را در عرصه های مختلف مراجعات نمایند. همچنین افغانستان که عضو جامعه جهانی و سازمان ملل متحد بوده و کنوانسیون رفع کلیه تعییضات عليه زنان را که از طرف مجمع عمومی سازمان ملل متحد به تاریخ ۱۸ دسامبر ۱۹۷۹ میلادی به تصویب رسیده است؛ امضا نموده ، بنابراین دولت افغانستان با در نظر داشت الحق دولت ما به آن کنوانسیون حقوق زنان را باید تأمین کند.

آیا می دانید پیوسن و ایمان اوردن به دین بزرگ اسلام که امروز بیش از هزار ملیون در جهان پیرو و هوا خواه دارند، آغازش از کدام شخص بود؟

پذیرفتن دین مبین اسلام از یک زن شروع شد. «خدیجه» نخستین کسی است که قبل از هر کس شایسته گی دریافت تبلیغ پیامبر بزرگ اسلام را داشت و از این رو نخستین فرد مسلمان در جهان به شمار می رود. آیا می دانید که نخستین شهید در اسلام کی بود؟ بازهم او یک زن بود. یعنی «سمیه» مادر عمار اسلام برای زنان خدمات شایانی کرده است. اسلام در آغاز طلوع خود، یکی از برئامه های اساسی را بازسازیدن حقوق از دست رفتة زنان قرار داد. پیامبر (ص) به یاران خود پیوسته در مورد زنان سفارش می کرد، زنان را امانت خدا می خواند و می فرمود: زنان در دست شما امانت خدایند، احترام آنان را حفظ دارید. آری! زنان تحت حمایت پیامبر خدا، پر و بال گشوده بودند، آنهم به روزگاری که غالباً می دانیم تا چه اندازه زن در جزیره العرب قبل از اسلام خوار و بی مقدار انگاشته می شد، دختران را زنده به گور می کردند و شبانه به این کار دست می زدند تا

مبدأ، همسایه از وجود دختری در خانه همسایه دیگر آگاه شود. وجود دختر در آن محیط ننگی بزرگ به شمار می رفت. در چنین شرایطی بود که ناگهان زن از جای برخاست و پیشناز و پیشگام در تحول سرنوشت ملتی عظیم شد. آیا این امر، جز نتیجه برکات تعالیم اسلام در خدا یارستی و ایمان و تولک به خدا بود؟ پس بر دولت و در مجموع ملت مسلمان افغانستان است تا به پیروی از دین مبین اسلام و ارشادات الهی و نبوی حقوق زنان را امداد نمایند و فرست آن را مساعد سازند تا زنان در عرصه های مختلف نقش سازنده شان را ایفا نمایند و جامعه را به سوی رفاه و ترقی رهنمون شوند.

- مخترع : اختراع کننده، کسی که چیزی ابداع و ایجاد کند؛ مانند: اختراع برق، اختراع گرامافون
- مكتشف: اكتشاف کننده، کسی که چیزی را کشف و آشکار کند؛ مانند: کشف آتش.
- پیشناز : پیش تازنده، سواره بی که جلوتر از دیگران بتازد، کسی که پیش از دیگران بر دشمن حمله کند.

## فرضیهات

### قواعد دستوری



قید حالت (قید وصفی): که حالت فاعل یا مفعول را در هنگام وقوع فعل نشان می دهد؛ مانند: مsst، هوشیار، خندان، پیاده، دوان، دوان دوان، شادی کنان، وحشت زده، سریه گریبان، دست به سینه، ایستاده نشسته خوابیده....

قید مقدار یا کمیت: که مقدار یا اندازه را بیان می کند: بسیار، کم، خیلی، بیش، چندان، همه، فراوان، اندک، کمابیش، سراسر، تقریباً، تخمیناً، کلا...

### خلاصه درس

رعایت حقوق زن در جامعه از اهمیت ویره بی بخوردار است؛ زیرا زنان نیم پیکر جامعه را تشکیل می دهند. اگر نصف جامعه مارا که به عنوان مادر، خواهر،

دختر، و همسر اینایی وظیفه می نمایند نادیده بگیریم؛ جامعه ما رو به انحطاط خواهد رفت. پیامبر خدا کسانی را که زنان را احترام و عزت می کنند کریم و بخشنده و کسانی که زنان را اهانت می کنند، نکوهش میکند.

## فعالیت ها

### بشنو و بگو

- زن در جامعه چه نقش و حقوقی دارد؟
- پیامبر اسلام در باره زن چه گفته است؟
- نخستین زن مسلمان کی بود؟
- قید مقدار را تعریف نموده چند مثال بیاورید.
- قید حالت چگونه قیدی را می گویند؟

### گفت و شنود

- شاگردان به گروه ها تقسیم شده، درباره نقش زن در جامعه بحث کنند.
- چند شاگرد به نوبت خلاصه درس را به زبان خود بیان نمایند.
- شاگردان در مورد قید حالت و قید مقدار مباحثه نمایند.

### بخوان و بنویس

- واژه های زیر را معنی و در جمله های مناسب به کار ببرید:  
حقوق، وحدت، احترام، اکرام، اهانت، تصویب، شایسته گی، ارشاد، مبین  
جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید:
- ۱- خدیجه همسر..... بود.
- ۲- اوین شهید اسلام..... بود؟
- ۳- حقوق زنان را باید ..... کرد.
- ۴- تعیین در اسلام ..... است.
- قید حالت و مقدار را در کلمه های زیر تشخیص دهید:  
خندان، دوان دوان، لگ لگان، نشسته، بیش، تخمین، کلا، اندک اندک،

### کار خانه‌گی

- پیام اصلی درس را در شش سطر بنویسید.

## شهد یا عسل



آگاهی حاصل نمودن شاگردان از اهمیت غذایی و اقتصادی عسل و تقویت مهارت‌های زبانی آنها هدف درس است.  
آیا می‌دانید که عسل برای صحت و سلامتی انسان چی فایده دارد؟

شهد یا عسل، قوی ترین و پاک ترین غذا است، که بشریت از ابتدای پیدایش، آن را شناخته و به نحوی از آن استفاده کرده اند. اقوام دوره بربریت، برلانه های زنبور های عسل وحشی<sup>۱</sup>، حمله برده و از آن تعذیبه می کردند.

اکنون بعد از تقریباً سه هزار سال، قبرهای فرعونه را باز می کنند، با کمال تعجب ملاحظه می شود که کوزه های عسل که در آنجا گذاشته شده بود، فالس دگردیده است. به گفته کارشناسان مواد غذایی، عسل بهترین خوارکی است که از گذشته

مورد استفاده قرار داشته است.

عسل دو برابر قند معمولی مواد غذایی دارد، شگفتی در آنجلاست که این قند برای اشخاصی که مبتلا به شکر استند، نه تنها خود ندارد؛ بلکه مقدار کم آن مغاید می باشد. عسل اکثر ویتامین هارا در خود دارد، بنابر این یکی از غذاهای زیر و بخش بدن بخصوص برای عضلات است.

در کشور عزیز ما افغانستان زیر از گذشته ها زنبور های عسل تحت تربیه گرفته شده است و عسل زنبور های عسل تویید می شود. طوری که گفتیم عسل یا شهد، توسط زنبور های عسل تویید می شود، از این جهت شغل زنبورداری یک شغل بسیار دلچسب و صنعت مههم به شمار می رود.

تربیه زنبور عسل یکی از رشته های بازاریش و مهم زراعتی در کشور ماست که در بلند بردن سطح اقتصاد خانواده ها تاثیر بسیراً و سودمند دارد. زنبور های عسل شیره انواع کل ها را می گیرند و عسل تولید می کنند.

## توضیحات

۱- دوره بربریت: دوره بی که انسان هنوز فهمیده نشده بود.

۲- فراغنه: دود مانی بود که سه هزار سال قبل از امروز در مصر پادشاهی داشتند.

**قیس شرط**: آن است که از آن معنای شرط فهمیده شود یا انجام عملی که به عمل دیگری وابسته باشد؛ مانند: اگر بول بست اوردم موتر می خرم.  
در اینجا خریدن موتر به شرطی انجام می یابد که بول به دست آید و خریدن موتر با کلمه (اگر) مقید شده است.

در زبان دری، مهمنترین قیود شرط این هاست: اگر، چون، چندانکه، چنانچه....

**قید تمدن:** آن است که از آن معنای آرزو کردن چنیز فهمیده شود، یعنی گوینده امید به دست اوردن چنیزی یا انجام عملی را کند؛ مانند: کاشکی من پیلوت می بودم. از این جمله فهمیده می شود که گوینده آن پیلوت نیست؛ اما آرزو کرده است که اگر پیلوت می بود، بهتر بود.

## خلاصه درس

بنابر گفته طبیبان، شهد یا عسل قویترین و پاکترین غذایی است که بشریت از آغاز زنده گی بر روی زمین، آن را شناخته و از آن استفاده کرده است. شهد را زنبور های عسل تولید می کنند، زنبور های عسل که زنده گی خانواده گی و اجتماعی عجیبی دارند، بر روی گل ها می نشینند و شبیره گل ها را جمع آوری کرده داخل لانه ها یا کندو های خود می شوند و تحت یک نظام خاص عسل تولید می کنند. عسل برای تأمین صحت و سلامتی بدن نهایت مفید است و در جهان مصرف زیاد دارد.

قید شرط عبارت از قیدی است که معنای شرط از آن فهمیده شود یا انعام عملی به عمل دیگری وابسته باشد. قید تمدن آن است که از آن معنای آرزو کردن چنیز فهمیده شود.

## فعالیت ها

### بسنو و بگو

- شاگردان به درس معلم گوش فرا داده، به پرسشهای زیر جواب ارائه کنند:
- عسل از چه بدست می آید؟
  - کارشناسان مواد غذایی در مورد استفاده از عسل چه می گویند؟
  - آیا گفته می توانید که خودن عسل چه فایده دارد؟
  - قید شرط را تعریف نموده مثال بیاورید؟
  - قید تمدن چگونه قید را گویند؟



شماگران پنج جمله در مورد فواید عسل در کتابچه های خود بنویسند.

- گفت و شنود**
- شاگردان دو دو نفر در باره فواید عسل باهم مباحثه نمایند.
  - یک شاگرد از شاگرد دومی در باره قید تمنا و قید شرط بپرسد.
  - بخوان و بنویس **بچه** دیل را خوانده بعدا به دقت جاهای خالی را تکمیل نمایید:
    - جملات ذیل را خوانده ..... است.
    - شهد یا عسل ..... است.
    - خوراکی است که در گذشته و حال ..... است.
    - تریه زنبور عسل یکی از ..... در کشور ماست.
    - ..... یکی از رشته های .....
    - جواب درست را انتخاب کنید.
    - عسل توسط چه تولید می شود؟

**الف:** زنبور

**ب:** زنبور عسل

**ج:** هیچکدام

**د:** استفاده از عسل چه فایده دارد؟

**الف:** حافظه را تقویت می کند.

**ب:** از کم خونی جلوگیری می کند.

**ج:** به بدن نیرو و قوت می بخشد.

**د:** از رفتان موی جلوگیری می کند.

**هایتلن** بنویسید.

    - جملات زیر را بخوانید سپس زیر قید شرط و تمنا خط بکشید:
      ۱. احمد اگر درس می خواند کامیاب می شد.
      ۲. پدرم چون ناؤقت آمد او را دیده نتوانستم.
      ۳. ای کاش غفلت نمی کردم.
      ۴. شما را کاشکی می دیدم.

## درس چهاردهم

### صوفی عشقی



معرفی چهره های ادبی ادبیات معاصر دری به شاگردان و تقویت مهارت های زبانی اینسان هدف درس را تشكیل می دهد، اشعار عشقی چون شهد شیرین است. ((تابه پایی قصر شیرین نعیش فرهاد آورد )) مصراع شعر از کدام شاعر ادب دری است؟

صوفی غلام نبی عشقروی فرزند مرحوم عبدالرحیم در سال ۱۳۷۳ هجری شمسی در دهکده چهلتن پغمان دیده به جهان گشود. خانواده او پیشہ تجارت داشت. عشقروی در بارانه کتابل می زیست. او یک جوان کاکه، عیار و آزاد منش بود، در اولی زنده گی پیشنه تجارت را اختیار نموده بود، به گفته خودش:

تجارت پیشنه ما بود چندی به هر جا بود از ما بار بندی اما عشقروی به دنیای فانی علاقه نیش نداشت و به همه داشته های زنده گی پیشتر پازده گوشه نشینی اختیار نمود. چون علاقه بیش از حد به تصوف داشت، متقدی و برهنگار بود اور اصوفی خطاب می کردند.

عشقروی اشعار خود را در قالب چکامه و غزل می سرود و نخستین شعرش را در سال ۱۲۹۳ هجری سرود و بسیاری اشعارش در روزنامه ها و جراید آن زمان به چاپ رسید. او در سال ۱۳۳۵ هـ ش. شغل صحافی را برگزیرد و با کتاب سر و کار پیدا نمود و بزم‌های شاعرانه بربا می نمود که هر روز بر جمع دوستدارانش می افزو؛ بلآخره صوفی عشقروی در ۹ سلطان سال ۱۳۵۸ هـ.ش. به عمر هشتاد و پنج ساله گی دار فانی را وداع گفت و در شهدای صالحین به خاک سپرده شد.

آنچه از عشقروی به مثابه میراث ماندگار به جا مانده است؛ مجموعه حمدیه ها نعمتیه ها و منقبت هاست که در دفتری به نام «دل نالان» به چاپ رسیده است.

#### نمونه سخن عشقروی:

کس نشند پیدا کمے در بزمت مرایاورد  
یک رفیق دستگیری در جهان پیدانشند  
آرزوی مرغ دل زین شیوه حیرانم که چیست  
در صرف عشاق می بسالد دل ناشاد من  
دل کند لخت جگر راند چشم گلرخان  
همچو آن طفلی که حلا پیش استاد آورد  
باید آن روزی کمے آن شوخ فرامش کارمن  
کیست تا از روی غم خواری در این دشت جنون  
به درست پایی من زنجیر فولاد آورد  
این قدر مضمون نوطیع خدا داد آورد

## توضیحات

- حمدیه: اشعاری که در تنا و صفت خداوند (ج) سروده می شود.
- فتحیه: اشعاری که در اوصاف حضرت پیامبر (ص) سروده می شود.
- منقیت: اشعاری که برای امامان و پیشوایان دین به مناسبت های مختلف سروده می شود.

## قواعد دستوری

- ١- **قید تأکید:** آن است که معنای فعل را شدت بخشیده و آن را مؤکد سازد چون؛ همانز، هر آینه، به درستی، البته، حتیماً، ضرور، بدرون شک و امثال آن.
- احمد شب و روز درس می خواهد حتیماً درجه خوب خواهد گرفت.
- پژوانه همه روزه گلهای رایاری می کند بدرون شک شگوفه می کند.
- اگر پشت کار داشته باشد ضرور موفق خواهد شد.

**٢- قید شک:** آن است که به گمان و یقین نداشتن دلالت کند؛ مانند: شاید، گویا، گویی، ممکن، احتمالاً

آسمان ابری است شاید باران بیار.  
عدم رعایت نظافت ممکن است باعث شیوع امراض گردد.  
احتمالاً ترانه، روز نوروز مزار شریف خواهد رفت.

## خلاصه درس

عشقروی از جمله شاعران معاصر افغانستان بوده. او در سال ۱۳۷۳ هـ. ش. در دهکده پیغمبان تولد و در سال ۱۳۵۸ هـ. ش. وفات کرد، در غزلی که از عشقروی به عنوان نمونه ساختنی اوردۀ شده است، رهبر و فرافق سخن می گوید و بخاطر وصال آماده گری خود را تا قربان شدن بیان می دارد و شعر خود را الهام و از طبع خداداد می داند.

می قید تأکید آن است که معنای فعل را شدت بخشیده و آن را مؤکد سازد چون؛ همانا، هر آینه، به درستی، البته، حتیماً...  
قید شک آن است که به گمان و یقین نداشتن دلالت کند؛ مانند: شاید، گویا، گویی، ممکن، احتمالاً....

## فالایت‌ها

### پشنو و بگو

- به پرسشها پاسخ مناسب ارائه نمایید.
  - صوفی غلام نبی عشقروی کی بود؟
  - مراد و مقصد شاعر در شعر که خواندید چیست؟
  - قید شک را تعریف نمایید.
  - وقت کرده انتخاب کنید:
- ۱- شعری را که خواندید از کدام یک از شعرا است؟
- الف:** سعدی      ب: حافظ      ج: عشقروی
- ۲- نام پدر صوفی عشقروی چه بود؟
- الف** - امان الله      ب - عبدالله      ج - عبد الرحیم
- گفت و شنود
- شاگردان در مورد زنده گی و اشعار صوفی عشقروی به صورت گروهی بحث نموده و از هر گروه یک نظر نتیجه مباحثه خود را به آواز بلند به همصنفان خود بیان نمایید.

### بخوان و بنویس

- جاهای خالی در این جملات را با پنسل پرسازید؟
- ۱- صوفی ..... از جمله شاعران ..... مؤکد می سازد.
- ۲- اشعار ..... شامل ..... است.
- قید تأکید آنست که معنای ..... مؤکد می سازد.
- شاگردان یک یک نفر جمله های زیرا روى تخته نوشته و قید های آنرا نشان دهند:

  - ۱- آسمان ابری است شاید باران ببارد.
  - ۲- انسان کوشش کند ضرور موفق می شود. شاید راست گفته اند که بی زحمت راحت نیست.



### کارخانه‌گی

شاگردان یک پارچه شعر عشقروی را روز آینده بیاورند و به آواز بلند پیش روی صرف بخوانند.



## درس پانزدهم

### رعایت حفظ الصحهِ محیطی



شما گردن با درنظر داشت ارزش های اجتماعی و صحي، حفظ الصحه محیطی را رعایت کنند؛ هدف درس را تشکیل می دهد. در باره پاکی و نظافت، درس هایی خواندیم، میدانیم، که نظافت جزء ایمان است. با در نظر داشت این موضوع حفظ الصحه محیطی را باید رعایت نماییم.

چگونه می توانیم محیط عاری از کثافت داشته باشیم؟

در یکی از روز های جمعه احمد با خواهر کوچکش زینب، برای تغیریج در یکی از پارک های نزدیک منزل شان رفتند، تا به تغیریج و هوا خوری بپردازند. آن ها در آنجا دیدند که ده ها تن از شهروندان مصروف دور کردن کثافت از سرک ها و چمن ها هستند.

در این وقت احمد و زینب با شگفتی متوجه شدند، مردمی که در پارک بودند، کثافت، توتنه های کاغذ و بقایای سبزی ها و میوه ها را با سرعت گرد می اورند و آن ها را در موتور های انتقال کثافت که از سوی شاروالي مؤلف شده بودند، می اندازند و موتور ها کثافت را انتقال می دهند.

احمد که بزرگتر از زینب بود، از یک شخص پرسید: کا کا جان!

این کثافت را که در موتور ها میندازند به کجا می بند؟

آن شخص با شفقت و مهربانی برسر او دست کشیده، چنین پاسخ داد: فرزند عزیزم مؤلفان شاروالي هفته یکبار این پارک را پاک می کنند؛ سایر مردم نیز که در پارک حضور دارند، برای یکی دو ساعت در جمیع اوری کثافتات با کارمندان شاروالي طور داوطلبانه همکاری می نمایند؛ زیرا اگر کثافتات بخصوص در فصل تابستان در گوشش و کنار پارک باقی بمانند، بُری و تعفن آن انسان ها را اذیت می کند باعث نشو و نمای میکروب های مضره نیز می گردد.

احمد گفت: کا کا جان این کثافت از کجا می شود؟

شخص مذکور گفت: از اثری احتیاطی که بقایای سبزی ها، میوه ها و پوست آن ها را هر طرف میندازیم و یا غذای که با خود می اوریم، باقی مانده آن را با بی توجهی این طرف و آن طرف پارک نیندازیم، تا محیط ما پاک و نظیف باقی بماند و به همین ترتیب می توانیم با انتقال کثافت به جای معین، منزل، کوچه، سرک و ناحیه خود را پاک نگاه کنیم. با شنیدن این حرف ها احمد و زینب هر دو در کار جمع آوری کثافتات شرکت کردند.

شامگاهان وقتی احمد و زینب به خانه بروگشتند، سهمگیری خود را در پاک کاری

محیط به پدر خود گفتند. پدر با شنیدن حرف های فرزندانش که آن ها در کار دسته جمعی پاک کاری پارک اشتراک وزیریه بودند، نهایت خوشحال گردیده خطاب به فرزندانش گفت: آفرین عزیزانم! ما باید هر کدام حفظ الصحه شخصی و حفظ الصحه محیطی را رعایت کنیم. حفظ الصحه شخصی مربوط می شود به نظافت و پاکی بدن، لباس، و وسائل مورد استفاده در خانه، مکتب و محل کار و حفظ الصحه محیطی، عبارت است از رعایت نظافت در جاهایی که انسان ها به خاطر اجرای کار، تقریح و غیره قدم می گذارند.

مانه تنها به حفظ الصحه مراکز مسکونی؛ بلکه به پاک کردن و تنظیف مکاتب، مساجد، فابریکه ها، هوتل ها، شفاخانه ها و دیگر مراکز محل تجمع انسان ها توجه داشته باشیم، پیغمبر بزرگوار ما حضرت محمد (ص) فرموده اند: «نظافت جزء ایمان است»، پس برای اینکه ایمان ما کامل باشد و از سوی دیگر صحتمند و تدریس است پاشیم، به حفظ الصحه محیطی توجه داشته باشیم؛ زیرا بزرگان گفته اند: «یک عمر کوتاه که با صحت و نشاط همراه باشد؛ بهتر از عمر دراز با درد و اندوه است.»

### توضیحات

کار جمعی یعنی کاری که مردم در آن به صورت داوطلبانه اشتراک نمایند. در کشور ما از دیر زمان مردم به کارهای حشر داوطلبانه پرداخته اند که سهمگیری جمعیت مردم در اعمار بندهای آب، سرک ها، محلات مساجد و غیره از نمونه های بارز آن می باشد.

کار جمعی برای پاک کردن شهرها، پارک ها و سرک های مربوط آن ها به خاطر پاکی محیط زیست و رعایت طب و قایوی، به جیت یک سنت و فرهنگ در میان مردم افغانستان از قدیم رایج است و هنوز هم رعایت می شود.

## قواعد داستوری

۱ **قید پرسشی:** عبارت از قیدی است که علت واقع شدن حالتی یا انجام یافتن عملی را از فاعل جویا شود و آنها عبارتند از: کی، تا کی، تا چند، چرا، چه مایه، آیا، مگر وغیره. **قید نegativ:** عدم وقوع فعل را تأثید می کند؛ مانند: هیچ، هرگز، بکلی و... **قید نتیجه:** که نتیجه عمل را بنماید؛ مانند: سرانجام، عاقبت، بالآخره، باید گفت: که فعل در جمله می تواند یک قید داشته باشد و یا بیشتر؛ مثلاً حمید دیروز صحیح شتابان اینجا آمد. درین جمله دیروز، صحیح شتابان و اینجا قید می باشد.

## خلاصه درس

توجه به حفظ الحصء محیطی، توجه کردن به صحت و سلامت انسان است. با انکشاف شهرها، تراکم نفوس در محلات مسکونی، استفاده زیاد از مواد سوخت در شهرها و ایجاد فابریکه ها، حفظ الصحء محیطی را با مشکل مواجه کرده است. کارکان طب وقاویوی، برای حفظ الصحء افراد در رابطه به پاکی محیط زیست، تهیه آب آشامیدنی و جلوگیری از بروز امراض ساری کار می کنند؛ که بدون همکاری مردم در حفظ الصحء محیطی و حفظ آب و هوا از الوده شدن، پاکی محیط زیست عاری از دشواری نخواهد بود.

امروز کوشش زیاد به خرج داده می شود که حفظ الصحء محیطی مراجعات گردد؛ تا مردم در محیطی پاک و عاری از کشتافتات، به کار و زندگی خود ادامه دهند. **قید پرسشی** آن است که علت واقع شدن حالتی را از فاعل جویا شود. قید نتیجه، نتیجه عملی را نشان می دهد.



## بشنو و بگو

- به پرسشها پاسخ مناسب ارائه نمایید.
  - چرا انسان هادر محیط کثیف و نایاک مریض می شوند؟
  - پسونه حفظ الصحّه محیطی را علیت کنیم؟
  - چه تدابیری را در خانه، مکتب و محلات دیگر بگیریم تا صحت ما خوب باشد؟
  - قید پرسشی چگونه قید است؟
  - قید تنبیجه را تعریف نمایید.
  - جواب صحیح را پیدا کنید.
  - پاکی محیط زیست چه تأثیری در زندگی انسان دارد؟
  - الف:** انسان تدرست می باشد.
  - ب:** بالای انسان تأثیر بد دارد.
  - ج:** بالای انسان هیچ اثر ندارد.
  - د:** همچکدام
  - چرا در محیط کثیف انسان مریض می شود؟
- الف:** میکروب ها سبب مریضی انسان هامی گردد.
- ب:** بوی کثافت انسان را مریض می کند.
- ج:** بدن با کثافت آلوده می شود.
- الف:** از این درس چه فهمیدی؟ در جملات زیر جواب صحیح را پیدا کنید:
- ب:** محیط، بدن و لباس خود را پاک نگاه کنیم تا مریض نشویم.
- ج:** کثافت را از آشیز خانه به روی حوالی انتقال دهیم تا مریض نگردیم.

**۵:** تراکم کشافتات را در اطراف خود نادیده بگیرید.

#### گفت و شنود

- شاگردان به دو دسته تقسیم شده به نوبت در مورد اهمیت پاکی محیط زیست و نقش آن در صحت و سلامتی افراد صحبت نمایند.
- شاگردان در باره قواعد دستوری که خواندند باهم بحث و گفتگو ننمایند.

#### بخوان و بنویس

- شاگردان درس را آهسته بخوانند و نتیجه آن را بنویسند.
- چند تن از شاگردان به نوبت درس را بلند بخوانند.
- خانه های خالی را با کلمات مناسب پر نمایید:
  - ۱: کسی که ( ) مراعات نمی کند، اکثر اوقات مریض می باشد.
  - ۲: خانواده بی که ( ) مراعات نمی کند، اعضای آن خانواده از صحت و تندرستی کامل برخوردار نمی باشند.
- بخش دستوری درس را به دقت خوانده سپس چند جمله بنویسید که در آن قید نتیجه و قید پرسشی به کار رفته باشند.
- حفظ سلامتی انسان با پاکی محیط زیست ربطه دارد. به چه دلیل؟

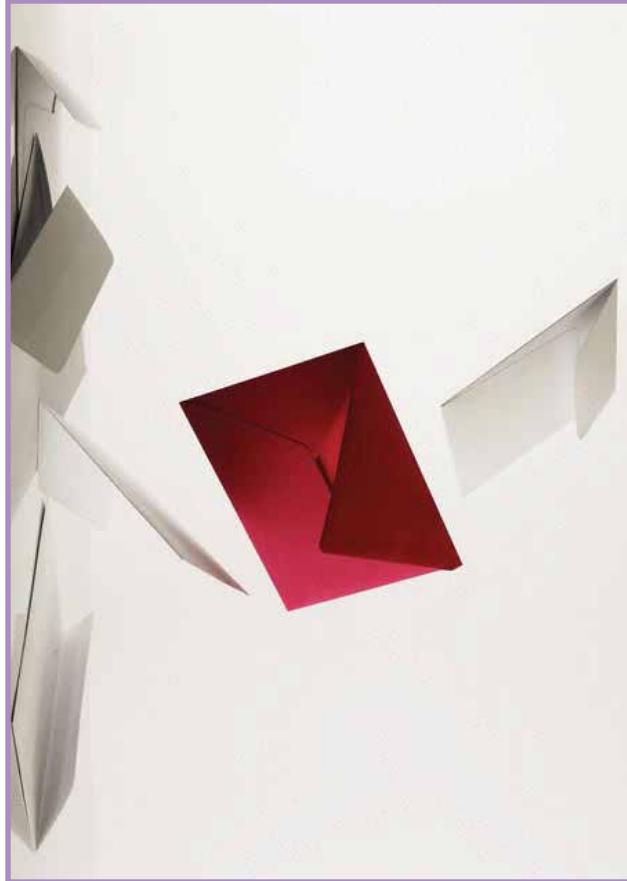
بنج سطر بنویسید.

- در مورد این که چگونه میتوانید محیط زیست تان را پاک نگهداریم، مقاله بی در





## نامه نگاری



در دوره ابتدایی، طرز نوشتن رقعه مربی پی ورقه رخصتی را فرآگرفتید، اکنون به همان ارتباط، نامه نویسی را می خوانیم، ارزش و اهمیت نامه نویسی در زنده گی و آشنایی با پیشینه ها و پیشینه ها هدف درس است.

آیا می دانید که نامه نویسی شامل نامه های رسمی و غیر رسمی می گردد؟

نامه نویسی در روابط اجتماعی جایگاه خاص دارد و بیش از انواع دیگر نگارش

میان مردم رایج و متدال است. معمولاً همهٔ ما گاهی نیاز پیدا می‌کنیم، که پیامی را از طریق نامه برای دوستان یا مؤسسهٔ رسمی و اداری بفرستیم، نامه نویسی یکی از آسانترین و ارزانترین راه‌های ارتباط است. هیچ شخصی نیست که در زندگی خود به نامه نوشتن نیاز نداشته باشد، در حقیقت نامه وسیلهٔ است که به کمک آن می‌توانیم به هر کس که بخواهیم بدون رو ورو شدن، از فاصله دور گفتگو کنیم.

امروز گاهی به جای نامه نوشتن از تیفون استفاده می‌کنند؛ اما در هر حال هنوز، نامه ارزش خود را از دست نداده است، مخصوصاً در کارهای رسمی و اداری، نامه، گرمهٔ گشای مشکلات است؛ زیرا نامه تنها وسیلهٔ برقراری ارتباط در هر زمینه است. اگر تقاضای داشته باشیم یا پاسخی بدهیم، گزارشی تهیه کرده باشیم، چیزی بخواهیم و خلاصه در هر مورد، نامه زیان‌گویای ما به شما می‌رود. علاوه بر این در ارتباط‌های خانواده‌گی و دوستانه نیز نامه بهترین وسیله است، بخصوص در موقعی که تیفون و یا وسیلهٔ دیگر در اختیار نداشته باشیم و یا توان مادی برای استفاده از آن وسیل را نداشته باشیم؛ مثلاً برای تبلیغون کردن به کسی که در شهر یا کشور دیگر زنده گی می‌کند، هزینه‌های نسبتاً زیاد لازم است، در حالی که هزینهٔ فرستادن نامه بسیار اندک است و در عوض مجال بیان سخن در نامه بسیار وسیع است، چون نامه انواع گوناگونی دارد، مطالب هر نوع آن نیز شکل خاص خود را دارد؛ مثلاً در نوشتمن نامه به دوستان می‌توانیم یکی از صفات «گرامی»، محبوب، عزیز، عزیزتر از جان، مهربان » را به کار ببریم. برای کسانی که از لحاظ اجتماعی یا سنسی برای آنان احترام قابل باشیم؛ اما با ما نسبت خانواده‌گی یا دوستی نداشته باشند، یکی از صفات «محترم، بزرگوار، گرامی» مناسب است.

### نمونه بی از نامه رسمی

#### درخواست کار

نام (.....) نام پدر (....)

محترم وزیر صاحب..... جمهوری اسلامی افغانستان،  
این جانب که از شهر تم در فوق، تذکر بعمل آمده است در سال ..... از فاکولته ..... به درجهٔ لیسانس فارغ گردیده ام، می‌خواهم جهت خدمت به وطن و مردم در یکی از مکتب‌های شهر کابل به صفت معلم اینجا وظیفه نمایم، امیدوارم به مرجع مسؤول امر عیایت فرموده ممنون سازید.

با احترام  
امضا و تاریخ

## نامه غیر رسمی

نامه فرزند به پدر

پدر عزیز و مهربانم، امیدوارم همیشه تقدیرست و سعادتمند باشید، مدت زیادی می شود که شما را ندیده ام هر لحظه یادم می آید و از دوری شما رنج می برم، امید است که این انتظار روزی خاتمه یابد و با هم یکجا به سر بریم، برای شما و عده می کنم که بعد از سپری شدن امتحانات و گرفتن نتیجه، ان شاء الله نزد شما بروخواهم گشت.

با احترام فرزند شما

## قواعد دستوری

**پیشینه ها :** عبارت از اجزای نامستقل سخن می باشند که برای ارتباط دادن کلمه ها در جمله به کار می روند؛ مانند: به، در، تا، با، از....

۱- نامه، زبان گویایی ما به شمار می رود.

۲- هیچ کسی نیست که در زنده گی به نامه نوشتن علاقه نداشته باشد.

**پیشینه :** عبارت از اجزای نامستقل سخن بوده که در آخر کلمه آمده و جدا از آن نوشته می شود، در زبان دری یک پیشنه داریم که عبارت از پیشنه (( را )) می باشد؛ مثلا:

۱- نامه، ارزش خود را از دست نداده است.

۲- چون نامه انواع مختلف دارد، مطالب هر نوع آن شکل خاص خود را دارا می باشد.

## خلاصه درس

نوشتن نامه نیاز هر شخص است که با آن می توان بدون روبرو شدن و یا از فاصله دور گفتگو کنیم، با وجودیکه امروزه از تلفون بیشتر استفاده می شود؛ اما نامه، ارزش خود را از دست نداده است، خصوصاً در کارهای رسمی و اداری، نامه گره گشای دشواریهای است، علاوه بر آن برای ارتباط های خانواده گی و دوستانه نیز نامه بهترین وسیله به شمار می رود.

کلمه ها در جمله به کار میروند.

## فعالیت‌ها



### بشنو و بگو

- در نوشتن نامه دوستانه کدام نکات را در نظر بگیریم؟
- نامه ها به چند بخش تقسیم می شوند و نامه نویسی چه اهمیت دارد؟
- پیشینه ها را تعریف کنید.
- پیشنهاد چیست؟ یا مثال واضح سازید.
- متنداد کلمه های زیر را بگویید:  
دان، لائق، سفید، روشنی، سردی، شیرین، زشت، خندان.

### گفت و شنود

- شاگردان در مورد اینکه نامه نویسی در کارهای رسمی و اداری چرا بیشتر استفاده می شود؛ به طور گروهی بحث نمایند.
- دو نفر درباره اهمیت نامه نویسی باهم مباحثه نمایند.

### بخوان و بنویس

- خانه های خالی را توسط پیشینه ها و پیشنهاد تکمیل نمایید.
- احمد ..... راه مکتب به خانه ما آمد.
- انسان ..... سعی و تلاش می تواند ..... هدف خود برسد.
- من کتابهایم ..... خوب نگهداری می نمایم.
- وی نامه می ..... بمن فرستاد.
- نامه نویسی را در صنف تمرین نمایید و در آن پیشنهاده ها و پیشنهاد را نشان دهید.



کارخانه‌گی

- شاگردان یک نامه دوستانه بنویسند و روز آینده در صنف آن را با آواز بلند بخوانند.

## درس هفدهم

### ورزش و صحت



در درس های گذشته درباره حفظ الصحه محیطی معلومات حاصل نمودید،  
نه تنها رعایت حفظ الصحه محیطی در صحتمندی انسان نقش دارد؛ بلکه ورزش  
هم در سلامتی انسان دارای اهمیت می باشد.  
بی بردن شاگردان به اهمیت ورزش و نقش آن در صحتمندی انسان و  
تقویت مهارت زبانی هدف درس است.  
چگونه می توانیم صحتمند باشیم؟

انسان موجودیست اجتماعی، که در اجتماع زنده گی کرده به کار و فعالیت می پردازد. برای این که انسان بتواند منجیث یک شخص سالم کار و فعالیت روزانه خود را بدون خسته گی انجام دهد، باید به صحبت خود توجه داشته و ورزش نماید.

ورزش برای صحت و سلامتی انسان بسیار مفید است. اگر شخصی همه روزه صبح وقت در هوای آزاد ورزش نماید خسته گی روحی و جسمی اش بر طرف گردیده، می تواند مطالعه نماید و کار های زیاد جسمانی را بدون احساس خسته گی انجام دهد. ورزش باعث تقویت روح و جسم آدمی می گردد. چنانکه گفته اند: «عقل سلیم در بدن سالم است.»

اگر کسی به صحبت خود توجه نداشته باشد مریض می شود وقتی مریض شد درس خواننده نمی تواند واز کار و فعالیت باز می ماند. نه برای خود کاری انجام داده می تواند و نه در جامعه مفید واقع می گردد. پس برای نوجوانان، که آینده سازان کشور اند، لازم است ورزش نمایند.

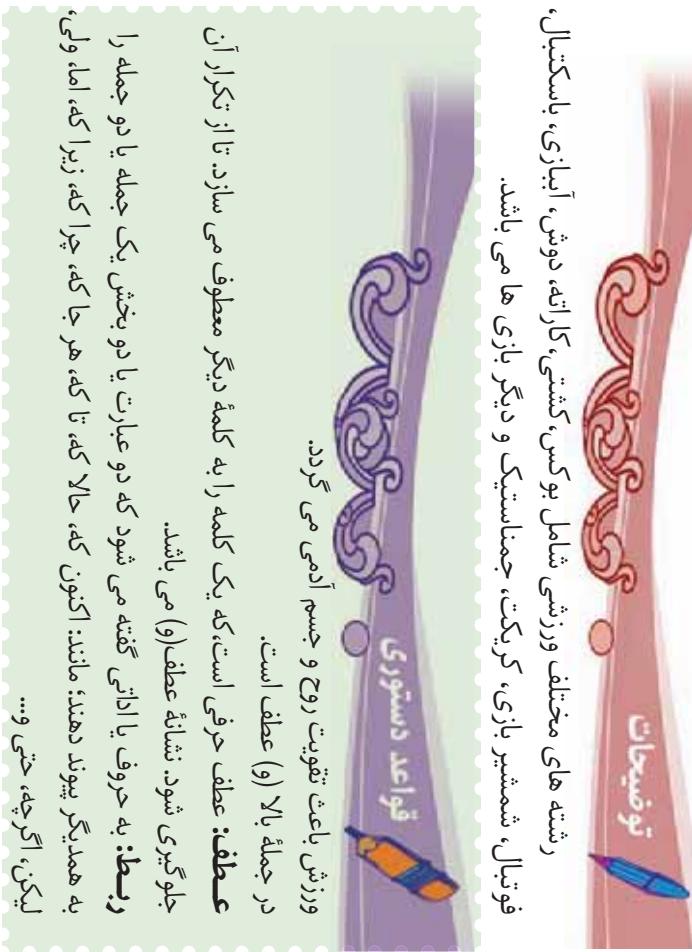
ورزش انسان را شتابح و دلیر ساخته، برایش رویه اعتماد به نفس می بخشد؛ و به این سبب توانایی خود را درک نموده در رشد استعداد خود می کوشد که به حیث انسان سالم در جامعه حضور فعال بپیدا کند.

در سراسر جهان با درک اهمیت ورزش علاقمندی انسانها به ورزش روز تا روز بیشتر گردیده، سالانه مسابقات زیادی در رشته های مختلف ورزشی به راه اندانخته می شود. ورزش نه تنها ضامن صحتمندی انسانهاست؛ بلکه پیام آور صلح و همبستگی میان کشور های جهان نیز می باشد.

تأثیر ورزش بر ابعاد روحی و اجتماعی انسان: علاوه بر اینکه ورزش تأثیرات مفید فزیکی و فیزیولوژیکی بر بدن انسان دارد، بر روح و روان، شخصیت اجتماعی هر فرد نیز تأثیر مطلوب میگذارد به موارد زیر دقیق می شویم:

- ۱- احساس اعتماد به نفس
- ۲- احساس قدرت
- ۳- تقویت اراده
- ۴- تقویت قدرت تمرکز
- ۵- افزایش دقت عمل
- ۶- بهبود عکس العمل فکری و جسمی
- ۷- احساس شادابی و جوانی

- ۸- داشتن ظاهر خوب
- ۹- بالا بردن قدرت خلاقیت
- ۱۰- احسان آرامش و راحتی
- ۱۱- مقاوم شدن در مقابل فشار های روانی و قدرت کنار آمدن با مسایل
- ۱۲- تقویت ذهنی



ورزش برای صحت و سلامتی انسان بسیار مفید است. ورزش انسان را شجاع و دراور ساخته برایش روحیه اعتماد به نفس می بخشد و به این سبب توانایی خود را در کنموده و در رشد استعداد خود می کوشد که به جیت انسان سالم در جامعه حضور فعل یابد. عطف حرفی است که یک کلمه را به کلمه دیگر معطوف می سازد؛ تا ز تکرار آن جلوگیری شود. نشانه عطف (و) می باشد و ربط به حروف یا ادایی گفته می شود که دو عبارت یا دو بخش یک جمله یا دو جمله را به همدیگر پیوند دهد.



### بشنو و بگو

- \* در روزیت در سلامتی انسان چه اهمیت دارد؟
- \* چگونه می‌توانید منحیت یک شخص سالم در جامعه حضور فعال بیاید؟
- \* در باره یکی از رشته‌های ورزشی مورد علاقه تان به دقت اندیشیده و در رابطه نظرات تان را ایراز نمایید.
- \* در باره عطف و ربط چه می‌دانید؟
- \* شما در آینده کدام رشته ورزشی را انتخاب می‌نمایید؟

### گفت و شنود

- شاگردان دو نفر در باره فواید ورزش با هم مباحثه نمایند.
- شاگردان به دو گروه تقصیم شوند و در باره عطف و ربط بحث نمایند. سپس نهاینده هر گروه نتیجه بحث را برای دیگران انتقال دهد.
- بخوان و بنویس**
- \* متن درس را خوانده و نکات مهم آنرا بیرون نویس کنید.
- \* شاگردان نظر به علاقه شان در یکی از رشته‌های ورزشی معلومات کوتاه بنویسند. سپس برای همسنفان خود بخوانند.
- نام چند تن از ورزشکاران قهرمان وطن ما را لست نمایید.
- در جملات زیر عطف و ربط را انسان دهید.

  ۱. نسرين درس می خواند؛ اما خواهش او را نمی گذاشت.
  ۲. من به سخن های معلم خود گوش می دهم چرا که می خواهم شاگرد خوب باشم.
  ۳. کریم و اسلام با هم همصنفی اند.
  ۴. من کتاب و قلم را دوست دارم.

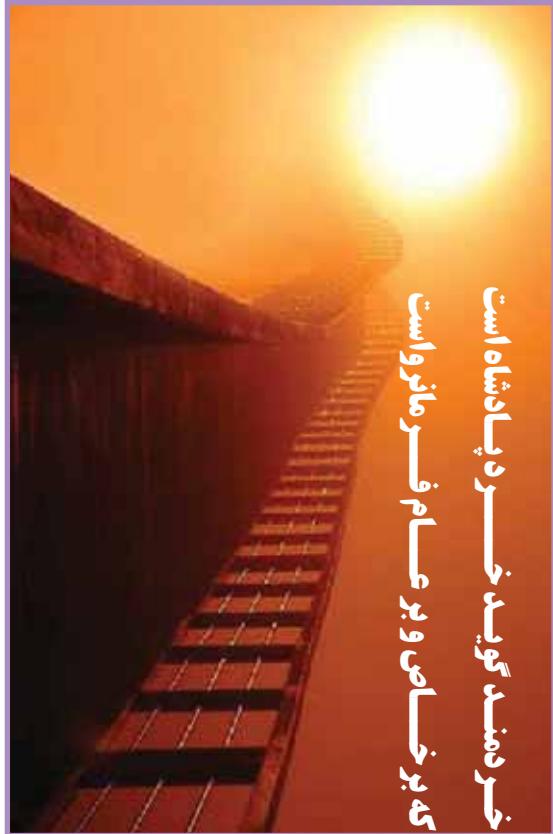


در باره فواید ورزش متی بنویسید که از پنج سطر کم نباشد و نشانه گذاری را عایت نموده، عطف و ربط را در آن نشان دهید.



## خرد

خردمند گوید خسرو پادشاه است  
که برخیاص و بر عالم فرمازرو است

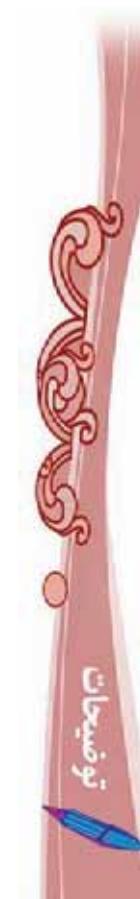


آگاه ساختن شاگردان از ارزش و اهمیت خرد و دانش در زنده گی و تقویت مهارت های زبانی آنها هدف درس است. شاگردان غذیر، در درس های گذشته در باره علم معلومات حاصل نمودید و می دانید که علم، دانش و خرد، ما را به مثابه انسان واقعی در جامعه تشییت می کند. کدام انسانهای در زنده گی می توانند، به حیث یک شخص دانسته به مقام عالی انسانی برسد؟

خردمند گوید خرد پادشاه است  
خشد را تن آدمی لشکر است  
جهان را به دانش تروان یافتن  
خردمند گوید من از هرگروه  
خرد پادشاه بود مسحیان  
خردمند گوید که مرد خرد  
تیود نیکی افرون چو افرون شود  
واز آهسوی بد پاک بیرون شود  
به دانش به مردم رسید نه به زر



چو دانا شسوی زود ولا شسوی  
دان کوش تا زود دانا شسوی  
که والتر است آنکه دانا تراست  
دانشده گان باز جویند راه  
نبینی زشاها که بر تخت گاه  
به دانا بسود شان همیشه نیاز  
اگر چه بسماند دیر و دراز  
نگهبان گنج تو از دشمنان  
بدانش شود مرد پرهیزگار  
چنین گفت آن بحدر هوشیار  
که دانش ز تنگی پناه اورد  
خرد باد همه واره سالارتو  
مباد از جهان جزر خرد یار تو  
ابو شکور بلخی



ابو شکور بلخی از شاعران معروف قرن چهارم هجری بوده که در دربار نوح بن نصر سامانی می زیسته است، منظومه بی را که به شکور نسبت داده اند، به نام «آفرین نامه» که در حدود سال ۳۳۶ هجری سرده شده و ایات متفرقی از آن باقی مانده است.

## قواعد دستوری



نشانه های اصوات؛ نشانه هایی اندکه در موارد و مفاهیم مختلف از قبیل: ندا،

افسوس، تحسین و تنبیه به کار می روند؛ چنانکه:

الف: نشانه های ندا: ای، آیا؛ مثلاً در این بیت ها  
ای شنود نسخه گرم داری نزدیک میباشد که در گرفته  
ای نسیم سحر لایت ازین فتحنامه ها بسپار

ب: نشانه های تعجب: وه، واه، هی

هي چه منظرة زیبایی!

واه چه هوای خویی!

تا برفتی زیرم صورت بیجان بودم

آمدی واه که مشتاق و پریشان بودم

د: نشانه های تحسین: زهی، به، واه واه  
کاینده بی است جام جهلز بین که آه او

ای جرعد نویس مجلس جم سینه پاک در

زهی پسند کماندار چرخ کر بن تیر نگاه کرد و دو چشم مرا نشانه گرفت

منت ز باغان چه کشم از برای گل دارد خندنگ ناز تو رخمي که واه واه

هـ: نشانه های تنبیه: الا، هلا، هان، هین، مثلماً

پیران سخن به تجربه گفتند گفتمنت هان ای پسر که پیر شوی پند گوش کن

## فعالیت ها

### بشنو و بگو

پرسشها را دقیق شنیده پاسخ مناسب ارائه کنید:

- شعری را که خواندید از کی و در باره چه بود؟
- مقصد شاعر از این بیت چه بوده است؟
- خردمند گوید خرد پادشاه است که بر خاص و عالم فرمایروا است

ایوشکور بلخی از شاعران کدام دوره بوده و در عصر کدام شاه می زیست؟

- درباره نشانه های تحسین معلومات دهدید.
- نشانه های ندا کدام نشانه ها را گویند. بامثال واضح سازید.
- نشانه های اصوات از جمله اجزای مستقل سخن است یا نا مستقل؟

### گفت و شنود

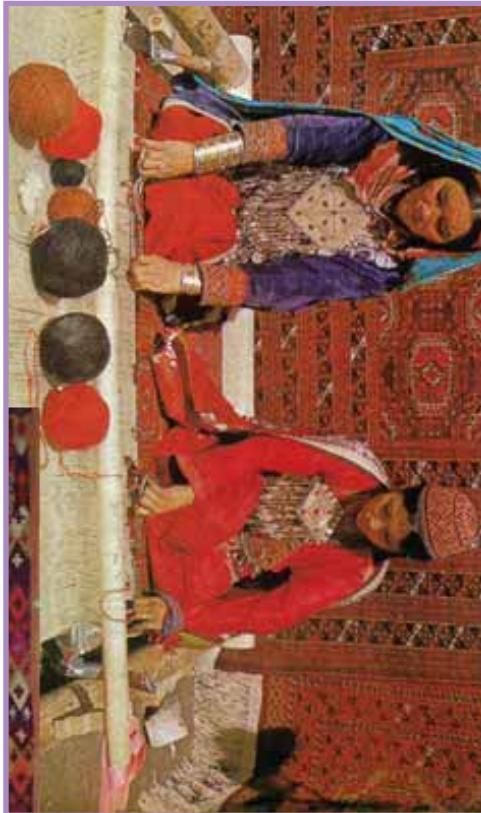
- درباره شعری که خواندید دو نظر بهم مباحثه کنید.
  - شاگردان یک نظر درباره خرد معلماتی که دارند؛ برای همصنفان خود بیان نمایند.
  - شاگردان به دو گروه تقسیم شده یک گروه از گروه دیگر درباره نشانه های اصوات پرسشها یی به عمل آورند.
- بخوان و بنویس**
- جمله های زیر را یک شاگرد به شاگرد دیگر املا گفته، روی تخته بنویسد و در آن نشانه های اصوات را نشان دهد:
۱. اخدا یا بنده گانت را به راه راست هدایت کن!
۲. واه چه پسر لایق و خوب!
۳. وه که چقدر زیبا نوشته بی!
۴. هی چه منظره قشنگی!
- ای جرعه نوش مجلس جم سینه پاک دار کاینیه بی است جام جهان بین که آه ازو منت زباغبان چه کشمش از برای گل دارد خندنگ ناز تو زخمی که واه واه شعر را بده دقت بخوانید و در کتابچه های تاب بنویسید.
- \* واژه های دانش، دانا، گنج، نگهبان و سالار را در جمله های مناسب به کار ببرید.



شاگردان با استفاده از قواعد دستوری که خواندند چند جمله بنویسند و در آن نشانه های اصوات را نشان دهند.

## درس نزد هم

### صنایع دستی



در صنوف پیشگویی راجح به انواع صنایع دستی معمولات حاصل نمودید و اکنون در باره آن معلومات بیشتر حاصل می نماییم. آشنایی شاگردان با صنایع دستی و اهمیت آن در رشد اقتصاد کشور و حاصل نمودن آگاهی از پیشگویی ها و پسوندها در زبان دری هدف درس است.

صنایع دستی چه نقشی در پیشرفت و ترقی کشور ما دارد؟

کشور عزیز ما افغانستان تاریخ در خشنان دارد. در طول تاریخ مردمان این سوزمین با تلاش و کوشش در تمام عرصه ها توансند با خلافت و زحمتکشی زیاد مشکلات خود و مردم خود را به گونه بی رفع بسازند، از جمله می توان از صنایع دستی نام برد که هموطنان ماباز حمکشی زیاد در این راستا شهرت جهانی را کسب نمایند.

همانگونه که حفظ و نگهداری آثار تاریخی اهمیت زیاد دارد، انتقال روش های طراحی، تزیینات در صنایع دستی به خصوص کدن کاری در چوب و دست دوزی های مختلف به نسل های بعدی برای حفظ و تداوم آنها ضرورت مبرم است. تولید محصولات دستی مختلف و عرضه آن به بازارهای داخلی و خارجی، از نظر اقتصادی اهمیت زیادی دارد؛ طوری که در هریک از شهرهای افغانستان مردم به هنرها و به تولیدات صنایع دستی مختلفی می پردازند؛ به طور مثال: در کابل فعالیت ها در رشته های معماری، نجاری، آهنگری، زرگری، کدن کاری، سنگ تراشی، نقاشی، خالک دوزی، قالین بافی وغیره.

در این جا می پردازیم به معنی صنعت قالین بافی:

تاریخ صنایع دستی در افغانستان شاهد است که قالین بافی از زمانه های پیشین در این جا رواج داشته است که موجودیت قالین های نفیس، قشنگ و مرغوب از گذشته های دور در موزیم ها و نمایشگاه های بزرگ جهان گواه این حقیقت است.

قالین به اندازه های مختلف و رنگ های گوناگون تهیه می شود، پیشه وران افغانستان قالین را با دست می بافند، و امروزه قالین با دستگاه های بزرگ نیز تهیه می شود؛ اما بهترین قالین همان است، که از تارو پود وطنی بدست زنان و قالین بافن ماهر بافته می شود.

قالینی که از پشم بهاری بافته می شود، مرغوب تر و مستحکم تر از قالینی است که از پشم خزانی بافته می شود، مناطق عمده قالین بافی در افغانستان عبارت است از: قاعده زال، ختاب، موری چاق، قرقین، هرات، افچه، بادغیس، مزارشریف که هر کدام از این شهرها، نوع به خصوص قالین های خود را دارند. در سالهای اخیر، قالین در شهرهای عمده افغانستان نیز به صورت دسته جمعی و در کارگاه های بزرگ بافتہ می شود.

قالین های افغانی سایان متمایدی در سراسر جهان از شهرت خاص برخوردار بوده است و در رشد اقتصاد کشور مانند این عده داشته است، پس باید در تمام عرصه ها (صنایع) توجه جدی صورت گیرد. از یک طرف اقتصاد کشور تقویه می شود و از سوی دیگر صنایع دستی در کشور به رکود مواجه نمی گردد.

## توضیحات

- قلعه زال یکی از ولسوالی های ولایت کندر است.
- خماب منطقه بی ایست مریوط ولایت جوزجان.
- موری چاق یکی از مناطق ولایت بادغیس است.
- فرقین از مناطق ولایت جوزجان است.
- بلوچی یک نوع قالین است که در جنوب غرب کشورما بافته می شود

## قواعد دستوری

**پیشوندها:** پیشوند ها الفاظی اند؛ که به اول کلمات آمده و در معنای آنها تصرف کنند؛ مانند: ((ی )) در کلمه های پیخرد، بی وقار...

پیشوند های مهم زیان دری:  
پیشوند های مهم زیان دری:  
(با) در کلمه های با ادب، باشرف  
(م) در کلمه های مژن، مخور، مگو...

(ن) در این کلمه ها، می گوید، می روید، می شود...  
(می) در این کلمه ها: همی گفتیم، همی رفته، همی گفت...

**پیسوندها :** الفاظی اند که در آخر کلمات آمده و مانند پیشوند ها معنای کلمات را تغییر می دهند؛ مانند: «مند » در کلمه های، کارمند، هنرمند...پسوند های مهم زبان دری، عبارتند از:

(سار) در کلمه های کوهسار، چشم سار....  
(زار) در این کلمه ها، سبزه زار، مرغزار، کاززار....  
(ستان) در کلمه های، کوهستان، شهرستان، افغانستان....  
(گل) در کلمه های آموزگار، روزگار، آفریدگار....  
(وند) در کلمه های خویشاوند، خداوند....  
(کار) در کلمه های تبهکار، فریبکار....  
(گر) در کلمه های جادوگر، کارگر، صنعتگر....  
(گون) گلگون، می گون، لاله گون.

## خلاصه درس

صنعت قالین بافی کشور ما شهرت جهانی را کسب نموده، قالین های افغانی به اندازه های مختلف و رنگ های گوناگون بافته می شوند، مناطقی که تولید قالین در آنجا زیاد می باشد، عبارت است: از قلعه زال موری چاق، خما، آقچه، هرات، مزار شریف. پیشوند ها و پسوند ها الفاظی اند، که در آغاز کلمات آمده و در معنای آنها تصرف کنند یا معنای کلمه را تغییر بدهد.

## فعالیت ها

- بشنو و بگو  
قالین کدام کشور شهرت جهانی دارد؟
- قالین بافی بیشتر در کدام مناطق کشور ما رواج دارد؟
- کدام قالین افعائی مستحکم تر و قشنگ تر است؟
- پیشوند ها در کجا واقع می شوند؟ یا یک مثال واضح سازید.
- پیشوند ها چه نوع الفاظی اند؟

گفت و شنود

- شاگردان در گروه های خود در مورد اهمیت قالین بافی بحث نمایند و از هر گروه یک شاگرد نتیجه بحث خود را به زبان ساده بیان کند.

## بخوان و بنویس

- پیشوند و پسوند کلمه های زیر را بنویسید.  
 شرف، گفتم، رفتم، لایق، خرد، فریب، گل، کار، سود، نادان، بی ضرر ...
- شاگردان در مورد تصویر درس چند جمله بنویسند.

شاگردان با کمک والدین شان در باره یکی از صنایع دستی معلومات حاصل نموده و در کتابچه های خود بنویسند.

## لیلا صراحت روشنی



آشنا شدن شاگردان با سخنوران معاصر کنشور و تقویت مهارت‌های زبانی آنها  
هدف درس را تشکیل می‌دهد.  
درس گذشته درباره صنایع دستی معلومات حاصل نمودیم، که زبان نیز در  
این راستا نقش مهم داشته‌اند، زبان نه تنها در صنایع دستی؛ بلکه در عرصه ادبیات  
نیز توانسته اند جایگاهی را به خود باز کنند.  
این شعر از کدام شاعر است؟  
باز در سوگ بهارانم...

لیلا صراحت فرزند سرشار شمالی، در سال ۱۳۳۷ هـ. شن در چاریکار ولایت پروان دیده به جهان گشود و پس از کسب تعليمات ابتدایی و ثانوی از لیسه ملای فارغ التحصیل گردیده و تحصیلات عالی را در فاکولته زبان و ادبیات پوهنتون کابل به اتمام رساید.

لیلا صراحت روشنی پنج سال را در لیسه مریم به صفت معلم زبان و ادبیات دری ایطای وظیفه کرد و پس از آن به انجمن نویسنده گان افغانستان راه یافت، وظایفی چون معاونیت مجله نسوان و مسؤولیت جریده ارشاد النسوان و معاونیت مجله میرمن را به عهده داشت، بعد از سال ۱۳۷۵ هـ ش. به پاکستان مهاجر شد و از آنجا به کشور هالند پناهنه گردید. لیلا در دیار غربت نیز به کمک جمعی از فرنگیان کشورش در عرصه شعر و ادب و خبرنگاری به فعالیت پرداخت. در آنجا مسؤولیت نشر فصل نامه بی به نام «حواله تبعید» را به عهده گرفت.

لیلا که سالها از بیماری سرطان مغز رنج می برده، بالآخره به عمر ۴۵ ساله گی در کشور هالند پدرود زنده گی گفت. جسد وی به کابل انتقال و در شهدای صالحین به خاک سپرده شد. آثار این شاعر و ارسته پنج دفتر شعر بوده که به چاپ رسیده است. عبارتند از: «طلوع سبز»، «تداوم فریاد»، « حدیث شب»، مشترک با ثریا واحدی و از سنگ ها و آینده ها» و «روی تقویم سال» می باشد.

لیلا صراحت شعر را از تجربه غزل آغاز نمود و به شعر سپید و نیماهی رسید. غزل های او با نو اوری توأم است. وی شعرهای لطیف عاشقانه دارد؛ ولی مضمونهای اجتماعی و میهنی، جانمایه اکثر سروده های او را تشکیل می دهد. شعر لیلا با اوضاع اجتماعی و سیاسی مردم کشورش بیرون دارد.

### نفعه های سرد

باز در سوگ بهارانم  
باز فصل برگ ریزان است  
در تن هر برگ، هر شاخه  
خون سردی میدود آهسته و غمگین  
وز هراسی بی بهاری سخت لزاند

باد پاییزی به گوش شاخه ها و برگها

میسراید نعمه های سرد آمد فصل زمستان را

\* \* \*

باز در سوگ بهارانه

باز فصل برگ ریزانست

در زمین در آسمان و در فضای

بیکران، ای وادی

باد این سالار خشم آگین

میسپارد راه

میکشاید راه شهر ما به سوی زمهریر شب

\* \* \*

آشیان نوحه گر، بیتاب

میسراید نعمه، اندوهبار بی بهاری را

از میان این همه اندوه

میرسد در گوش من آوی شادی بخش رویایی

که مرا آهسته مینند

و برایه گرم میخواند

ای که در سوگ بهارانی

دورکن از لب سرود سوگواری را

میرسد آخر بهار سبز رویایی

میدم بار دگر

خون گرم زنده گی بر سرد پیکرها

باز میگردد شگوفان غنچه پژمرده لب ها

گر نباشی آنzman باما

میسراید بر سر گورت پرستو ها

نعمه آزاده گی و شدامنی را

## توضیحات

سر شار شمالی: غلام شاه سر شار بسر بایه صاحب در ولایت بروان به دنیا آمد و بعد از فراغت از مکتب شامل دارالملعiminین شده، سپس به صفت معلم ایفای وظیفه کرد. همچنان در صحنه مطبوعات قدم گذاشت.

سرشار شمالی نویسنده چیره دست و سخنور پر شور بود، وی بر علاوه از قالب کلاسیک به قالب نو هم شعر گفته است. همچنان به زبان های پشتو و اردو نیز شعر سروده و مدت زیادی مدیر مطبوعات بروان و امر اطلاعات و فرهنگ ولایت بلخ بود. و بالآخره در سال ۱۳۶۹ خورشیدی. به عمر پنجاه ساله کی پدرود حیات گفت.

## قواعد دستوری

پیشوند های کلمه ساز آنست که در آغاز فعل، اسم و صفت آمده، مفهوم های جدید را به وجود می اورند و عبارتند از:  
بر: برداشت، برخورد، برگزیده، برخاست وغیره  
در: درخواست، دریافت، درگیر، درخور وغیره.  
فر: فراخوان، فرا رسید، فرآگرفت.  
ور: ورشکست  
وا: واکنش، وانمود، وادر، واپس  
با: باهوش، با ادب، باهنر  
بی: بی اراده، بی میل، بی کار  
نی: نادان، نادرست، ناکس، نایبیا  
هم: همدست، همراه، همدم، همسر  
ام: امروز، امشب، امسال  
ب: بهوش، بنام، بخرد  
ن: نفهمیده، ندانسته  
فر: فراهم کرد، فراهم گشت، فراهم آمد، فراهم نمود.  
دش: دشنام، دشمن، دشخوار (دشوار)

## خلاصه درس

لیلا صراحت از جمله شاعران معاصر افغانستان بود، در سال ۱۳۳۷ هـ . ش. در شهر چارکار ولایت پروان به دنیا آمد، در سال ۱۳۸۳ هـ . ش. زنده گی را وداع گفت. او یکی از زنائی بود، که تمام عمرش را صرف پاسبانی فرهنگ و ادب پارسی دری کرده بود و یکی از شخصیت های مطرح ادبی و فرهنگی کشور به شمار می رود.

شعر لیلا بینگر اوضاع اجتماعی کشور بوده و در های مردمش را در کلمه های شعر بازناب داده است. از لیلا صراحت روشنی پنج دفتر شعر به یاد گار مانده است. پیشووند های واژه ساز، آن است که در آغاز فعل، اسم و صفت می پیوندد و کلمه های جدید با مفهوم جدید می سازد؛ مانند: بر: برداشت، در: درخواست، نا: نادان، ب: بهوش و غیره.

## فعالیت ها

### بشنو و بگو

به پرسشهای زیر جواب بدهید:

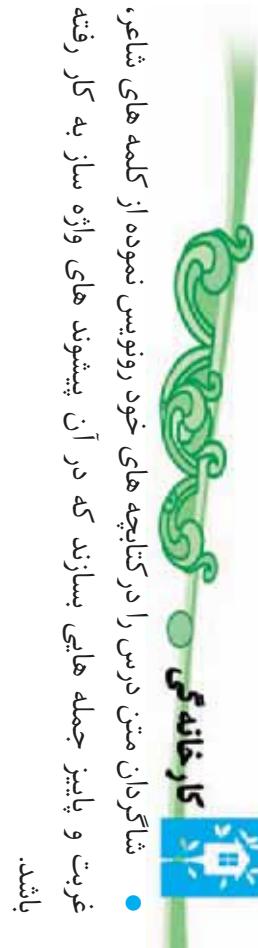
- لیلا صراحت روشنی فرزند کی بود و در کجا به دنیا آمده است؟
  - از آثار لیلا صراحت نام ببرید؟
  - شعر لیلا صراحت بیانگر کدام موضوعات می باشد؟
  - پیشووند های واژه ساز چه گونه پیشووندهایی است؟
  - دقت کرده انتخاب کنید:
  - لیلا صراحت از جمله شاعران ..... است.
- الف** : قرن چهارم هـ . ش. ب : معاصر ج : قرن نهم هـ . ش .
- «روی تقویم سال» اثری از ..... است.
- الف** : عبد الهادی داوی ب : خلیل الله خلیلی ج : لیلا صراحت روشنی

## گفت و شنود

- یک شاگرد از شاگرد دومی نام کتابهای لیلا صراحت را بپرسد.
- شاگردان در مورد آثار و زندگی لیلا صراحت به صورت گروهی مباحثه نموده و از هر گروه یک نفر نتیجه بحث گروه خود را به همصنفان بیان نماید.

## بخوان و بنویس

- جاهای خالی این جملات را با پنسل خانه پری کنید:
  ۱. لیلا صراحت روشنی در کشور هالند به نشر فصل نامه ..... توفیق یافت.
  ۲. لیلا صراحت روشی ..... شغل معلمی داشت.
- در جملات زیر پیشوند های واژه ساز را نشان دهید:
  ۱. فرزند باهوش باعث افتخار والدین می شود.
  ۲. نایبنا را یاری رسانیدن کار اشخاص متدين است.
- ۳ با ادب باش که سرمشتی جوانان ادب است.



- شاگردان متن درس را در کتابچه های خود رونویس نموده از کلمه های شاعر، غربت و پاییز جمله هایی بسازند که در آن پیشوند های واژه ساز به کار رفته باشد.

## درس بیست و یکم

### ضرر های چرس



شناگران راجع به چرس و ضرر های آن معلومات حاصل نموده و افراد جامعه بخصوص اشخاص معتاد را درمورد زیان های چرس آگاهی دهنده، هدف درس است. در صنوف گذشته درباره اضرار مواد مخدر خوانده اید. اکنون در مورد ضرر های چرس آگاهی حاصل می نمایید.

آیا شما تا حال نام چرس راشنیده اید؟  
به نظر شما استعمال چرس چه اثرات منفی بالای شخص دارد؟



چرس عبارت از ترکیب سبز، قهوه بی و خاکستری مشتق از برگ، دانه، ریشه و گل شاهدانه ( بنگ دانه) است که به نام های خشیش، ماری جوانا و بنگ هم معروف است. این ماده رایج ترین ماده غیر قانونی مورد مصرف در جهان است. بسرا این ماده نشیده اور از سالین متmadی آشایی داشته اند. منشای اصلی این ماده را چین یا آشور دانسته اند و قرن ها جهت تداوی امراضی از قبیل روماتیسم، سینه و بغل، سرفه وغیره از آن استفاده به عمل می آمد. همه اجزای این گیاه خاصیت نشیده اور دارد و زیان های جسمی و روحی این ماده خطرناک برهیج شخص عاقل پوشیده نییست. به قول دانشمندان مصرف چرس سبب گرایش به سوی مواد مخدر خطرناک دیگری چون تریاک، هروین و کولایین می گردد. زمانی که چرس به مصرف برسد؛ اثرات بد آن که همانا افرایش ضربان قلب، سرخ شدن چشم ها، عدم تعادل حرکتی و اختلالات روانی می باشد، فوراً ظاهر می شود. از لحاظ فرهنگی هم اگر به قضیه نگاه کنیم افراد چرسی در فرهنگ افغانی بحیث انسانهای ذلیل شناخته شده اند و هیچ کس میل ندارد تا با این افراد نشست و برخاست نماید.

**اثرات منفی چرس بر جسم و روان:**  
استعمال چرس اثرات سوء بیشماری دارد که بعضی ازین آثار بر جسم و عده بی هم بر روان شخص معتاد به مشاهده می رسد:  
- التهاب و انسداد مجرای تنفسی  
- عفونت ها و سرطان شش  
- کاهش وزن بدن و ایجاد تغایص در اعضای بدن  
- تشنج، اختلالات روانی و عصبانیت  
- تند مراجی  
- برآشیست مرزن  
- اضطراب، افسرده گی و هیجان  
- پر حرفی و خنده های بی دلیل  
- تضعیف سیستم دفاعی بدن

- تضعیف جهاز هضمی

- ضعف تمرکز فکری و بی علاقه گی به کار

- ترسوی و بزدلی

با توجه به ضرر هایی که بر شمردیم لازم است، تا بحیث افراد مسؤول، حامده خود را از شر این ماده مضر بر حذر داریم و آنای را که در این مصیبتوالده شده اند؛ با توصیه های طبی از اضرار و عوقب شوم آن از این دیدگاه آگاه سازیم و راه های بیرون رفت از این مشکل را جستجو و به آنها کمک و رهنمایی نماییم تا از شر این مصیبیت نجات پیدا کنند.

علاوه بر آن افرادی را که به نحوی در کشت، خرید و فروش آن مشغول اند از اضرار جسمی و زیان هایکه از این تأحیه متوجه جامعه انسانی میگردد، آگاه سازیم و آنها را در راه های حلال و مشروع کسب معافش تشویق نماییم.

## قواعد دستوری



**پیشوند های صرفی:** پیشوند هایی اند؛ که بر سر فعل ها آمده گردانهای مستقلی را بوجود می آورند و عبارت اند از: می، و همی که صیغه های استمرار را می سازند؛ مثل: می گفت، همی گفت، می رود، همی رو... ن-تفی و م-نهی که صیغه هایی از همینگونه می سازند؛ مثلاً: نگفت، مگوید، مر...

## خلاصه درس



چرس از جمله مواد مخدّر اعتیاد آوری است که استعمال آن اثرات ناگوار روحی و زیانهای بیشمار جسمی از قبیل سرطان، اختلال در دستگاه تنفسی، تضعیف جهاز هضمی را در قبال دارد، بنا بر ازان استعمال، کشت، خرید و فروش آن جائز نیست. پیشوند های صرفی پیشوند هایی را گویند که بر سر فعل ها آمده گردان های مستقل را به وجود می آورند، که عبارت اند از: می، و همی، ن-تفی و م-نهی می باشد.

## فعالیت‌ها



### بشنو و بگو

- استفاده از چرس چه نوع زیانهایی را باز می‌آورد؟
  - چرس از چه چیز ساخته می‌شود؟
  - اضرار جسمی و روحی چرس را بیان کنید.
  - مفهوم درس را بطور فشرده به زبان ساده بیان نمایید.
  - پیشوند های صرفی را تعریف کنید.
- گفت و شنود**
- شاگردان دو نفر در مورد اضطرار مواد مخدر مباحثه نمایند.
  - شاگردان در بارهٔ محظوظ مواد مخدر در کشور با هم مباحثه نمایند.
  - شاگردان در مورد پیشوند های صرفی به طور گروهی مباحثه نمایند و نمایندهٔ هر گروه نتیجه را برای دیگران انتقال دهد.
- بخوان و بنویس**
- شاگردان متن راخاموشانه بخوانند و نکات مهم آنرا یاد داشت نمایند.
  - شاگردان به نوبت متن را قطعه قطعه به آواز بلند بخوانند.
  - شاگردان چند جمله بنویسند که در آن پیشوند های صرفی به کار رفته باشد.



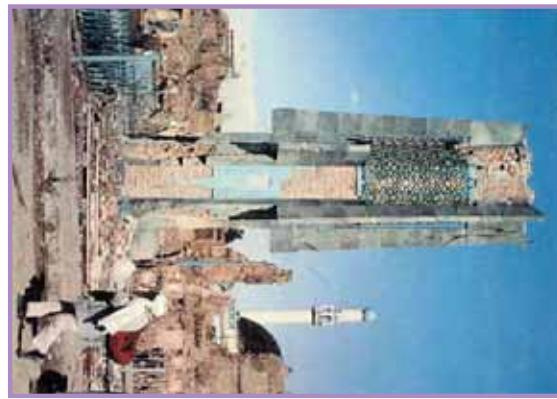
## کارخانه‌گی

## درس بیست و دوم

### صلح و امنیت



#### صلح رفاه و آسایش



#### جنگ تباہی و نابودی

تفهیم ضرورت تأمین صلح و امنیت در حیات اجتماعی کشور و تقویت مهارت های زبانی شاگردان هدف درس است.

عدم موجودیت صلح و امنیت در طی سی سال باعث گسترش پدیده شوم (مواد مخدرا) در کشور ما گردید.

در موجودیت کدام پدیده با ارزش می توانیم درس بخوانیم؟

گلناز دختر کوچکی بود، که با گدی های خود بازی می کرد. او به گدی های خود محبتی مادرانه داشت و بسیار وقت ها در کنار گدی های خود می نشست و دست برس و موی آنها می کشید. مادر و پدرش از محبت او به گدی هایش حیران می ماندند. گلناز هنگامی که بزرگتر شد به کودکان کوچکتر از خود الفت گرفت و این الفت نیز آهسته، آهسته به محبتی آتشین مبدل شد. وقتی در خانه شان مهمانان می آمدند، گلناز یکی از اتفاق های خانه را به کودکستان بدل می کرد، دختران و پچه های کوچک را دور خود فرا می خواند، برای شان قصه می گفت، بازیچه ها و گدی های خود را که یاد گار دوران کودکیش بود به آنها میداد و از هر لحظه زنده گی خود با آنان لذت می برد.

گلناز به دنبال محبت کودکان رفت و در یکی از کودکستان ها معلم شد. او مانند مادری مهربان از یکایک شاگردان غمغواری می کرد. اطفال به او انس گرفته بودند. و به اندازه بی او را دوست داشتند، که گویی شبها نیز نمیخواستند از معلم خود دور باشند. روز گار به همین ترتیب می گذشت. گلناز بیست و هفت ساله شد و مادرش کم دچار این پریشانی گردیده بود، که دخترش از بس بالکوکان انس گرفته و در زنده گی اجتماعی فرورفته است از فکر کردن درباره زنده گی فردی غافل مانده است. این مادر پریشان هنگامی که از تشویش خود با گلناز صحبت میکرد گلناز می خنیدید. بلآخره تپیر دعاهای مادر نیز به هدف خورد و برای گلناز خواستگار جوان تحصیل کرده به نام طارق پیدا شد و آنها در یک مجلس مختصر خانواده گی عروسی خود را جشن گرفتند. بعد از گذشت زمان، گلناز و طارق را خداوند(ج) دختری به نام لیلی داد. آنها زنده گی بسیار خوش داشتند.

ناگهان دشمنی متجاوز بردار آنان تاخت و دیو جنگ را با خود آورد. دیگر شسیازه همه چیز از هم پاشیده بود. صلح و امنیت یک باره گی رخت بر بسته و از شهر کوچیجه بود. مردم از وحشت جنگ در زیر زمینی ها پناه می بردند. گلناز که در

این حالت لیلی رانیز با خود به کودکستان می برد، وضع بسیار بد داشت. روزی طارق که در دفتر مصروف کار بود از رادیویی کوچکش شنید که حادثه بی در کودکستانی رخ داده، بسیار کودکان را کشته است. دیگر زمین او را جای نداد، دفتر را ترک کرد. کودکستان همان کودکستان گلناز همسرش و لیلی دخترش بود. دلش گواهی بد می بودند. ناگهان چشم طارق به قربانیان افتاد با همان نگاه اول عزیزان خود را شناخت. فریادی زد و از حال رفت. اکنون طارق کاملاً دیوانه شده است و در کوچه های شهر سرگردان است، و گاه آه می کشد و فقط سه کلمه می گویند: گلناز، لیلی و جنگ

مادر گلناز که با بسیار آرزومندی زنده گی دختر خود را می دید و از محبت صمیمانه طارق و گلناز لذت می برد و سخت با نواسه خود لیلی رشنۀ الفت بسته بود اکنون پیر زنی شکسته و مأیوس است. او گاه به گاه آه می کشد و می گوید: «حیف، حیف! جوانان مردم که رفتند و آرزوی خود را در خاک بردند. پدر گلناز که خدا(ج) هردوی شل را غرق در حمت خود کند همیشه می گفت که: خدا(ج) همیچ وطن را بی سر و سرپرست نکند، صلح و امنیتش را زین نبرد. راستی که بدون صلح و امنیت زنده گی همیچ ممکن نیست.»

### توضیحات

انسان از انسان گرفته شده و به معنای مونس و همدم و انس گیرنده است و با همنوع خود انس و الفت می ورزد. انسان موجود اجتماعی است و همزیستی مسالمت آمیز را می پسندد و صلح و امنیت را خالمن رفاه و پیشرفت می داند؛ ولی جنگهای تحمیلی، کشور مارا به مخربه تبدیل کرد؛ اما افغانها دوباره به بازسازی کشورشان پرداخته اند.



اسساً پسوند ها بر دو گونه اند:

۱- پسوند های صرفی ۲- پسوند های استتفاقی یا کلمه ساز.

**پسوند های استتفاقی یا کلمه ساز** حدود یازده نوع می باشند که در این درس با

بنچ نوع آن آشنا می شوید.

۱- پسوند های اسم ساز که اسم فعل می سازند: ان، ایش، هان، ی، يت، ھ، آر؛ مثلاً : نوشتن، دانش، بینش، سرخی، خویی، انسانیت، پیشریت، خنده، گریه، گفتار، کردار...

۲- پسوند های مکان: سтан، کده، سار، سیر، زار، لاخ، بار، نا، دان **مثلاً: کوکستان،**

**دهکده، بوستان، کوهسار، گرمسیر، گلزار، سنگلاخ، روبار، جوبیار، خاکنا، آبنا، گلدان**

۳- پسوند های زمان: مانند: گاه، دم، ان؛ **مثلاً: سحر گاه، شامگاه، صبحدم، سپیده دم، بهاران**

۴- پسوند های توصیفی؛ مانند: تر، ترین، ام، بین، ینه، آنه، ناک، گین، آگ، **مثلداً:**

**خویتر، کوتاه ترین، بیستم، چهارمین، نخستین، سیمین، زدین، زرینه، شبانه، دردناک**

**بلخی، طلایی**

۵- پسوند های تشییه‌ی؛ مانند: گون، گونه، فام، وش، آسا، سان، ولار، **مثلماً:** **گلگون، گلگونه، گلفام، پریوش، برق آسا، ذره سان، شبیشه سان، بنده وار، برادروار...**

## خلاصه درس

گلنار در یکی از کودکستان ها معلم بود، او با طارق ازدواج کرد و نتیجه عروسی شان دختری به نام لیلی بود، این زوج زنده گی خوش داشتند؛ اما جنگ در سراسر کشور سایه گسترده، و هر طرف را داد و آتش فرآگرفت؛ مردم مرده ها و زخمی ها را به چشم سر مشاهده می کردند، طارق در این جنگ فامیل خود را از دست داد و بالآخره دیوانه شد. از این داستان می آموزیم که باید قدر صلح و امنیت را بدانیم؛ زیرا بدون صلح و امنیت هیچ کاری مفید و سازنده ممکن نیست.

## فعالیت ها

### بشنو و بگو

به سؤالات زیر پاسخ دهید:

- ۱- ضرورت آوردن داستان گلدار چه بوده است؟
  - ۲- پیرامون صلح سخنرانی تماشی؟
  - ۳- پسوند ها چند قسم اند؟ نام ببرید.
  - ۴- در مثال های ذیل انواع پسوند ها را مشخص کنید:
- خنده، خوبی، کوهسار، آینه، سحرگاه، سنگلاخ، صبحدم، تاباک، دوروزه، برق آسا گفت و شنود

## بخوان و بنویس

- ☒ ده کلمه را بنویسید که پسوند اشتقاق یا کلمه ساز داشته باشد.
- ☒ این کلمه ها را املا بنویسید: محبت، الفت، انس، اجتماعی، صلح، صمیمانه، و امتیت.
- ☒ توصیف جنگ و صلح را به طور مقایسه بی در چند سطر در کتابچه تان بنویسید.

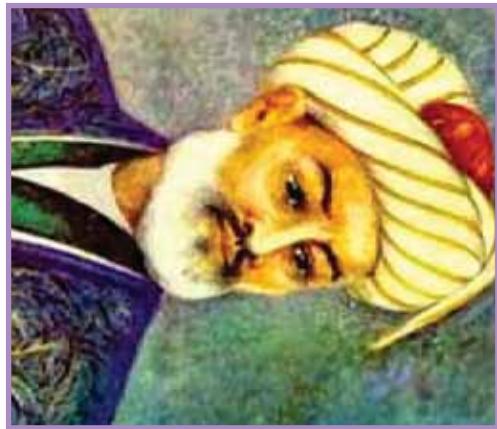


- در باره ضرورت صلح و امنیت در کشور یک صفحه بنویسید.



## درس بیست و سوم

### امیر علی شیر نوازی



آشنا نمودن شاگردان با چهره های علمی و فرهنگی کشور و تقویت مهارت های زبانی آنها هدف درس است.  
در درس های گذشته با چهره های فرهنگی کشور؛ مانند: صوفی عشقی و لیلا صراحت آشنا شدید؛ اکنون با یکی از چهره های تابناک دیگر علمی و فرهنگی کشور آشنا می شویم که بر علاوه زبان ازبکی به زبان دری هم آثار گرانبهایی از خود به جا گذاشته است.

آیا میدانید که مفردات معما اثر کیست؟

امیر نظام الدین علی شیخ نوایی در سال ۸۴۴ هجری قمری در شهر باستانی هرات دیده به جهان گشود. پدرش امیر غیاث الدین کچکینه بهادر در دستگاه سلطنت تیموری رتبه و مقام خوبی داشت.

امیر علی شیخ نوایی در سال ۸۵۰ هجری، زمانی که شاهرخ میرزا وفات کرد با پدرش و گروهی از مردم عازم عراق شد و در آن وقت شش سال داشت. نوایی زمانی که شانزده سال داشت پدرش وفات کرد. در این وقت ایوالقاسم پاير شهرزاده تیموری مانند پدر او را تحت تربیت گرفت و از وی غمخواری نمود. نوایی وقتی دوباره به خراسان آمد به شهر های هرات و مشهد به تحصیل پرداخت و از آنجا به سمرقند رفت و به آموزش فقه و نحو مشغول گشت و در زمان سلطنت سلطان حسین باقیرا وزیر شد. او یکی از وزیران بزرگ و ادب پرور سرزمین ما بود، که در ایجاد و پرورش فرهنگ درخشان تیموریان هرات سهم ارزنده داشت.

این وزیر دانشمند مشوق علماء و هنرمندان، اهل دانش و فرهنگیان بود، چنانکه دربار سلطان حسین باقیر از وجود ادبیان و هنرمندانی که مورد توجه وی قرار گرفته بودند. رونق بسیاری یافت. او در آفرینش آثار فرهنگی ذوق و قریحه سرشار داشت و چندین اثر منظوم و منثور به زبانهای دری، ترکی و اوزبکی به رشته تحریر در آورده است.

امیر علی شیخ نوایی در تمام سروده هایش، ارزش های مههم اجتماعی، سیاسی و آموزشی را با پرداخت شاعرانه خود فراموش نکرده است و آثار پر مایه وی در خور سرتیس بوده و هر خواننده را از آن بهره حاصل می شود.

امیر علی شیخ نوایی مرد متدين بود و به راهنمایی مولانا عبدالرحمان جامی به طریقۀ درویشان نقشبندیه گروید. وی ۳۷۰ باپ مسجد، مدرسه و اماکن خیریه را بنادر و زحمات زیادی را در راستای ادب و فرهنگ کشور متقبل گردید و بلاخره در سال ۹۰۶ هجری قمری در شهر هرات وفات نمود و در همانجا به خاک سپرده شد.

آثار امیر علی شیخ نوایی:

۱- دیوان نوایی به زبان دری، که دارای دیباچه مفصل و بیش از شش هزار بیت است.

۲- مفردات معما به زبان دری: این اثر جمیعت استفاده شاگردان خورد سال نوشته شده است.

۳- تذکرۀ مجالس النفایس به زبان ترکی.

۴- رسالۀ میزان الاوزان

۵- پنج مشتوى به تقلید خمسه نظامي به زبان ترکی و مشتوى دیگرس به نام لسان  
الطیر به سبک منطق الطیر عطاراست .

نمونه سخن :

مورد را یک مستزل از ملک فسنا دان تا بقا  
مهر را یک روزه راه از باختر تا خاور است  
بر مکشن تیغ زبان هردم کزین رو شمع را  
سر برندارد چه به سر از شعله زرین معفر است  
بیگنه را ساختن آزده از زخمه زبان  
ناتوان کردن رگ بی رنج را از نشتر است  
ره سوی حق بیحد اما هست اقرب راه فقر  
بهر آن کالفقر فخری گفتۀ پیغمبر است  
مورد کلاسب رازنیج دست بر کف آبله  
شد دلیل گوهمر مقصود که اش دست اندر است  
اهل همت را زنا همواری گردون چه باک  
سپر اینجم را چه غم کاندر زمین جوی و جر است

## توضیحات



سلطان حسین بیغراز شاهزاده گان گورگانی بود که ابتدا تحت حمایت میرزا  
الخ بیک به سر میبرد. پس از کشته شدن میرزا الخ بیگ، با ابوالقاسم با برپیوست و

در سال ۱۸۶۲ هجری استرآباد را تسخیر کرد و در آنجا به شاهی رسید، بعد از مرگ  
سلطان ابوعسعید هرات را گرفت.

سلطان حسین بیغرا از شاهان داشمند و علم دوست بود؛ زیرا دریار او در  
هرات مرکز علم و ادب گشت، شاعران و نویسنده گان به آنجا رو آوردند و مورد  
تشویق قرار گرفتند. سلطان حسین شخصاً علاقه و افری به علم و ادب داشت و کتاب  
مجالس العشاق را به او نسبت می دهند.

### قواعد دستوری

**پسوند های صرفی:** که در آخر فعل، صفت و یا اسم آمده گردان های مستقلی را

وجود می آورند. پسوند های صرفی عبارتند از :

۱- پسوند های فاعلی با ریشه شماره (۱): (ام، ایم، ی، بد، اند؛ مثلاً: نویسم، نویسیم،  
نویسی نویسید، نویسید، نویسند.

۲- پسوند های فاعلی با ریشه شماره (۲)؛ (ام، یم، ی، بد، صفر، اند؛ مثلاً: نوشتم،  
نوشتم، نوشتیم، نوشتی، نوشتیم، نوشت، نوشتند.

۳- پسوندهای فاعلی با صفت: (ام، یم، ی، بد؛ مثلاً: آگاهیم، آگاهی، آگاهیم، آگاهیم،  
آگاهی، آگاهند.

۴- پسوندهای اضافی که با اسم بیانید و نشانه های آن همان پسوند های معمولی  
باشند؛ مثال: کتابیم، کتابت، کتابتان، کتابشان، کتابشان.

۵- پسوند های جمع/ ان، ها، یان، گان، مثال: زنان، مردان، درختها، خانه ها، دانایان،  
پرندگان ...

۶- پسوند های تصریف: اک، اکه، چه، یچه، مثلاً: پسرک، مردک، پاچجه، دریچه

## خلاصه درس



امیر نظام الدین علی شیر نوایی یکی از چهره های تابناک علمی و فرهنگی کشور مابه شمار می رود. وی در شهر های هرات، مشهد و سمرقند به تحصیل فقه و نحو پرداخت و در زمان سلطان حسین باقررا وزیر شد. او به زبانهای دری، ترکی و ازبک آثار زیادی ایجاد نموده است، که شامل دیوان شعر، رساله میزان الوزان و پنج مثنوی می باشد.

پسوند های صرفی آنست که در آخر فعل، صفت و یا اسم آمده گردان های مستقل را بوجود می آورند؛ مانند: ام، ایه، ی، ید، اد، اند.

### بسنو و بگو

به پرسشها پاسخ مناسب ارائه نمایید:

۱. امیر علی شیر نوایی در کدام سال و در کجا تولد گردید؟
۲. در مردم تحصیلات امیر علی شیر نوایی چه می دانید؟
۳. آثار امیر علی شیر نوایی به کدام زبانها بوده است؟ از آنها نام ببرید.
۴. اندیشه های سیاسی و اجتماعی چگونه در آثار امیر علی شیر نوایی بازتاب یافته است؟

۵. پسوند های صرفی چگونه پسوند ها را گویند؟

۶. پسوند های فاعلی با ریشه شماره (۲) کدام پسوندهاست؟

### گفت و شنود

- \* شاگردان دو نفر باهم در مورد شخصیت امیر علی شیر نوایی مباحثه نمایند.
- \* شاگردان به دو دسته تقسیم شوند و از هر دسته یک نفر از دسته مقابل در مورد شعر خوانده شده سوال نمایند و نکات مهم آنرا بشمارد.



### فعالیت ها

\* بخوان و بنویس  
\* بیت زیر را خوانده و مفهوم اساسی آن را در سه سطر بنویسید و سپس برای

همصنفان تاب بخوانید:

اهل همت را زنا همواری گردون چه باک  
سیزیجم را چه غم کاندر زمین جوی و جرست

\* جواب درست را نشانی کنید:

- ۱- امیر علی شیر نوای وزیر یکی از این شاهان بود:
- الف- سلطان محمود غزنوی
- ب- سلطان غیاث الدین غوری
- ۲- سلطان حسین پاپرا
- ۳- کدام یک از این آثار از امیر علی شیر نوای است؟
- الف- مثنوی معنوی
- ب- منطق الطیر
- ج- میزان الاوزان
- \* در کلمه های خواندم، نوشتی، رفتیم، برند و دید، پسوند های صرفی را نشان دهید.

## کارخانه‌گی

۱. شاگردان کلمه هایی بنویسند و در آن پسوند های اضافی، جمع و تصغیر را نشان دهند.  
۲. ایات زیر را حفظ کنید:  
درخود آن بدرانمی بینی عیان  
ورنه دشمن بوده ای خود را به جان  
این خبر از پیمبر می آورند  
مومنان آینه همدیگر اند

## درس بیست و چهارم

### منار جام



آگاه ساختن شاگردان از ارزش هنری و تاریخی منار جام و تقویت مهارت های زبانی آنان هدف درس است. در حدود ۳۰۰ سال قبل از امیر علی شبیر نوایی یا دوره رنسانس شرق منار جام با سرانگشتان سحر آفرین معماران اسلامی هستی یافت. شاگردان عزیز، آیا می دانید که منار (۳۰۳) متری با عظمت کشور ما چه نام دارد؟

منار جام، بکی از شاهکارهای با عظمت و پر شکوه هنر معماری دوره اسلامی افغانستان است که بعد از منارهای دهلي و بخارا از بزرگترین منارهای جهان به شمار می رود. اين منار با شکوه و تاریخی در ۶۴ کیلومتری شمال شرق ولسوالی شهرک ولايت غور، در فريه يي موسوم به جام يعني زاویه تلاقي دريای جام و هريرود موقعيت دارد. بلندی اين منار (۳۲۳) متر است. منار جام بعد از قطب منار دهلي که (۷۳) متر و منار بخارا که (۶۵) متر ارتفاع دارند، از بزرگترین و با عظمت ترین منارهای جهان می باشد. باني و مبتکر اين منار تاریخی کشور ما در ولايت غور، سلطان غیاث الدین غوري است که بزرگترین شاه سلسله غوريان بود. اين سلطان که چهل سال سلطنت كرد، منار جام در دوره وي بين سالهای (۱۱۹۳ - ۱۱۰۲) (۱۳۸۱ - ۵۷۲ هـ. ش.) اumar گردید. به خاطر باید داشت که قدامت تاریخی اumar اين منار نسبت به قطب منار و منار بخارا بتری دارد.

تاسال ۱۹۵۷ (م) از موجوديت چنین بنای تاریخي و هنری در عور افغانستان مردم جهان آگاهی نداشتند. بعد از آنکه اندره ماريک بلجيمی در آن سال اين منار را ديد، جهانيان از طریق مطبوعات به این اثر بزرگ هری - تاریخی آگاهی حاصل نمودند، سپس توسيط دانشمندان ایتالیايی بالای آن تحقیقات صورت گرفت و در سال ۱۳۵۱ هـ. ش. اين منار به خطر مواجه گردید. از طرف یونسکو برای حفظ اين اثر تاریخي کار اساسی صورت گرفت و دیوارهای استحکامی برای آن اعماد گردید.

جالب بودن اين ساختمان در آن است که قسمت پايان آن را زیبا کاري ها طوری پيچانide که منار را در نظر انسان کوچکتر از آنچه که هست جلوه می دهد. نظر فريبي اين منار باشكوه چنان است که هبيچ نقطه آن زايد به نظر نمی آيد.

منار جام مایه افتخار برای مردم افغانستان است و يكی از آثار باارزش تاریخي و هنری کشور ما به حساب می آيد. اين اثر با ارزش در سال ۱۳۸۲ (۲۰۰۳ هـ. ش.) در جمله میراث های فرهنگی جهان حساب گردید.

## توضیحات

منار به معنای محل نور، جای روشنایی و چیز بلندی را گویند که بر آن چراغ افزودن و در مساجد محل آذان را گویند و نیز منار را وسیله راهنمایی مسافران بحری و کشتی رانان می پندارند.  
سلطان غیاث الدین غوری فرزند محمد ابو الفتح بن سام غوری بین سالهای (۵۹۵-۶۵۸ هـ. ق.) سلطنت کرده بود.

## قواعد دستوری



- ضمیر کلمه‌یی است، که در جمله جای اسم را می‌گیرد و برای جلو گیری از تکرار اسم استعمال می‌شود؛ مانند:
۱. پروپر خسرو را دید و به او گفت.
  - در اینجا (او) به جای (خسرو) گفته شده است و اگر چنین نمی‌بود، ماناگزیر بودیم که بگوییم پروپر خسرو را دید و به خسرو گفت.
  - در زبان دری، ضمیر به سه نوع است:
    ۱. ضمیر شخصی: که برای متكلم، مخاطب و غایب به کار می‌رود.
    ۲. ضمیر مشترک: ضمیری است که برای مفرد و جمع هر سه شخص یکسان استعمال می‌شود؛ و عبارتند از:

(خود)؛ مانند: من خود دیدم، ما خود دیدیم، تو خود دیدی، شما خود دیدی، او خود دید، آنها خود دیدند.

- (خویش)؛ مانند: او خویش را رهابید. (خویشتن)؛ مانند: به چشم خویشتن دیدم.
۳. ضمیر اشاره: ضمیری است، که کسی یا چیزی را با اشاره بیان کند و آن از دو کلمه (این) و (آن) تشکیل می شود.
- (این) برای اشاره نزدیک و (آن) برای اشاره به دور آمده است؛ مانند:
۱. از میان گلهای باغ این گل را پسندیدم.
  ۲. ستاره گان را نگاه کن، آن یکی از همه زیباتر است.

## خلاصه درس

منار جام یکی از شاهکارهای هنری و تاریخی جهان است که در نمطله تلاوی دریای جام قریه جام و هربرود بنایفته است. این اثر بزرگ معماری اسلامی (۳، ۳۳۳) متر ارتفاع دارد و بین سالهای (۸۱۰- ۷۷۲ هـ.ش) اتمام گردیده است.

این اثر هنری و تاریخی افغانستان را جهانیان بعد از سال ۱۹۵۷ م. بشناختند، زیرا در همین سال مطبوعات جهان به معروفی آن پرداخت.

ضمیر واژه یی را گویند که به منظور جلوگیری از تکرار اسم بوده جاشنین آن می گردد.



## فعالیت ها

### بشنو و بگو

شاگردان به این پرسش ها پاسخ های دقیق ارائه کنند:

۱. منار جام بعد از قطب منار دهلی و منار بخارا در مقایسه با منار های جهان چه برتری دارد؟
۲. مبتکر اعمار منار جام کی بود و منار جام از کدام لحاظ اهمیت دارد؟
۳. کدام خصوصیت ساختمانی منار جام جالب بودن آنرا نشان می دهد؟

\* صحیح ترین جواب را انتخاب نمایید:

- منار جام بخطاطری ارزش دارد که:  
الف- یک اثر تاریخی است. ب- یک اثر معماری است. ج- هردو صحیح است.

منار جام هم اکنون:

الف- ویران شده است. ب- نیمه ویران شده است. ج- هیچکدام

### گفت و شنود

شاگردان پیرامون منار جام و سایر بناهای تاریخی با هم محاوره کنند.

### بخوان و بنویس

شاگردان جاهای خالی جمله های زیر را پر کنند:

- ۱- منار جام بعد از منارهای ..... و ..... از بزرگترین منارهای جهان است.
- ۲- سلطان غیاث الدین ..... مبتکر ساختمان منار جام بود.

شاگردان یک فهرست تهیه کنند که منار جام در پهلوی کدام آبدات تاریخی ارزش های هنری و تاریخی دارد؟



۳- ضمیر کلمه بی است که به منظور ..... و جانشین اسم می گردد.

- شاگردان پاسخ هر سوال را در کتابچه های خود بنویسند:

۱- منار جام چه ارزش برای ما دارد؟

۲- مردم جهان چه وقت و چه گونه به منار جام آشنایی حاصل کردند؟

## درس بیست و پنجم

### ادبیت مختصر نامدار جهان



آشنا شدن شاگردان با مختصر مشهور جهان و تقویت مهارتهای زبانی آنها هدف درس است. درس های گذشته با مخترع ماشین چاپ آشنا شدید که با تلاش و کوشش های زیاد ماشین چاپ را اختیاع کرد. اکون با یکی از داشمندان معروف که برق را اختیاع کرده است آشنا می شوید.  
آیا میدانید که برق را کی اختیاع کرده است؟

بکی از شخصیت های برجسته و مشهور جهان که خدمت بزرگی را برای بشر انجام داد و برق را اختراع کرد؛ توماس آلاوا ادیسون است. وی در میلان ایالات متحده امریکا به دنیا آمد. ادیسون از کودکی مجسس و کنیکاوار بود و همیشه سوال می کرد. این سوال کردن دائمی او معلمش را به سنته آورد؛ طوری که پس از سه ماه آموزش او را به عنوان یک بچه کودن، از مدرسه اخراج کردند و مادرش که خود آموزگار بود، تعلیم و تربیه او را به عهده گرفت.

ادیسون در ده سالگی در زیر زمینی خانه خود آزمایشگاهی ساخت و برای تهیه وسایل آزمایش به فروش روزنامه و شیرینی مشغول شد. او تا یک سال به این کار ادامه داد و در اوایل سال ۱۸۶۱ م. جنگ داخلی امریکا شروع شد و مردم مستاق بودند اخبار جنگ را بشنوند. ادیسون در این وقت از فرصت استفاده کرد و مشغول چاپ روزنامه مخصوص به خود شد. او فقط با ۱۲ دالر یک ماشین چاپ دستی خرید و مقداری کاغذ هم تهیه کرد و با همین وسایل ساده شروع به چاپ روزنامه نمود.

ادیسون چون انسان زحمتکش و پر تلاش بود در سال ۱۸۸۷م. گرامافون را اختراع کرد و در سال ۱۸۸۹م. کمراه عکاسی تصاویر متخرک را به وجود آورد. وی اختراعات زیادی نموده است. در جهان ۲۵۰ اختراع به نام او ثبت است. در سال ۱۸۸۹م. یک نمایشگاه بزرگ بین المللی که در پاریس برگزار شد، یک قسمت آن اختصاص داشت به اختراعات و اکتشافات بزرگترین مخترع جهان توماس آلاوا ادیسون که تمام دست آوردهای او به نمایش گذاشته شده بود.

اینکه چقدر ادیسون، روی اختراعات خود زحمت می کشید از همین حقیقت آشکار می شود که برای اختراع لامپ برق ۴۰۰۰ بار به آزمایش پرداخت و خدمت بزرگ برای پیشرفت انجام داد و توانست برای پیشرفت جامعه انسانی سهولت فراهم

نماید. او نابغه بی بود که با سعی و تلاش زیاد و خسته گی نایبیر برای جهان خدمات ارزشمندی انجام داد. از گفته های اوست: «نبوغ عبارت از ده در صد الهم و نوی در صد عرق ریختن است.»

هر انسانی که زحمت بکشد و از استعداد خود به طور مثبت استفاده نماید، مانند: ادیسن در جهان صاحب شهرت گردیده و در جامعه انسانی مؤثر واقع می گردد.



گرامافون: الله بی است، نوار را که آواز در آن ضبط شده به گردش در آورده و آواز را به گوش می رساند.

اختراعات: جمع اختراع به معنای افریدن، چیزی نورا ایجاد کردن.  
اکتشافات: جمع اکتشاف به معنای باز کردن، پرده برداشتن از چیزی که قبلاً وجود داشته؛ ولی بشر آنرا نشناخته باشد؛ مانند: کشف آتش توسط انسانها، کشف قانون سقوط اجسام به خاطر جاذبه.



ضمیر شخصی: آنست که جانشین اسم انسان گردد، از این که ضمیر نمودار شخص چه مفرد و چه جمع می باشد بنابراین تعداد آن به شش می رسد:

من: شخص اول مفرد

ما: شخص اول جمع

تو: شخص دوم مفرد

## شما: شخص دوم جمع

او: شخص سوم مفرد

آن ها: شخص سوم جمع

ضمیر های شخص (ما) و (شما) را که جمع اند نباید دوباره جمع بست؛ زیرا جمع الجمجم در زبان دری وجود ندارد اگر چه شاید در گذشته این دو ضمیر به کار رفته باشد آن هم در شعر. شاید نظر به ایجابات شعری بوده است و هر گاه ندرتاً در نظر آمده است خود دلیل اثبات و قانونیت آن شمرده نمی شود؛ طور مثال: (ماها) و (شماها) گفته نمی توانیم.

## خلاصه درس

ادیسن امریکایی دانشمند مشهور جهان با اختراق برق خدمت بزرگی برای بشر انجام داد. وی انسان زحمتکش و پر تلاش بود و بر علاوه اختراق برق گرامافون و کمراه عکاسی را نیز اختراق نموده است. در جهان ۲۵۰ اختراق به نام او ثبت است. ادیسن در اختراقات خود زیاد رحمت می کشید تنها در اختراق لامپ برق ۴۰۰ بار به آزمایش پرداخت. ضمیر شخصی آنست که جانشین اسم انسان گردد.



## بشنو و بگو

به پرسشهای زیر پاسخ دقیق ارائه نمایید:

۱- ادیسن کی بود و کدام چیز ها را اختراق کرده است؟

- ۲- ادیسن در باره نبوع چه گفته است؟
- ۳- چرا ادیسن در جهان معروف است؟
- ۴- ادیسن وسایل آزمایشگاه را چگونه تهیه می کرد؟
- ۵- ضمیر های شخصی کدام هاند؟

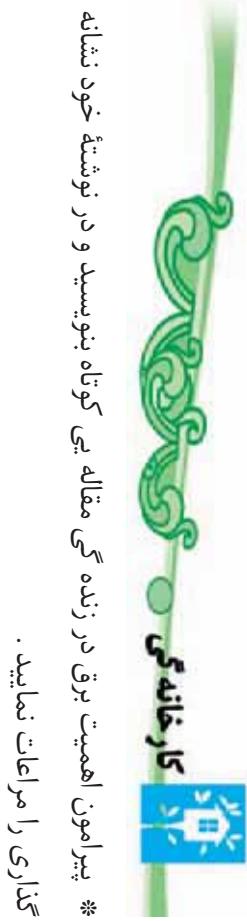
#### گفت و شنود

- \* شاگردان در مورد شخصیت ادیسن و اختراقات وی دو نظر با هم مباحثه نمایند.
- \* شاگردان در مورد اینکه چگونه برای جامعه بشری خدمت می نمایند. تصمیم شان را اپراز کنند.

#### بخوان و بنویس

- \* شاگردان درس را خاموشانه بخوانند؛ سپس اختراقات ادیسن را لست نمایند.
  - \* شاگردان اگر در مورد مخترعان و داشمندان دیگر معلومات شان را بنگارند و از آنجلمه بهترین نوشته را روی دیوار صنف نصب نمایند.
  - \* جواب درست را انتخاب کنید:
- ادیسن داشمند بزرگ از کدام کشور بود؟
- الف**- چین      **ب**- هندوستان
- ج**- روسیه      **د**- امریکا
- از جمله اختراقات ادیسن این هاست:
- الف**- رادیو
- ج**- برق، گرامافون، کمراه عکاسی
- ب**- تلویزیون
- د**- کمپیوتر

با استفاده از ضمیر های شخصی من، تو و آن ها چند جمله بسازید.



\* پیامون اهمیت برق در زنده گی مقاله بی کوتاه بنویسید و در نوشته خود نشانه گذاری را مراعات نمایید.



## لاله آزاد



پی بردن شاگردان به ارزش و اهمیت آزادی و تقویت مهارت های زبانی هدف درس است.

شاگردان عزیز، در درس های گذشته در باره صلح و امنیت معلومات حاصل نمودیم که زمینه ساز آزادی و آزاده گی برای انسان است در اینجا از زبان گل لاله در مورد آزادی که با ارزش ترین حق انسانی است، می آموزیم.  
آیا می دانید که شعر لاله آزاد از سروده های کدام شاعر است؟

من لاله آزادم خود رویم و خود رویم در دشت مکان دارم هم فطرت آهه رویم  
 آبهم نه بسaran است، فارغ زلب جویم تنگ است محیط آنجا، در باغ نمی رویم  
 از خون رگ خویش گرندگ به رخ دارم مشاطله نمی خواهد زیبایی رخسارام  
 بر ساقه خسود ثابت فسارغ زمد گارم نی در طلب یارم، نی در غم اغیارم  
 من لاله آزادم خود رویم و خود رویم  
 هر صبح نسیم آید، بر قصد طوف من آهو بره گن را چشم از دیدن من روشن  
 سورزنه چراغ هستم در گوشه این مائمن پروانه بسی دارم سرگشته به پیرامن  
 من لاله آزادم خود رویم و خود رویم  
 از سعی کسی منت بر خود نه پذیرم من قید چمن و گلشن برخویش نگیرم من  
 بر فطرت خود نازم، وارسته ضمیرم من آزاده بسرون آیم، آزاده به پیغمیرم من  
 ابراهیم صفا

### توضیحات

- \* محمد ابراهیم صفا شاعر معاصر کشور ماست. وی در سال ۱۳۸۵ هجری، شمسی در کابل تولد شد و تحصیلاتش را در افغانستان و هندوستان به پایان رسانیده و به زبانهای انگلیسی، اردو، عربی و فرانسوی به تألیف و ترجمه پرداخت. دیوانی از اشعار او به نام (نوای کوهساران) منتشر شده است.
- \* گل لاله به خاطر رنگ سرختش در شعر پارسی گاهی نماد اشک خونین یا چهره معشوق آمده است و گاهی هم به جهت خالهای سیاه بین گل برهایش به عنوان نماد عاشق دلسوخته تصویر گردیده و اما ابراهیم صفا در شعری که در قالب مخمس سروده است به لاله وحشی صفت آزاده گی و وارسته گی داده است؛ زیرا آن گل در دشت و صحرا می روید و نیازمند آب دریا و نرمی یا سختی زمین نیست.

## قواعد دستوری

ضمیر اشاره: ضمیری است که کسی یا چیزی را به اشاره بیان کند و آن از دو کلمه «این» و «آن» تشکیل می‌شود. «این» برای اشاره نزدیک به کار می‌رود و «آن» برای اشاره به دور مانند: از میان گلهای باغ این گل را پسندیدم.

- ستاره گان را نگاه کنید، آن یکی از همه زیباتر است.

توجه: اگر قبل از ضمیر «این» حرف «ب» باشد، پنجای همزه حرف «ل» قرار می‌گیرد؛ مانند:

بدین رواق زبرجد نوشه اند به زر که جز نیکوبی اهل کرم نخواهد ماند حافظ

## خلاصه درس

در درس لاله آزاد شاعر خواسته است تا خصوصیات گل لاله را به تصویر کشیده و انسان آزاده را به آن تشبیه نماید، انسانی که بزرگ ترین صفت او آزاده گی و ارسته گی است.

ضمیر اشاره کسی یا چیزی را به اشاره نشان می‌دهد و آن از دو کلمه «این» و آن «تشکیل می‌شود.

## فعالیت‌ها

### پشنو و بگو

\* پرسش‌های زیر را دقیق شنیده و پاسخ مناسب ارائه کنید:

۱. محمد ابراهیم صفا شاعر کدام دوره است؟
  ۲. در شعر گل لاله به چه تشبیه شده است؟
  ۳. ضمیر اشاره چیست؟
  - \* دقت کرده انتخاب کنید
- شعر لاله آزاد در یکی از این موارد سروه شده است:

**الف** - کار و کوشش

**ب** - علم و دانش

**ج** - آزاد زیستن و به خود متکی بودن

**الف** - محمد ابراهیم صفا شاعر

**ب** - ایرانی است

**ج** - هندی است

\* چند شاگرد متن شعر درس را بخوانند و معنی کنند.

**گفت شنود**

\* شاگردان در مورد مفهوم اساسی متن در گروه ها مباحثه نموده از هر گروه یک

نفر نتیجه مباحثه خود را به دیگران بیان نماید.

\* یک شاگرد یک مصraig شعر را بخواند و شاگرد دومی آن را معنی کند.

\* یک شاگرد سوانح ابراهیم صفا را به دیگران بیان کند.

**بخوان و بنویس**

\* درس را بخوانید و خلاصه آن را به نشر بنویسید.

\* واژه های مشاطله، ثابت، فارغ، چراع و فطرت را در جمله های مناسب به کار ببرید.

\* ضمیر اشاره را در این جمله ها نشان دهید:

این کتاب خیلی پر محتواست.

خنده و آن را گرفت.

آن قلم خیلی زیباست.

به ناتوان کمک کنید.



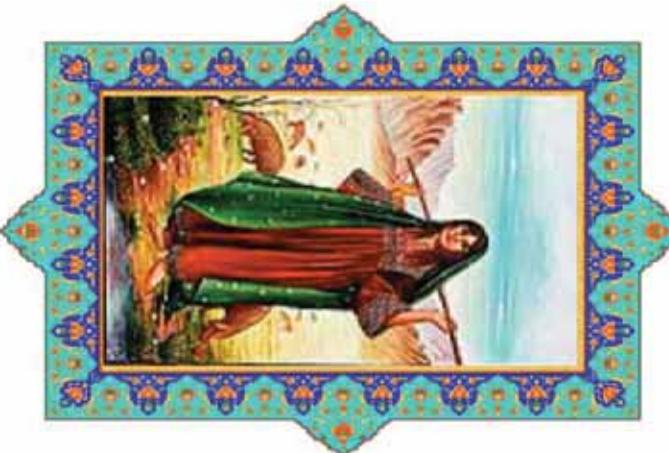
\* شاگردان جمله های بنویسند که در آن ضمیر اشاره به کار رفته باشد. همچنان

ایيات شعر را به خاطر بسپارند.



درس بیست و هفتم

## دختر کوچی



در درس گذشته شعر لاله آزاد را خواندیم که لاله، گل خود روست در دشتها  
و دامنه های کوه در فصل بهار می روید. در دامان این دشتها و کوها کوچی ها زنده  
گی آزاد و با صفاتی دارند. اکنون در داستان دختر کوچی می خوانیم که چقدر زنده  
گی آنها در دامان طبیعت زیباست و چقدر با علاقمندی آنها زنده گی می کنند.  
آشنایی شاگردان با داستان و نثر معاصر دری هدف درس است.

آیا شما با زنده گی کوچی ها آشنایی دارید؟

گلهای خود را در سرتاسر دشت شگفته و هوای صاف عطر آگین شده است. گویی  
از مشک و غنیر مثال دوست را بر صحرا نبسته اند. روزها خورشید و شبها مهتاب  
بهاری بر غزدی های پر اگنده ایکه تا دامن در میان گلهای زیبا و سبزه های با طراوت  
فرو رفته اند، روشنی خود را نثار می کنند.

روز چون جمعیت آزاد کوچیان پر اگنده می شوند، نشاط و سرور چون صدای  
سرود جوانان تمام فضای دشت را پر می کند. شب، هنگامیکه پسран و دوشیزه گان  
به غزدی های شان باز می گردند و به دور آتش حلقه می زنند، آواز سرور و شادی از  
ساحه بی محدود به آسمان راه می کشد. این مردم فرزندان حقیقی طبیعت هستند  
و چون ما از دامن پر لطف مادر شان جدا نشده اند. طبیعت را معمور و آبادان، داشت  
و دامن را سرسیز و شاداب، ابرهای بهاری را پر آب، آسمان زمستان را صاف و بی ابر،  
رود خانه ها را مست، چشممه ها را خوششان، گلها را زیبا و زنگین، سبزه ها را تازه و با  
طرافت، پستان گاوها را براز شسیر و بره ها را فریه می خواهند. آزویی جز این ندارند  
که همه چیز به آنچه خوش و زیباست، چنان باشد. به آهو های دشت روپرور می شوند  
و عقیده دارند که نباید ایشان را آزد. برگویزان صحرایی فلاخن نمی زند و معتمد  
هستند که شکار این مخلوقات بی آزار شگون بدی دارد. گرگ ها را عقوبت می کنند،  
زیرا از ایشان به بره های معصوم رنج می رسد. به سگ ها مهربان هستند، زیرا می  
دانند که این مخلوق، پاسبان ضعیف تر از خود است و احسان هایی که دیده است و  
زیبای وفادار هر نگاه او می درخشد. بیماری شتر آنها را اندوهگین می سازد. حتی از  
صدای زاغ خویشتن را به مژده خوشی مسرور می سازند. به عقایدی که امید و قوت  
می دهد و خیر و صلاح می آورد، نام خرافات و موهومات نمی گذارند. قلب شان آشیان  
راسی و محبت و سینه شان خانه صفا و معصومیت است.  
زنده گی پر از نظرافت و ساده گی آنها در نزد ما خاطره است. کسی که چون من  
به جهان ایشان آشنا است، آشناهی شان را به جهانی نمی فروشد.

خاطرات من زنده می شود و بیاد کاروان هایی می افتم که دیگر کوچ کرده و جز  
صغرای بایری از خود به جا نگذاشته اند. خاطرات شیرینی دارم که روزگار کودکی  
پر از سور من آنرا ربوده، ولی باز هم سهیل تند زمان نتوانسته است، تفتش آن را ز  
صفحه قلب من بزداید. هرگز نمی توانم فراموش کنم هنگامی که در حلقه کودکان  
همسال خود داخل می شدم، مرا چسان مانند سرور و شادی کودکانه با تعارفات ساده  
و طفلانه استقبال می کردند. پیرزنی که بیش از هشتاد بار بهار گلهای صحرایی را  
دیده بود، با چه مهر و لطفی از تخم های ماکیان سیاه محبوش به من تحفه می داد.  
شوهرش رئیس قبیله بود و برای آن که مرا خوش و آن تحفه را گرامی تر ساخته  
باشد، با تبسیمی پدرانه و پیر از شفقت می گفت: اینها را از من پنهان کرده و برای تو  
نگهداشته بود. نواهه کوچکش به حسرت به طرف تخم ها می دید. امروز می توانم  
حس کنم که از نگاه این کودک همسال من برق رشک می جست. او تنها بچه بی بود  
که از رفتمن من به غردی خوش نمی شد؛ زیرا من در نزد او درزدی بودم که نوازش آن  
زن و شوهر مهربان را که مال خاص نواهه شان به شمار می رفت، از او می ربودم. وقتی  
به خانه مراجعت می کردم، دوشیزه گلن جوان هر یک دسته بی از گلهای صحرایی و  
بته های خوشبو بسته به من می دادند تا در خانه به خواهر خوانده های شان ببرم. آن  
وقت به آوردن تحایف به ایشان پقدار مسرور بودم؛ ولی امروز حس می کنم که تجعفه  
بی که از خانه خود به ایشان می بدم، در مقابل ارمغانی که ایشان از دشت به خانه ما  
می فرستادند، پقدار عادی، ناچیز و کوچک بود.

شده بود؟

دوشیزه زیبایی که چهارده بهار در بین گلهای دشت گشت و گذار کرده بود، با جوانی که او را دوست داشت، نامزد شده بود. شب نامزدی سحر شد. همینکه سپیده صبح دمید، دوشیزه جوان که تمام شب نخفته بود، برخاست. آینه کوچکش را برداشته منتظر روشنی آفتاب بود تا بتواند قیافه خود را بینند. همینکه چشمش به آینه افتاد، دید که موهای سیاه و مشکین اورا شب با خود برد و به جای آن سحر برای او یکدسته موی های سپید آورده است! چند قطره اشک از چشممان او فرود آمد؛ ولی او جز سکوت چاره بی نداشت. برای آنکه حقیقت آن را بپوشاند، در پی آن افتید که بهانه بی جستجو کند و خجالت را از سیاه مویان و سفید مویان قبیله بپوشاند. همینکه آفتاب دنیا را به نور خرویش سپید ساخت، در بین قبیله یکی به دیگری گفتند: هر کس بر خلاف آینین نیاکان خرویش کار کند چنین شودا چند روز باریندی را معطل کردند؟ خوب شد موی دختر شان در یک شب سپید گردیدا خدا غرددی های دیگر را از ارواح بد مامون نگهداردا زود باید کوچ کنیم تا بلا و گزند دیگری در قبیله نیایند.

دوشیزه مو سپید آهسته در پهلوی شتر خویش راه می رفت. گلهای دشت دامن او را بومی کردند. صدای جرس روح اورا محزونتر می ساخت. طوری قدم بر می داشت که گویی می افتد. شتر از همه عقب مانده بود. دیگر دو سال دیگر گذشت. جوان چندین سفر کرده و سرمایه بی اندوخته بود. دیگر یک غرددی و چند شتر داشت که با آن بتواند زنده گی نامزدش را تأمین کند. اسباب عروسی مهیا شد. جوانان و دوشیزه گان روی سبزه ها رقصیدند. غرددی بی رابه فاصله کوچکی از دیگر غرددی ها به روی تپه بی زده بودند.

جوان برای مرتبه نخست دید که موهای عروسش سپید است. بر روشی مهتاب اعتماد کرد. دوشیزه جز اینکه مبادا حقیقت را از او بپرسد، خوف دیگر نداشت. پاسی از

سکوت شب گذشت. دوشیزه خود را به پای جوان افگنده فریاد کرد: من به تو خیلت نکرده ام!

جوان تکان خورد. در چشیدن شعله بی درخشید که سراپای او را سوخت؛ ولی ساکت ایستاده در حالت خوف، حیرت و حزن به عروسش می نگریست. شاید بیاد داشته باشدی آن شبی را که مرا با تو نامزد کردند. تا آن شب من به تو خیلت نکرده بودم؛ ولی در همان شب ستاره گان برای من بدینختی آوردن. ظلمت آن شب روی مراسیاه کرد. مهتاب همان شب بود که موهای مراسیید نمود.

سحرگاه، خورشید طلوع کرد. وقتی دختران جوان برای دین عروس آمدند، دیدند موهای او دوباره سیاه شده است.

عبدالرحمن پژواک



### قواعد دستوری

ضمیر از نظر ارتباط واژه ها به دو قسم است. یکی ضمیر منفصل و دیگر ضمیر متصل.

ضمیر منفصل: آنست که جدا از واژه نوشته می شود. ضمیر فاعلی (منفصل):

اشخاص	مفرد	جمع
متکلم (گوینده)	من رفتم	ما رفتیم
مخاطب (شنونده)	تو رفتی	شما رفتید
آنها رفتند	اورفت	غایب

ضمیر مفعولی (منفصل)

جمع

اشخاص

مفرد  
متکلم (گوینده)

مرا گفت

مارا گفت

مخاطب (شنونده) ترا گفت  
شما را گفت

غایب اور گفت  
ایشان را گفت

## خلاصه درس

داستان کوتاه دختر کوچی بیانگر زنده گی آزاد در دامان طبیعت با همه زیبایی های طبیعی و صداقت و مهربانی کوچی ها می باشد؛ که چقدر با کوشش و تلاش زنده گی می کنند؛ زنده گی شان پر از ظرافت و ساده گی است و قلب شان آشیان راستی و محبت.

ضمایر منفصل آنست که جدا از فعل نوشته می شود. مثلاً من رفته، ما رفته‌یم، اورفت، آنها رفتد و...



### بشنو و بگو

به پرسشها پاسخ دقیق ارائه کنید:

- داستانی را که خوندید در باره چه بود؟
- داستان دختر کوچی اثر کدام نویسنده معاصر کشور ماست؟
- کوچی ها در دامان طبیعت چگونه زنده گی دارند؟
- از این داستان کدام موضوعات درسی را بیافتد؟
- ضمایر از نظر ارتباط کلمه ها به چند بخش تقسیم شده اند نام بگیرید؟

- ضمیر منفصل فاعلی چگونه ضمیر است؟ مثال بیورید.
- اگر قصه و یا خاطره بی از کوچی هابه یاد داشته باشید برای همصنفان تان بیان نمایید.
- آیا به خواندن داستان علاوه دارید؟ کدام داستانها را بیشتر مطالعه می کنید؟

### گفت و شنود

- دو دو شاگرد درباره داستانی که خوانند باهم مباحثه نمایند.
- شاگردان به دو دسته تقسیم شده هر دسته از جانب مقابل درباره ضمیر های منفصل سوالاتی طرح نمایند.

### بخوان و بنویس

- متن را خاموشانه بخوانید سپس واژه هایی که برايان مشکل است بیرون نویس نموده با کمک معلم صاحب معنی آنرا دریابید.
  - داستان را قطعه قطعه چند نفر به نوبت به آواز بند بخوانید.
  - جواب درست را دایروه بکشید:
- داستان دختر کوچی یکی از این نویسنده گان است:

**الف** - سپهرزمی زیتاب

- ب - بیرونین پژواک
- ج - محمود طرزی
- د - عبدالرحمن پژواک
- ضمیر های منفصل ضمیر هایی را گویند که:
- الف - جدا از واژه نوشته می شود.

ب- بیوست با واژه نوشته می شود.

ج- الف و ب هردو نادرست است

د- هیچ کدام

• زیر ضمیر های منفصل خط بکشید:

- ۱- فرشته با او رفت.
- ۲- اکرم در باره کتاب شما را گفت.



\* در داستانی که خواندی، ضمیر، ضمیر های منفصل، کلمه های متضاد و کلمه های

متراوف ادربیلید و در کتابه های خود بنویسید.

## اسراف



آگاه نمودن شاگردان از پیامد های ناگوار اسراف در زنده گی و تقویت مهارت های زیبائی هدف درس است.  
در درس های گذشته شما با اضرار چرس آشنا شده اید و دانستید که امروز یکی دیگری از عوامل نا هنجاریهایی اجتماعی را می خوانیم که این خود نیز ضرر شدیدی بر پیکر اقتصاد فرهنگی خانواده و جامعه وارد می نماید.  
آیا می دانید که این عامل چیست؟

شما از کلمه اسراف چه می فهمید؟ اگر پدری بیشتر از معاش ماهانه خود بول خرج می کند و یا بر چیز های غیر ضروری بول می دهد، اسراف کار است و اسراف کرده است. اگر مادری بیش از ضرورت خانواده خویش غذا می پزد و آنکه غذا را دور می ریند. اسراف کار است و اسراف کرده است. شاگردی که تمام بول جیب خرچ خود را به یکباره گی خرچ می کند و فکر ضرورت های فردای خود را نمی داشته باشد، اسراف کرده و اسراف کار است. از آنچه گفتیم چنین معلوم می شود که اسراف زیاده روی و خرچ کردن بدون سنجش و عقل است. حالا که معنای اسراف را فهمیدی، به حکایت زیر توجه کنید:

می گویند سال ها پیش آن وقت که بلخ یک شهر آباد بود، در آنجا سوداگری به نام ادhem زنده گی می کرد که از راه سوداگری بسیار طلا و نقره ذخیره کرده بود و تنها وارث او پسری به نام ابراهیم بود. ابراهیم که نمی دانست پدرش با چه زحمت ها دارایی خود را انداخته است، فکر می کرد که دولت فراوان پدرش بدون کار و کوشش بدست آمده است. از همین جهت در برابر مال پدر بسیار بی بدوا بود.

روزی ابراهیم دوستانش را در باغ خود مهمان کرده بود، که ادhem (پدرش) وارد باغ شده، دید که پسرش سکه های طلای را در آب می اندازد و مهمانان خود را در حوض می نازدند، تا آن سکه های طلای را برای خود بیاورند. ادhem که این اسراف پسر اسراف کارش بیفتند در چند روز محدود تمام شروت او را برباد می دهد. شب تا سحر ادhem را خواب نبرد و در فکر آینده پسر خود بود. در همین وقت به یاد دوست پسر هوشیار و با تجربه خود (محسب) افتاد و تصمیم گرفت که موضوع ابراهیم را با او در میان بگذارد و از او چاره جویی کند.

فردای آن شب به دیوار دوست خود محب رفت و آنچه را از ابراهیم دیده بود، برشح حکایت کرد. محب براش گفت: «دوست عزیز، تو پیسرت را بسیار نازدانه بزرگ کرده ای. او تا امروز نمی داند که یک لقمه نان به چه مشکلات به دست می آید. من پسر ترا از سر باید تربیت کنم و این کار کم از کم دو سال وقت کار دارد. تو سر از فردا پسروت را به من تسلیم کن و کاری به کارش نداشته باش. من فردا با کاروانی که تو به سوی هرات می فرسنی سفر می کنم و ابراهیم را با خود می برم، تو در این یک سال با من هیچ کاری نداری، بعد از یک سال پسروت را به تو تسلیم می کنم و تو آن وقت ابراهیم را جوانی دیگر خواهی یافت.

ادهم پیشنهاد دوست خود را قبول کرد و ابراهیم را با او به سفر فرستاد. کاروانی که ابراهیم با او همراه بود روز و شب به سوی هرات در سفر بود. ابراهیم که رنج سفر نیازموده بود در هر منزل تا ناوقت می خواست و تا اهل قافله او را بیدار نمی کردند از خواب بیدار نمی شد، تا این که کاروان در بیرون شهر هرات رسید. صباح وقتی کاروان برای سفر به سوی شهر آماده می شد؛ ابراهیم به عادت هر روزه خواب بود. محب به همراهانش گفت: که او را از خواب بیدار نکنند و کاروان بدو ابراهیم حرکت کند. ابراهیم را در خواب رها کردند و کاروان به سوی هرات رفت. محب کاروان رانیز از راه دیگری به سوی بلخ فرستاد و خود از دور مراقب ابراهیم ماند. در دشت آفتاب بلند شده بود، که ابراهیم از خواب بیدار شد و نشانی از کاروان ندید. به دنبال نقش پای کاروان به راه افتاد و خود را به شهر هرات رساند.

در هرات نشانی از کاروان نیافت و از سوی دیگر گرسنده گی و تشنده گی بسیار آزارش می داد. غرور او برایش اجازه نمی داد که دست گدایی به سوی کس دراز کند. گرسنده گی او را مجبور ساخت که در یک کاروانسرا برود و از صاحب آن تضادی کار کند. کاروانسرا دار برایش گفت: «اگر تو صحیح و شام کاروانسرا را جاروب کنی و خاکروبه ها را بیرون شهر ببری من در برابر این کار برایت پنج درهم مسی صبح و پنج درهم مسی شام می دهم و شبهایم اجازه داری که در کاروانسرا بخوابی». ابراهیم به خوشی این پیشنهاد را قبول کرد و مشغول کار شد. او صحیح و شام کاروانسرا را جاروب می کرد و کشافت آن را بیرون شهر می برد و ده درهم مسی اجرت خود را می گرفت، او پنج درهم را غذا می خرید و پنج درهم را پس انداز می کرد. ماه ها گذشت و ابراهیم تمام درهم های مسی خود را نتها به یک دینار طلا بی پدال کرده بود. هرشام کد از کار فارغ می شد در کنار هریرود می نشست و باند بلند با خود حرف می زد و می گفت: «خدایا! حالا می دانم که پول با چه مشکلات به دست می آید. من ماه ها کار کرده ام؛ ولی تنها یک سکه طلا بی به دست آوردم، در بلخ روزهای جمعه در باخ خود ده ها سکه را در آب می انداختم، تا دیگران برای خود پیدا کنند و بگیرند. من اکنون باید کم از کم یک سال دیگر کار کنم تا یک سکه طلا بی دیگر پیدا کنم و خود را به پیش پدر و مادر برسانم، خدایا! من تا چه اندازه نادان بودم، به خاطر این نادانی از پدر خود باید عذر بخواهم».

محب که می دید ابراهیم آن جوانک نازدانه اکنون دیگر به یک جوان زحمتکش بدل گردیده و گرم و سرد روزگار را آزموده است برای پدرش نوشت: «دوست عزیز،

تا تو نزد من و ابراهیم به هرات می آیی یک سال پوره می شود و من ابراهیم را به تو

باز می سپارم، بیا که من و ابراهیم هر دو بی صبرانه منتظر تو استیم.»

ادهم که برای دیدار فرزند بیقرار بود و می خواست نتیجه کار محب را هر چه زود تر بینید. بدون معطلی خود را به هرات رساند و محب را پیدا کرده گفت: «بگو که

فرزند ابراهیم کجاست؟» محب داشته باشی من و تو شام به دیدار ابراهیم رسیده در کنار رود نشسته و نان می خورد. محب برایش گفت: «همین جوان پسر تو می رویم». شام در کنار هریرون آمدند. ادhem جوانی نیز ونمد را دید که با سر وریس ابراهیم است تو آهسته، آهسته برو او در همین لحظه ها سکه طلایی خود را از جیب پیرون می آرد و با آن گپ می زند؛ تو از پشت او برو سکه اش را از دستش بربای و چنین نشان بده که آن را در دریا می اندازی، ببین که او چه می کند.»

ادhem آهسته، آهسته رفت و سکه را از دست ابراهیم روید. ابراهیم به شدت دور خورد و گریبان مردی را گرفت که سکه اش را رویده بود؛ ولی با پدر خود رو برو شد که می خواست سکه او را به دریا بیندازد. ابراهیم به گریده افتاد و گفت: «پدر جان مرا بکش ولی حاصل این چند ماه زحمت مرا درآب مینداز» پدرش خنده کنان جواب داد. پسمر آخراً من این اسراف را از تو آموختم. آیا آن سکه های طلایی را که در بلخ درآب می افگندی به یاد داری؟ من هم آن سکه ها را با سال ها زحمتکشی به دست آورده بودم.»

ابراهیم جواب داد: «می دانم، می دانم پیرا من هر روز چندین بار به خاطر آن کار، خود را ملامت کرده ام و در غیاب بارها از شما عذر خواسته ام و اینک در حضور شما عذر می خواهم.»

پدر و پسر با محب هر سه خوش و خوشحال به سوی بلخ باز گشتند. ابراهیم سوداگری بسیار مشهور شد و با دختر پادشاه بلخ عروسی کرد و پس از مرگ پادشاه چون وارثی دیگر غیر از ابراهیم نداشت ابراهیم به پادشاهی بلخ رسید تا وقتی که ترک پادشاهی گفت و به نام ابراهیم بن ادhem یکی از عرفای مشهور تاریخ اسلام گردید.

## توضیحات

ابواسحاق ابراهیم بن ادhem بن منصور زید بن جابر بلخی از عرفا و زهاد نیمه اول قرن دوم هجری به شمار می اید. تولد او را حدود سال ۱۰۰ هجری روایت کرده‌اند. وی از امیرزاده گان بلخ بود که متحول شده و قدم به دایره سیر و سلوک نهاد. وی پس از ترک سلطنت، رو به صحرانهاد. به گفته شیخ فرید الدین عطار نیشاپوری، پس از ترک بلخ به نیشاپور رفت و مدت ۹ سال در غاری به عبادت و ریاضت پرداخت، سپس به مکه رفت و مجاورت خانه خدا را برگزید، سپس به شام رفت. اغلب مؤخران تاریخ وفات او را سال ۱۶۰ یا ۱۶۱ قمری و قبرش را در بغداد یا شام می‌دانند.

## قواعد دستوری



### ضمایر متصل یا پیوسته

آن است که به کلمه ما قبل خود پیوند دارد. به عبارت دیگر : « خود به شکل پیوسته نوشته شود؛ مانند: گفتم ، گفتی. که دره روی این واژه ها، حروف « م » و « ی » ضمایر متصل اند. ضمایر متصل به سه نوع تقسیم می شود:

۱. ضمایر متصل فاعلی
۲. ضمایر متصل مفعولی
۳. ضمایر متصل اضافی یا نسبتی.

## لیالی ها

### بشنو و بگو

- پیام اصلی درس رایان نمایید.
- آیا گفته می توانید که اسراف برای فرد و جامعه چه ضرر هایی دارد؟ درباره آن صحبت کنید و ضرر های آن را یکی از شاگردان یادداشت نموده، دربرابر صنف بخواند.

### گفت و شنود

- دوتن از شاگردان داستان را به عبارت خود به دیگران قصه کنند.
- در گروه های چهار تفری در مورد دو پیام بازارش متن درس باهم بحث و گفتگو نمایید، نتیجه سخنان را یک نفر نماینده از هر گروه، پیش روی صنف به دیگران بگوید.

### بخوان و بنویس

- خلاصه درس را درینج سطر بنویسید.
- متن درس را بخوانید و پنج ضمیر متصل را از آن بیرون نویس کنید.
- پنج جمله خارج از موضوع درس بنویسید، که درهای از آن جمله ها حد اقل یک ضمیر متصل به کار رفته باشد.



- هریک از شاگردان موارد زیر را مطالعه کرده، از میان آن یکی را انتخاب کند و در باره آن مقاله بی بنویسد که کمتر از ده سطر نباشد.
- آیا در خانه های خود نمونه های اسراف را می بینید؟ مثال دهید.
- آیا مادر تان بیش از ضرورت اعضای خانه عدا می پزد و غذاهای اضافی را دور می ریند؟ برای جلوگیری آن چه باید کرد؟
- آیا در خریدن چیزهای قیمتی زیاده روی می کنید؟ چگونه می توان ازین عمل جلوگیری کرد؟

## وازنه‌نامه

### ۱ الف

ازدمش

چونمرد، دارای خوی آزاده گی

سالم

سامان و آلات کار تیشه، چکش و غیره جمع و اڑه تبعه به معنای شهروند و اتباع شهر و ندان.

حاجمندی و نیازمندی

ساختن چیزی که پیشتر مانند آن دیده نشده باشد.

آزار

نشان دادن، نمایاندن و پیشکش کردن

با ارزش

کسی را به کاری گذاشتی، مهر کردن، به خدمت خواستن طلب دلیل کردن بر وزن استغفال و نیز دلیل آوردن.

پذیرایی کردن

متکی شدن به کسی و باور کردن

توجه، اهتمام

آغاز کردن، گشودن

جمع فاک، اسمان ها

نژدیک

بزرگ داشتن، گرامی داشتن، احترام کردن

گروهی از مردم، جماعت، پیروان یک پیغمبر

امانت دار، طرف اعتماد، درستکار،

پرآگنده شدن، گسترده شدن، در اینجا نشر و پخش شدن مراد است.

جمع نجم به معنای ستاره گان

بند شدن

پنداشتن، تصویر کردن، خیال کردن

توهین کردن، تحقیر کردن



باک	ترس و بیهم، اندیشه و پروا
برهان	دلیل، حجت
بنایا	پایدار ماندن
بساری	جمع بقیه، چیزی باقی مانده
بساری	حراست و نگهداری
بلیز	خزان
بیکر	کالبد، تن، هیکل
بیوند	اتصال، پیوسته گی
تمین	امنیت دادن، اطمینان دادن، برآورده ساختن
تدابم	ادامه
تدوین	فراهم آوردن
تربیت	از استن، زیست دادن
تعارفات	جمع تعارف، به یکدیگر خوش آمد گفتن، چیزی به هم پیشکش کردن
تعفن	بوی بد
تعزیه	غذا دادن، غذا جذب کردن
تفاوت	فرق و اختلاف
تکامل	به تدریج کامل شدن
تکلم	سخن گوتن
توزیع	تکلم
تقصیم	توزیع
فصل خزان	تیرماه
نهر	کوچک، رخته در زمین.
جمل	حسن صورت، زیبایی
جنون	آشفته گی، دیوانه گی
چکامه	شعر، قصیده
حفظ	حفظ الصحه
حفظ	حفظ صحت
نگهداشتن	نگهداشتن، مراقبت کردن

چیزی را به کسی واگزار کردن یا محول کردن

## خواه

خاتمه  
ختمن

حواله

انگشتتر  
نام جایی در چین  
نام قدیمی افغانستان، ایران و پخشی از آسیای میانه.  
ستخنان بیهوده و باطل  
خرد  
خجالاب  
خوشید  
آفتاب

## د

دان  
درهم  
دشواری  
دموکراسی  
مردم سالاری

آگاه، زیرک و هوشیار

بیول

تهره

بی

مشکلات

سر

ر

یک نوع قالب شعر، چهار مصraعی  
پیش فت، ترقی، زیادشدن  
مراعات کردن، در متن درس در نظر گرفتن حفظ الصحه محیطی  
تابش، در خشش و زیبایی

نهایت سردی، شبینم برف مانند از فرط سردی.

جمع زاهد به معنایی با تقوی و پرهیزگار

عمق بین، خلاف سطحی نگر.

روزنهامه نگار، روزنامه نویس

## س

تشکیل، ترکیب، ساختن  
ساختار  
سلاز  
سردار، بزرگ قوم  
اسمان  
سبیله  
سبجا  
سده  
سراج

جهان

جمع سجیه، خلق و خوی، طبیعت

یک دوره صد ساله

چراغ

فلز نرم و خاکستری رنگ که با اندک حرارت ذوب می شود.

سرب	کوشش	چوپان
سیمی	گله، شکایت	زینه آتش
سکه	جهز را دوست داشتن و رغبت داشتن به آن، خواهش نفس	شعله
سپر	گردش، رفتار	شکوه
		شهوت

## شی

آتشی که از رعد و برق انسان وجود می آید.  
راستی و درستی  
پیروان طریقه تصوف، اهل طریقت

خواهش

طیب طیب  
دکتر نقشه ریز، نقش افگن، افگنده  
طرافت طراف

خواه عادت، سرشت و نهاد  
دکتر نقشه ریز، نقش افگن، افگنده  
تازه تازه گی و شادابی  
پی زیبی کردن، افگدن.  
گرد چیزی گشتن

## ط

قصد کننده، کسی که عزم کاری کند.  
چیز های شگفتی اور  
ناخوان شدن، درمانده گی  
جمع عارف به معنای آگاه از روز و دقایق  
شیفتنه کار، عاشقان  
روزگار و تزدیک غروب آفتاب  
بد بوبی، گندیده شدن  
سزاکی گناه، بدی و شکنجه  
مرد دلیر، شجاع و خیررسان و آماده.

## ۳

دور شدن از شهر خود  
هدف، نشانه تیر، قصد.  
مالدار، بی نیاز

غیرت  
غرض  
عنی

گندیده  
کسی که در علم و کمال افرون از دیگران باشد.  
نیست شونده، نایابیار  
شکوه و جلال  
بالاتر  
چاق  
بی همتا، بی نظربر، مقابل جمیع  
وقت  
بسیار، زیاد، اضافه کرد.  
مجله بی که در هر سه ماه یکبار به نشر می رسد.  
سرشت طبیعی، خوی و عادات  
کار، عمل  
پلخمان، رشته بی از نخ و با آن از جایی به جای دیگر سنگ می اندازند.  
نیستی و نایابدی

## ۴

کاروان، گروه مسافر کاروان  
ستجینین، اندازه کردن دو چیز از روی مشاهدهت  
چهاره

قالله  
قیلس  
قیafe

سرای بزرگ در داخل شهر یا در وسط راه برای پذیرایی کاروانیان.  
کسبه کار، پیشه و ر.  
جمع کنافت، نایابکی و مواد گندیده  
بزرگی و جوانمردی، سخاوت و بخششده گی.  
سنخی و بخششده، بزرگ منش  
اراسته گی صفات  
جاییکه کسی به قصد از پا در آوردن دشمن یا شکار پنهان شود.  
کلمه بی که معنای دیگری استعمال گردد.

## ۵

کاروانسرا  
کاسب  
کنافت  
کرامت  
کریم  
کمال  
کمین  
کنایه

خانه زیبور عسل و ابیار و ذخیره گاه غله

دیرینه، قدیمی

۵

گردون  
گوهر  
گیتی

جهان

پست و ناچیز  
نرم و نازک، مهربان  
سخن نیکو و خوب که سبب خوشی گردد.  
چیزی شبیه کاغذ که آن را از ریشه و ساقه گیاهان می ساختند.

۶

لایم  
لطیفه  
لیف

مامن  
ماهیت  
مبدأ  
مبذول  
مبرم  
متخد

انجام دادن، به عمل آوردن  
محکم، ثابت، قاطع  
یکی شونده  
دیگر گون شونده، از حالتی به حالتی تغییر کننده.

متتحول

معتقد

متقبل

متقى

متین

مثاله

اندازه، درجه، منزلت

استوار

متین

متین

متین

متین

متین

متین

متین

متین

متین

مرغوب

یاری دهنده

پسندیده و خواسته شده

محکم، مقاوم پایدار

عفیف، پوشیده در پرده

آرایش گر

کسی که سر گرم کار باشد.

تشویق کننده

شوخی و مزاح کردن

شناختن چیزی، شناسایی، علم و دانستن

آبادان

شگاف عمیق در کوه

زرهی که زیر کلاه خود برس می گذاشتند.

جستجو کننده

پیشوای کسی که مردم از او پیروی کنند.

فرورفتنه، عمق دار، پیغام

تقویت کننده

زن شاه شه بانو

جمع ملت

جمع مملکت

ملکه

ملل ممالک

محل پیداپیش

راه راست، راه روشن و آشکار

جمع موهوم به معنای وهم و گمان

ماه، مهتاب

هدایت شده راه راست یافته

خورشید

کشند

## ن

نباید ترا

یغمبری

خیرات و قربانی

نقل کردن، کایی گرفتن

باد ملایم، هوای خنک

شادمانی، خوشحالی و خوشی

چنانه، تابوت و میت نیز اطلاق می شود.

مستحکم

مستور

مشاطه

مشغول

مشوق

حالیه

معرفت

ممور

معماره

معفر

مقتنی

مقعر

مقتوی

ملکه

ملل

منهاج

موهومات

مه

مهتابا

هدایت شده راه راست یافته

خورشید

کشند

نیکو خوب و مرغوب  
سخنی که از کسی شنیده شده به دیگران گفته شود.

قوی، پر زور

تفییں  
نتل  
نیرومند

**۶**  
کسی که از متوفی پول و مال و ملک به میراث می برد. میراث خور.  
بالا، بلند مرتبه  
و حسی  
پرای  
وسیع  
و پریه  
خاص  
فرات، پهناور  
پلا، ترا، آنسوپر  
آنچه از جانب خداوند (ج) برپیامبران الهام شود. پیغام و نامه  
کوچ کردن از وطن خود به جای دیگر  
بد گویی و برشمردن معایب کسی به طور کنایه و مجاز  
دریایی است که ولايت غور را در زور دیده به هرات می رود.

دشت  
هامون  
هجرت  
هنجو  
هریروز  
هزینه  
همت

اردۀ قوی، عزم  
مسارف، مصرف.

## فهرست منابع و مأخذ

۱. بلخی، محمد حنفی، پرطاؤس، تهران، ۱۳۸۱ هـ.
۲. بزرین مله، عبدالغنى، متون نظم تعليمی، انتشارات دانش، پشاور، ۱۳۸۱ هـ.
۳. پژواک، عبدالرحمان، دختر کوچی (برگرفته از پژوان پژواک، دختر عبدالرحمان پژواک)
۴. پخشی، علی آقا و مینو افشاری راد، فرهنگ علوم سیاسی، چاپ دوم، ۱۳۸۶ هـ.
۵. حبیب، اسدالله، فرهنگ خلق، شماره ۳-۴، ۱۳۵۸ هـ.
۶. حنانی، خلیل الرحمن، موقعیت زن افغان
۷. خانلری، زهرا، فرهنگ ادبیات فارسی دری، تهران: انتشارات بنیاد فرهنگ
۸. خدیعیم، حسین، روز مادر، ناشر، شرکت نیو محمد حسین اقبال، تهران،
۹. دهخدا، علی اکبر، لغت نامه، تهران، ۱۳۶۴ هـ.
۱۰. رحیمی نیا، مصطفی، زنده گینیمه یکصد و ده تن از شاعران، نویسنده گان و دانشمندان، انتشارات، جهان آراء، تهران، ۱۳۸۵ هـ.
۱۱. سنا غزنوی، محمد اکبر، دستور زبان دری، انتشارات میبدن، کابل، ۱۳۸۱ هـ.
۱۲. شریعت، محمد جواد، دستور زبان فارسی، چاپ سوم، انتشارات اساطیر ۱۳۷۶ هـ.
۱۳. صف، ذیح اللہ، تاریخ ادبیات در ایران، جلد ۳، چاپ پنجم، تهران، ۱۳۶۸ هـ.
۱۴. ظهوری، ظهور الله، ترکیب حروف در تکارش فارسی، انتشارات، نیما، آلمان،
۱۵. عمار، شیخ فرید الدین، الہی نامه، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۶۴ هـ.
۱۶. عشقفری، صوفی غلام نبی، کلیات(به کوشش عبدالحمید و هابزاده) ۱۳۸۱ هـ.
۱۷. عمید، حسن، فرهنگ فارسی عمید، چاپ سوم، تهران، چاپ خانه سپهر، ۱۳۹۹ هـ.
۱۸. فرهنگ، میر محمد صدقی، افغانستان در پیج قرن اخیر، چاپ نوزدهم، ۱۳۸۲ هـ.
۱۹. فرخاری، احمد یاسین، دستور سخن، ۱۳۶۹ هـ.
۲۰. قوییم، عبدالقابویم، تاریخ ادبیات معاصر افغانستان ۱۳۸۱ هـ.

۳۱. گیوی، حسن احمد و حسن انوری(دکتور)، دستور زبان فارسی
۳۲. مهرین، مهرداد، زنده گی نامه معروفترین دانشمندان و مخترعات جهان، انتشارات، خسپار چاپ دوم، ۱۳۸۴‌هـ شن.
۳۳. معین، محمد، فرهنگ فارسی، چاپ دهم، تهران، ۱۳۷۵‌هـ شن.
۳۴. مهرداد، محمود،(متزجم) فرهنگ جدید سپسیسی، چاپ اول
۳۵. نیک پناه، منصور، نقش زبان فارسی در وحدات ملی، تهران، ۱۳۸۷‌هـ شن.
۳۶. تقیسی، سعید، پرسینه، چاپ سوم، ۱۳۸۹‌هـ شن.
۳۷. یمین، محمد حسین، دستور معاصر زبان پارسی دری، چاپ سوم انتشارات، میوند، کابل، ۱۳۸۲‌هـ شن.
۳۸. قانون اساسی، ماده ششم
۳۹. با استفاده از دستنویس های محمد اسحاق نگارگر و محمد قسیم رهروان